

**ZÁPISNICA Z 39. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEL'STVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 03. SEPTEMBRA 2009**

1. Otvorenie

T. Bastrnák, primátor: Vážená pani poslankyňa, páni poslanci, vážení hostia! V zmysle § 13, ods. 4 písm. a) zákona č. 369/1990 o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov otváram 36. zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Komárne s navrhnutým programom, ktorý ste obdržali. Na zasadnutí vítam riaditeľov organizácií založených mestom, zástupcov tlače a všetkých tu prítomných hostí. Ospravedlnil sa pán Mgr. György Batta, MUDr. Anton Marek, Ing. Imre Dubány, MUDr. Peter Tóth a pán Mgr. Lajos Szép. Pán György naznačil, že o 16.00 hod. pôjde na pohreb. Pán Stubendek naznačil tiež, že on zase o pár minút ide na pohreb. Toto naše zasadnutie je uznáviacne schopné, nakoľko je tu prítomná nadpolovičná väčšina všetkých poslancov. Za zapisovateľku zápisnice určujem Zsuzsannu Molnár. Žiadam návrh na overovateľov zápisnice z dnešného zasadnutia. Kto ja za to, aby overovateľmi dnešnej zápisnice boli JUDr. Vojtech Novák a Mgr. Csaba Fehér. Ďakujem pekne, ale najprv nech sa prezentuje ctené zastupiteľstvo. Dobré, teda 18. Prosím mestské zastupiteľstvo, aby hlasovalo o tom, že overovateľmi dnešnej zápisnice boli JUDr. Vojtech Novák a Mgr. Csaba Fehér.

Hlasovanie číslo (1)

Za návrh: 17

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 0

T. Bastrnák, primátor: Návrh je prijatý. Ďakujem pekne. Má niekto pripomienky alebo dodatky k programu? Pokiaľ sa nahlásia páni poslanci, tak by som vás chcel upozorniť na to, že teraz ste dostali nové CD, ktorý je autentický s originálnym. Sú v nej dve zmeny, jednak že v návrhu finančnej komisie bol jeden materiál, ktorý sa nedal otvoriť. To je jedno. Druhé je zase to, že body programu č. 14 a č. 15 boli zmenené len preto, lebo všeobecne záväzné nariadenie treba najprv zrušiť, aby potom mestské zastupiteľstvo vedelo odhlasovať jedno nové všeobecne záväzné nariadenie. Takže bod č. 14 sa mení s bodom č. 15, nie ako to bolo v pozvánke. Teda boli len dané na miesto, takže prosím ctené mestské zastupiteľstvo, aby to vzalo do úvahy. A teraz budú hovoriť ďalej páni poslanci. Štyria poslanci žiadajú o zmenu programu. Týmto uzatváram prihlásenie a slovo má pán poslanec Novák. Nech sa páči.

T. Novák, poslanec: Pán primátor, už si odpovedal na moju otázku ohľadom CD.

T. Bastrnák, primátor: Dobré, ďakujem pekne. Slovo má Attila Petheő. Nech sa páči pán poslanec.

A. Petheő, poslanec: Ďakujem pekne za slovo. Ja by som chcel požiadať o zmenu názvu druhého bodu na interpelácie a otázky poslancov. Ďakujem pekne.

T. Bastrnák, primátor: Áno. Slovo má László Stubendek.

L. Stubendek, poslanec: Ďakujem pekne za slovo. Vážený pán primátor, vážené zastupiteľstvo a milí prítomní. Nie zmenu programu by som chcel navrhnúť, ale chcel by som ohlásiť jeden pohreb. Zomrel jeden náš bývalý poslanecký kolega a teraz má byť lúčenie. Bohuslav Lukáč, ktorý bol lekár a pôsobil vo svojom civilnom živote ako hvezdár. Myslím si, že je dôležité, aby tu odznelo jeho meno, lebo ako poslanec urobil pre toto mesto veľa. Ja by som Ťa pán primátor žiadal s úctou, keby sme sa nášmu bývalému poslaneckému kolegovi vzdali česť postavením a minútu ticha. Ďakujem pekne.

T. Bastrnák, primátor: Najprv dokončíme diskusiu a potom vzdáme česť nášmu bývalému poslaneckému kolegovi postavením a minútu ticha. Slovo má Imre Andruskó.

I. Andruskó, poslanec: Ďakujem pekne. Vážený pán primátor, dámy a páni. Chcel by som tlmočiť návrh poslaneckého klubu, že body č. 21 a 22 programu, by sme prerokovávali ako 4. a 5. bod, a ostatné by išli automaticky ďalej. Teda 21. a 22., žiadosti a návrhy vo finančných veciach a druhé je žiadosti a návrhy v majetkoprávných veciach. To by bol 4. a 5. bod, nakoľko predseda finančnej komisie László György naznačil, že musí odísť. Ďakujem pekne.

**ZÁPISNICA Z 39. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 03. SEPTEMBRA 2009**

T. Bastrnák, primátor: Dobre, takže body 21. a 22. pôjdu za bodom 3., a ostatné sa automaticky prečísľujú. Teda pán Novák nemal otázky a žiadosti pána Stubendeka hneď vyhovieme. Pani viceprimátorka ma upozornila, že na základe §4 4. bodu rokovacieho poriadku nie je možné jeho premenovanie. Poviem úprimne, že rokovací poriadok nie je predo mnou, preto poprosím pani viceprimátorku, aby to prečítala.

É. Hortai, zástupca primátora: Na začiatok riadneho zasadnutia mestského zastupiteľstva je do programu rokovania zaradená kontrola plnení uznesení Mestské zastupiteľstvo a interpelácie poslancov. Teda ak pán poslanec žiada zvlášť taký bod, že otázky poslancov, tak potom na to treba dať návrh.

T. Bastrnák, primátor: Dobre, teda o tom budeme hlasovať, aby 3. bod programu boli žiadosti poslancov na návrh pána poslanca Attilu Petheő. 4. bod programu by boli informácie ako teraz, a keď schválite návrh pána poslanca Petheőa, tak za 4. bodom by išli body, tak ako to navrhol pán Andruskó. Dobre pán poslanec Andruskó? Tak by to šlo za 4. bodom, keď sa to schváli. Keď nie, tak to bude tak, ako si to navrhol. Áno pán poslanec Horváth? Prajete si?

K. Horváth, poslanec: Ďakujem pekne za slovo. Ja by som chcel citovať len rokovací poriadok, lebo v §12 rokovacieho poriadku figuruje pod takým názvom, že interpelácie, otázky poslancov. Neviem prečo to nemôže byť ako 2. alebo 3. bod programu, že interpelácie, otázky poslancov. Alebo to má nejaké zákonom dané námietky?

É. Hortai, zástupca primátora: Prečítala som to už.

T. Bastrnák, primátor: Myslím si, že sme vyriešili túto otázku, takže je zbytočné sa ďalej o tom hádať. Odhlasujeme to a potom sa vyhovie žiadosti pána Stubendeka. Teda tie prvé zmeny som navrhol ja ako navrhovateľ, teda obmena bodu 14. a 15., potom zo 14. bodu oddeliť bod č. 17. Tak ako ste to obdržali aj písomne, ale na disku to figurovalo zle. Dobre, teda nech o tomto hlasuje ctené zastupiteľstvo, tak ako je to na novom disku. Hovorím ešte raz, že tu sa jedná len o to, že všeobecne záväzné nariadenie treba najprv zrušiť a potom prijať. Dobre, prosím aby hlasovalo mestské zastupiteľstvo.

Hlasovanie číslo (2)

Za návrh: 17

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 0

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem pekne. Návrh je prijatý. Nasledujúca je žiadosť pána poslanca Attilu Petheő a to je to, že dal návrh na 2. bod, to sú otázky poslancov. Prosím, aby hlasovalo o tom mestské zastupiteľstvo.

Hlasovanie číslo (3)

Za návrh: 14

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 4

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem pekne. Návrh je prijatý. Nasledujúca žiadosť je tá, že bod č. 3 bude bod č. 4, a potom body programu č. 21 a 22 zaradiť ako č. 5 a 6 a ostatné sa potom prečísľuje. Bola to žiadosť pána poslanca. Prosím, aby hlasovalo o tom mestské zastupiteľstvo.

Hlasovanie číslo (4)

Za návrh: 17

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 1

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem pekne. Návrh je prijatý. A teraz hlasujte prosím o celom programe.

**ZÁPISNICA Z 39. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEL'STVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 03. SEPTEMBRA 2009**

Hlasovanie číslo (5)

Za návrh: 18

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 1

T. Bastrnák, primátor: Návrh je prijatý. Ďakujem pekne. A teraz minútka ticha na pamiatku pána Lukáča. Po otvorení sme prišli k interpeláciám, prosím poslancov, ktorí chcú interpelovať, aby sa zahlásili. Ďakujem, slovo má László Stubendek.

2. Interpelácie

L. Stubendek, poslanec: Ďakujem pekne za slovo. Vážení pán primátor, pani poslankyňa, páni poslanci a vážení prítomní. Myslím si, že týmto tľmočím názor väčšiny krajiny, sveta a s dobrým pocitom kvitujem, že v osobe kráľa sv. Štefana sa v Komárne odhalila socha štátnika európskeho merítka. A to zásluhou Jókaiho združenia, Mestského zastupiteľstva v Komárne a občianskeho združenia Palatinusz. Táto významná udalosť sa však bohužiaľ nezaobišla bez politických škandálov, dotknutých je veľa účastníkov, medziiným aj my ako členovia mestského zastupiteľstva. Z toho dôvodu interpelujem pána primátora, samozrejme popritom, že má moje uznanie za odvedený výkon. Interpelujem ho ako predsedu komisie na prípravu realizácie sochy sv. Štefana – akým spôsobom a s prihliadnutím na aké okolnosti bola pripravená protokolárna časť slávnostného odhalenia sochy. Či boli prizvaní z oboch krajín predstavitelia rovnakej hodnosti. Ak áno, tak kto? A ak nie, odôvodnite mi nepozvanie jednej alebo druhej strany. Táto moja otázka nie je politického rázu, len ma zaujíma ako bola pripravená protokolárna časť zo strany komisie, ako to bolo zabezpečené. Naše mesto sa teraz preslávilo vďaka diplomatickému faux-pas. Bol by som radšej, keby sa nám podarilo vziať vietor z plachiet vďaka diplomatickému citu a mesto by sa mohlo popri peknej soche zviditeľniť aj na politicko-diplomatickej scéne. Ako záverečnú myšlienku uvádzam, že napriek tomuto všetkému Komárňania a obyvatelia širokého okolia môžu byť pyšní na komárňanskú sochu sv. Štefana. Ďakujem pekne.

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem pekne za slovo. Ešte predtým ako odovzdám slovo pánovi poslancovi Andruskóvi, ak dovoľíte, tak odpoviem pár vetami. Áno, bola zavedená patričná diplomatická príprava. Každý, kto ponúkol akúkoľvek pomoc pri realizácii tohto projektu, dostal oznámenie. Tým pádom aj prezident MR László Sólyom, ale prezident SR Ivan Gašparovič, keďže neponúkol žiadnu pomoc, nedostal ani pozvánku. Potom ako nám prezident MR oznámil, že si želá zúčastniť sa slávnostného odhalenia sochy, od tohto momentu bola za diplomatické ošetrenie jeho návštevy zodpovedná maďarská a slovenská diplomacia a nie mesto Komárno a Jókaiho združenie alebo Palatinusz občianske združenie. My sme sa na to aj pýtala na oboch stranách a z oboch strán sme dostali túto odpoveď. A určite aj vy, pán poslanec, viete, že ministerstvo zahraničných vecí nás oboznámilo, že aké sú pravidlá a ako to treba robiť. Mesto do tohto nemohlo zasiahnuť na žiadnej úrovni, my sme boli ubezpečení, že patričné diplomatické kroky už učené boli, čoho dôkazom je aj to, že z oboch strán prišli zástupcovia diplomatických zborov do Komárna ohľadom dodržania protokolu. Prišli z úradu prezidenta MR aj SR, z veľvyslanectva, z MZV SR aj MR, dokonca aj bezpečnostné zložky si dali rande v Komárne a pripravili sa na všetko. Takže všetky tieto kroky odzrkadlili, že z diplomatickej stránky bolo všetko pripravené. Hovoril som telefonicky s hovorcom prezidenta SR, ktorý sa informoval o všetkých podrobnostiach návštevy prezidenta MR. A na každú svoju detailne položenú otázku dostal odpoveď. Práve preto si myslím, že zo strany mesta, komisie, Jókaiho združenia a združenia Palatinusz boli potrebné diplomatické kroky učené. To je iná otázka, že isté vládne sily to využili na vlastné politické ciele. Ďakujem pekne, slovo má pán Imre Andruskó.

I. Andruskó, poslanec: Ďakujem pekne. Vážení pán primátor, vážené dámy a páni. Aj ja som bol členom Komisie na realizáciu sochy svätého Štefana a pán primátor už v skutku povedal všetko predo mnou, ale s vašim dovoľením by som položil niekoľko otázok. Z Komárna som

**ZÁPISNICA Z 39. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 03. SEPTEMBRA 2009**

išiel do Bratislavy a cestou som premýšľal, že budem lyžovať vo Vysokých Tatrách. Pán prezident bol ten, ktorý nepodpísal žiadosť SMK o tom, aby v maďarských základných školách bolo dovolené používať zemepisné názvy v maďarskom jazyku. Pánovi poslancovi Stubendekovi viem odovzdať právne stanovisko úradu prezidenta. Ja som sa toto pýtal. Ak vyslovím, že Komárom, tak ohrozujem celistvosť SR. Ten úrad, ktorý takéto napíše v 21. storočí, neviem ako premýšľa. Pán primátor viackrát povedal, že si ctíme inštitút prezidenta, a to v maximálnej miere, veď je to najvyšší predstaviteľ štátnosti v SR. Ale pán prezident nemôže vyhlásiť, že v SR žije len 300 tis. Maďarov. Lebo ak toto vyhlási a vy sa nad tým nepozastavíte, tak akým právom hlásate ako predseda CSEMADOK-u otázku maďarskej menšiny v slovenčine? Veľa sme premýšľali a rozhodnutie vzniklo také, že kto akýmkoľvek spôsobom podporoval realizáciu sochy, nech dostane pozvánku. Spomedzi poslaneckých kolegov, kto kúpil lístok, tak dostal aj pozvánku. A pýtam sa vás kolega Stubendek, ako predsedu CSEMADOK-u, koľko lístkov sa vám podarilo predať? Veď ústredným cieľom bolo to, aby sa z toho stala spoločenská téma. Za to, že aký je vzťah medzi SR a MR, my nemôžeme. Ale ja tvrdím, že tento vzťah je zlý a treba ho riešiť. A nie Komárňania urobili z toho taký vzťah aký je teraz. Ak ste sledovali v ten deň politické dianie, tak ste si mohli všimnúť, že premiér neodvolával len Slotovho ministra, ale celé ministerstvo. Čo sa v takomto prípade deje v normálnej krajine? Daná politická strana podá demisiu, odoberú jej ministerstvo. Neodvolá len ministra, ale odoberú im celé ministerstvo. A v tejto situácii aj oni reagovali príliš prudko. Iná vec je otázka jazykového zákona. Ako riaditeľ maďarskej školy som mal veľa slovenských hostí. Poctil ma svojou návštevou premiér, predseda NR SR. Vždy som ich pozdravil po slovensky a aj škola bola predstavená v slovenskom jazyku. Ale pri otvaraní školského roku na dvore školy, kedy stoja predou mnou maďarskí žiaci a maďarskí rodičia, pokladám za ponižujúce v 21. storočí, aby som ich vítal aj v slovenskom jazyku. A pán prezident viackrát vyhlásil, že tento jazykový zákon v tejto forme vyhovuje aj maďarskej menšine na Slovensku a každému inému. Preto som rád, že sa zrodilo takéto rozhodnutie. Je pravda, že diplomaticky sa to ťažko vysvetľuje. Ale ako uviedol aj pán primátor, všetci, ktorí podporovali realizáciu sochy, boli pozvaní. Ďakujem pekne.

T. Bastrnák, primátor: Chcel by som len povedať toľko, že pán riaditeľ má pravdu, že všetci poslanci mestského zastupiteľstva dostali pozvánky a ešte aj tí, ktorí si nekúpili zvlášť lístky. Takže si myslím, že je to v absolútnom poriadku pán László Stubendek. Myslím, že chceš reagovať na to.

L. Stubendek, poslanec: Dostal som na to odpoveď zo strany primátora a vskutku si odpovedal na to aj ty. Tu sa jedná vlastne o to, že miesto dohadov a všelijakých rečí tu odznela pravda a my ju budeme tlmočiť. Lebo koniec koncov aj nás môžu napádať. Ďakujem pekne.

T. Bastrnák, primátor: Slovo má Csaba Fehér.

Cs. Fehér, poslanec: Teším sa tomu, keď sa ľudia pýtajú. Niektorých pánov poslancov sa vždy spýtajú. Pán poslanec Imre Andruskó tu povedal veľmi veľa takých myšlienok, ktoré som chcel povedať aj ja. Ale Laco kým neodídeš, by som ešte chcel povedať a zdôrazniť, že napríklad ja, alebo hocikto iný tu ako Maďar som v žiadnych novinách nečítal o cirkuse okolo sochy a návštevy prezidenta MR. Ani v slovenských novinách, ale ani v maďarských novinách vydávaných na Slovensku. Aj keď, tak sa postavím na stranu maďarského stanoviska a možno nepoložím takúto otázku. Ale na druhej strane ak popritom ako Maďar čítam aj niečo iné, či už slovenské alebo maďarské noviny, aj tak som toho názoru, že žiadnym spôsobom sa neporušil diplomatický protokol. Prezident SR, to je už iná téma. Veľa by sa mohlo rozprávať o tom, že kde všade a koľkokrát sa „obul“ do maďarskej menšiny, ktorá je vyčíslená na 525 tisíc občanov, podľa pána Gašparoviča je ich len 300 tisíc. To je len dodatok k tomu, čo tu už uviedol kolega Andruskó. A nakoniec nech to mestské zastupiteľstvo nechápe doslovne, ale toho človeka, ktorý mi vykradne komoru, nemyslím si, že pozvem na večeru. Ďakujem pekne, že ste si ma vypočuli.

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem pekne, slovo má Attila Petheő.

A. Petheő, poslanec: Ďakujem pekne za slovo pán primátor. Ja by som mal na vás resp. na vašu prácu dve otázky. Toho času ešte na jar bolo jedno vyhlásenie, v ktorom sa hovorilo, že

**ZÁPISNICA Z 39. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEL'STVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 03. SEPTEMBRA 2009**

Ficova vláda odsúhlasila pre mesto viac miliónovú dotáciu. Je pravda, že z tejto sumy už na účet mesta niečo prišlo a či je pravda, že sa z toho začala financovať rekonštrukcia športovej haly, resp. aká vysoká je tá suma? Ďakujem pekne.

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem pekne. Interpelácia bude ďalší bod. Papp Tibor vieš na to povedať presnú sumu, že aká suma prišla z tej hodnoty, ktorú prijala vláda na minuloročnom zasadnutí pre Mesto Komárno?

T. Papp, vedúci EO: Dnešný stav presne neviem. Minulý týždeň sme napísali list, ale zatiaľ ešte nereagovali na to.

T. Bastrnák, primátor: Dobre, tak ťa žiadam, aby si to k dnešnému dňu spočítal, a odpovedzme na to pánovi poslancovi písomne listom. Dobre, to je jedna časť. To, že kedy bude hotová športová hala neviem, lebo neviem o tom, že by sa už vypísalo verejné obstarávanie. Je isté, že akonáhle prídu peniaze v takej hodnote ako ich schválila vláda, tak sa dozaista hneď vypíše aj verejné obstarávanie a dúfajme že sa zrenovuje aj športová hala. Preto v častiach, lebo to dávajú dve ministerstvá. Jedno je od Ministerstva financií SR, čo ak dobre viem, tak už sme aj obdržali.

T. Papp, vedúci EO: Áno.

T. Bastrnák, primátor: Neviem už, že o akú hodnotu sa presne jednalo. Preto hovorím, že to napíšeme pánovi poslancovi v liste. Druhá časť je z Ministerstva školstva SR. Tá asi ešte neprišla, však?

T. Papp, vedúci EO: Nie. Tú dostaneme 30. júna 2010.

T. Bastrnák, primátor: Áno, dobre. Prepáčte, ale nepripravili sme sa na to, takže nevieme dať na to presnú odpoveď. Presnú odpoveď napíšeme v liste. Suma sa zo strany vlády skladala z dvoch častí. Dobré? Ďakujem pekne. Týmto tento bod považujem za uzatvorený a prišli sme k 3. bodu a to sú otázky poslancov. Žiadam poslancov, ktorí by mali ešte okrem interpelácie nejaké otázky hoci aj k riaditeľom, hoci k úradníkom, tak nech ich položia. Ešte si praje zahlasiť sa niekto z poslancov? Nie, tak uzatváram prihlasovanie a slovo má Attila Petheő. Nech sa páči.

3. Otázky poslancov

A. Petheő, poslanec: Ďakujem pekne. Mám otázku na pána prednostu. Vynorila sa tu národnostná otázka, ale nemyslím si, že úrad by mal za úlohu alebo za cieľ v tejto veci začať súťažiť. Aj z toho vidím, že sa bohužiaľ ešte stále nepodarilo vyriešiť dvojjazyčné tabule na označenie mestských štvrtí, aj keď som už dostal na to odpoveď na jar od pána prednostu, že je to v štádiu riešenia. Toho času to zvalil na iný úrad. Respektíve mimoriadne mi chýbajú dvojjazyčne vedené zápisnice. Nie je žiadna stopa toho, že zasadnutia mestského zastupiteľstva prebiehajú v maďarskom jazyku. Takže ak bude po tom niekto pátrať po päťdesiatich rokoch, tak bude počuť len o slovenských zasadnutiach a to bude možno väčší problém, než niektoré pred chvíľou povedané názory. Ďakujem pekne. Peter čakám tvoju odpoveď.

P. Kovács, prednosta MsÚ: Vážený pán poslanec, najprv by som odpovedal na otázku ohľadom dvojjazyčných tabúl. Okamžite po odznení vašej žiadosti sme oslovili MV SR, odkiaľ nám cca. po dvoch mesiacoch čakania došla odpoveď, že táto otázka nie je v ich kompetencii. Odovzdali to sekcii štátnej polície, ktorá sa zaoberá dopravnými značkami. Najprv sme oslovili túto inštitúciu, že ako si želajú realizovať našu žiadosť. Prišla nám odpoveď, aj keď dosť neskoro. Dosť dlho sme čakali na odpoveď, ktorá znela, že zákon o dopravných značeniach ich rozmiestnenie v jednotlivých obciach nevymedzuje. Veľmi podporujú tento nápad, súhlasia s ním, ale z dôvodu, že zákon to neupravuje, tak oni nemôže vydať povolenie na umiestnenie takýchto značení. To by bola prvá odpoveď. Druhá je ohľadom dvojjazyčných zápisníc. Viete veľmi dobre pán poslanec, že na júlovom zasadnutí bolo zadržaných 15% z rozpočtu. V dôsledku toho boli znížené mzdy zamestnancov mestského úradu, preto si veľmi ťažko viem v tejto situácii predstaviť, aby sme platili ešte navyše človeka za túto prácu, pretože obom zapisovateľom zápisnice

**ZÁPISNICA Z 39. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 03. SEPTEMBRA 2009**

zastupiteľstva vyhotovenie zápisnice aj v slovenskom jazyku predstavuje obrovskú úlohu. Čiže museli by sme zamestnať ďalšiu pracovnú silu, dokonca by sme museli zabezpečiť úradný preklad, čo predsatvuje ďalšie náklady pre úrad. Ďakujem pekne.

T. Bastrnák, primátor: Attila Petheő.

A. Petheő, poslanec: Znova sa obraciam na pána prednostu. Vo svojom liste zo dňa 24. apríla mi pán prednosta napísal, že žiadosť posunuli na Slovenskú správu ciest v Komárne s tým, že oni pripravia tabule a umiestnia ich na určené miesta. Toto čo ste uviedli teraz, tam nebolo vôbec písané, takže to je zrejme ďalší proces, alebo toto predchádzalo ďalším veciam. Čiže toto ešte stále nie je vysvetlením, prečo tie tabule nie sú vonku. Druhá vec, či je poverený nejaký úradný prekladateľ tým, aby to čo ja tu poviem po maďarsky, preložil do slovenského jazyka. Ak existuje niečo také, rád by som nahliadol do účtov, ktoré už boli za túto prácu vyplatené. Ale nemyslím, že to funguje takto. Najprv sa to podľa mňa napíše po maďarsky resp. rýchlopisom sa to synchronne preloží do slovenčiny. To by však znamenalo naozaj veľa práce a aj to znamená veľa práce. Všetka moja úcta zamestnancom mestského úradu. Predpokladám, že pán prednosta vie, na čo myslím. Ďakujem pekne a prepáčte ak som vám tým ťahal čas.

T. Bastrnák, primátor: Áno, Kovács Peter.

P. Kovács, prednosta MsÚ: Ďakujem. Ďakujem. My sme v apríli naozaj poslali žiadosť slovenskej správe ciest. Zabudol som informovať pána poslanca, odkiaľ takisto prišla tiež taká odpoveď, že z dôvodu neošetrenia tejto veci zákonom nie je možno vydať povolenie na umiestnenie týchto tabúl. Túto krátku odpoveď sme dostali.

T. Bastrnák, primátor: Tomáš.

T. Novák, poslanec: Chcel by som sa zapojiť do tejto diskusie. Je to veľmi ťažké a nepokladám tento spôsob za vhodný, presne ako sa to vybavuje. Zákon číslo 357/2009 o štátnom jazyku presne určuje, kde sa môže jazyk menšín používať a aplikovať. Zákon presne položkovite vymedzuje, že vyše 20%-ná menšina čo môže a čo nie. Mali by sme sa s týmto zaoberať niekedy inokedy v individuálnom bode, lebi si myslím, že vtedy by sme na to vedeli kvalifikovane odpovedať. Takto je veľmi ťažko reagovať. Sú také práva, ktoré nie sú otázkou peňazí, sú povinnosti, ktoré tiež nie sú otázkou peňazí a potom sú služby obyvateľom, povedzem dvojjazyčné tlačivá, ktoré sú na internete, čo v prvom rade tiež nie je otázkou peňazí, ale prístupu k tejto otázke. Tam je jedna podmienka, ak to niekto žiada. Môže to byť poslanec, obyvateľ atď.. Dokonca sa to vzťahuje aj na štátnych úradníkov. Ak vydáva štátny úrad uznesenie a obyvateľ si to žiada aj v maďarskom jazyku, tak mu musíme vydať preklad v maďarskom jazyku. Takže my sme na to pripravení, lebo štátne úrady nemôžu diskutovať, či sú na to financie alebo nie. Musíme vyhovieť. Preto by sa naša samopráva v individuálnom bode mala zaoberať tým, ako vieme vyhovieť našim okliešteným právam. Ďakujem pekne.

T. Bastrnák, primátor: Slovo má Peter Birkus.

P. Birkus, poslanec: Ďakujem, veľmi pekne za slovo. Len to by som sa chcel spýtať pána prednostu, či bol zaslaný ďakovný list mladým športovcom z TJ Dynamo Nová Stráž pri príležitosti poskytnutia pomoci v areáli kúpaliska, kde boli nápomocní pri upratovaní. Ďakujem.

P. Kovács, prednosta MsÚ: Podľa môjho vedomia športovci dostali ďakovný list zo strany VIATOR s.r.o..

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem pekne. Prišli sme k ďalšiemu bodu programu a to je Informatívna správa o plnení uznesení Mestského zastupiteľstva. Poprosím pána prednostu. Nech sa páči.

4. Informatívna správa o plnení uznesení Mestského zastupiteľstva v Komárne ku dňu 18.08.2009

P. Kovács, prednosta MsÚ: Ďakujem pekne pán primátor. Vážené zastupiteľstvo predkladám Informatívnu správu o plnení uznesení Mestské zastupiteľstvo v Komárne ku dňu

**ZÁPISNICA Z 39. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 03. SEPTEMBRA 2009**

18.08.2009, v ktorom nyrhujem vziať na vedomie túto správu, ako aj v bode B/ navrhujem zmeniť uznesenie č. 1362/2009, uznesenie č. 1161/2008 ako aj uznesenie č. 415/2007, ktoré dali za úlohu vyhlásenie obchodnej verejnej súťaže na predaj štyroch nehnuteľností. Preto by bola potrebná zmena, lebo počas leta sa zmenil zákon NR SR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí, ktorá už nerozpráva o verejnom obstarávaní, ale o tzv. obchodno-verejnej súťaži. K tomuto sa vrátíme ešte späť počas zasadnutia mestského zastupiteľstva takým spôsobom, že je predložených viacej všeobecne záväzných nariadení na zrušenie a nové na schválenie, ako aj schválenie tzv. zásad, ktoré je tak isto v spojitosti s týmto zákonom. To by bolo prvé uznesenie na zmenu. Druhé, ktoré doporučujeme zmeniť je uznesenie č. 828/2008, ktoré je o zmene Územného plánu mesta Komárno. Tu navrhujeme zmenu termínu, nakoľko pôvodný termín bol 31. december 2008. Treba vedieť to, že tieto zmeny by sa realizovali na ťarchu žiadateľa. Ale nakoľko jednotliví žiadatelia veľmi neskoro podpísali tieto zmluvy, v ktorých sa zaviazali, že hradia tieto výdavky. Preto sa to troška ťahá a preto je potrebné realizáciu oddialiť celkom na 31. marca 2010. Ten istý problém je aj v 3. zmene, t.j. uznesení č. 1051/2008 a ten istý problém je aj v 4. zmene uznesenia č. 1052/2008. Okrem toho v bode C/ uznesenia navrhujeme zmeniť nasledovné uznesenia. Prvé je uznesenie č. 12/2007, ktoré je potrebné zmeniť z dôvodu zmeny právneho predpisu. Je to tzv. Komisia pre obchodnú verejnú súťaž, ktorú navrhujeme zrušiť a vrátili by sme sa k nej tak isto počas rokovania mestského zastupiteľstva v jednom bode zvlášť, kde by bola vymenovaná Komisia pre obchodnú verejnú súťaž. Teda mala by zhruba toto meno. Nasledujúce uznesenie je č. 536/2007 nie je možné realizovať z dôvodu, lebo počas našej práce sme prišli na to, že v celej lokalite Vadaš nie sú totožné mapy so skutočnosťou. Keď sa pripravovali tieto mapy, tak sa pravdepodobne stala nejaká chyba. Sú tam viac metrové posuvy a preto to treba znova pripraviť, čo bude stáť pravdepodobne značné finančné prostriedky. Nasledujúce je č. 584/2008, ale teraz poviem viacej naraz. Uznesenia č. 584/2008, 587/2008, 589/2008, 590/2008 ako aj 591/2008. Toto boli všetky také uznesenia, ktoré boli o tom, že mesto garantuje, že ak vyhrá nejaký projekt, ktorý bol podaný za účelom získania dotácie na rekonštrukciu škôl, alebo škôlok, tak zabezpečí 5% finančnú spoluúčasť. Prebehli všetky rozpisy projektov v tejto oblasti a keď budú poprípade vypísané nové projekty, tak na to treba schváliť znova nové uznesenie. Preto ich doporučujeme teraz zrušiť. Nasledujúce je uznesenie č. 654/2008, kde žiaľ pán Kecskés odmietol podpísať kúpnu zmluvu. Preto to bude opätovne predložené na rokovanie v odborných komisiách, odkiaľ sa potom dostane pravdepodobne pred mestské zastupiteľstvo. Nasledujúce uznesenia sú č. 913,915,916 a 917/2008. Toto sú presne také isté, ako som povedal pred chvíľou pri projektoch škôl a škôlok. Uznesenie č. 1178/2009 doporučujeme zrušiť z toho dôvodu, že pre žiadateľa nie je akceptovateľná kúpna cena schválená Mestské zastupiteľstvo. Predposledné je uznesenie č. 1312/2009, ktoré sa týka budovy vo Veľkom Harčáši pre nezáujem žiadateľa. Posledné je zase uznesenie č.1387/2009, kde žiadateľ stiahol svoju žiadosť o predaj nehnuteľnosti z rodinných dôvodov, a preto nepredajú mestu danú nehnuteľnosť. Predloženie by som uzatvoril ešte s tým, že na poslednom riadnom zasadnutí mestského zastupiteľstva sa pri plnení uznesení vynorila taká otázka, že čísla určitých uznesení boli zmenené. Jedná sa o uznesenia č. 939, 940 a 941, ktoré sa vzťahujú na KOMVaK. Prirodzene, že nebolo zmenené žiadne číslo uznesení, nebolo falšované a nebolo ani prepísané. Vlni na jednom zasadnutí mestského zastupiteľstva, keď bolo predložené plnenie uznesení, tak vtedy sa stala naozaj jedna chyba. Daný zamestnanec, ktorý túto chybu spravil, náhodou prepísal tieto čísla, ale už žiaľ nerobí na mestskom úrade a preto tú osobu nevieme potrestať. Ale tieto uznesenia, ktoré boli schválené na septembrovom zasadnutí mestského zastupiteľstva figurujú pod tými číslami. Ďakujem pekne.

T. Bastrnák, primátor: Pán prednosta, nikto nepoužíval tie slová ako vy, takže ďakujeme pekne, že ste nám to vysvetlili, je to pekné, ale nikto nepovedal takéto v spojitosti s uznesením. A teraz majú slovo pani poslankyne a páni poslanci. Ešte niekto sa chce pýtať? Nie, tak uzatváram prihlásenie sa a slovo má Attila Petheő. Nech sa páči pán poslanec.

A. Petheő, poslanec: Jednu vec by som chcel vlastne zazlievať pánovi prednostovi a povedať mu, že to čo sme dostali na tomto papieri, sa mohlo vsunúť medzi majetkoprávne

**ZÁPISNICA Z 39. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITELSTVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 03. SEPTEMBRA 2009**

veci, čo sme dostali pred chvíľou na papieri, čo si pred chvíľou aj citoval, že odpredaj na Kave, Hadovciach, Hadovciach, atď. Myslím si, že to malo patriť tam, medzi splnené uznesenia. Ďakujem pekne.

T. Bastrnák, primátor: Nech sa páči.

P. Kovács, prednosta MsÚ: Ďakujem. Ešte by som chcel povedať to, že hlasovať by sme hlasovali samozrejme o materiály, ktorý bol rozdáný pred chvíľou na papieri. Tu sú zmeny a v samotný bod C/, že ktoré navrhujeme zrušiť. V týchto uzneseniach sa realizovali technické zmeny, kde za nasledovných podmienok bolo doplnené len po technickej stránke, aby bolo kompletne uznesenie vo viacerých bodoch. Ďakujem pekne.

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem. Pravdepodobne všetko odznelo čo odznieť malo. Žiadam ctené zastupiteľstvo, aby hlasovalo o návrhu, ktorý ste dostali na papieri. Nech sa páči.

Hlasovanie číslo (6)

Za návrh: 12

Proti návrhu: 1

Zdržal sa: 2

T. Bastrnák, primátor: Návrh je prijatý. Ďakujem pekne. Nasledovný bod je 21., ktorý sa však preložil na 5. To sú žiadosti a návrhy vo finančných veciach. Poprosím Tibora Papp, aby to predložil.

5. Žiadosti a návrhy vo finančných veciach

TE 1846 - Premena menovitej hodnoty základného imania mestských organizácií

T. Papp, vedúci EO: Chcel by som predložiť materiál č. 1846, Premena menovitej hodnoty základného imania troch mestských organizácií. Mestské organizácie ako CALOR, s.r.o., Com-Média, spol. s.r.o. a VIATOR, s.r.o. predložili návrhy na premenu menovitej hodnoty základného imania obchodných spoločností. Každý doporučil schváliť návrh mestský úrad na uznesenie. Prvý je CALOR, s.r.o. ... (prerušený primátorom).

T. Bastrnák, primátor: Dobré, ale ideme po poradí, lebo hlasovať musíme po poradí. Otázky alebo pripomienky? Nie sú, tak prosím hlasujte o návrhu na uznesenie.

Hlasovanie číslo (7)

Za návrh: 14

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 2

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem pekne, návrh je prijatý. Ďalší

T. Papp, vedúci EO: Druhá je žiadosť mestskej organizácie Com-Média, spol. s.r.o..

T. Bastrnák, primátor: Otázky alebo pripomienky? Nie sú, tak prosím hlasujte o návrhu na uznesenie.

Hlasovanie číslo (8)

Za návrh: 15

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 1

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem pekne, návrh je prijatý. Toto bola Com-Média. Ďalšia.

T. Papp, vedúci EO: Tretia je žiadosť mestskej organizácie VIATOR s.r.o..

T. Bastrnák, primátor: Tu sú otázky alebo pripomienky? Ak nie sú, tak prosím hlasujte o návrhu na uznesenie.

**ZÁPISNICA Z 39. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEL'STVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 03. SEPTEMBRA 2009**

Hlasovanie číslo (9)

Za návrh: 16

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 1

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem pekne, návrh je prijatý. Ďalší materiál.

TE 1830 - Správa o činnosti, hospodárení a stave majetku spoločnosti CALOR, s.r.o. za rok 2008

T. Papp, vedúci EO: Chcel by som predložiť materiál č. 1830, správa o činnosti, hospodárení a stave majetku spoločnosti CALOR, s.r.o. za rok 2008. Navrhujeme vziať na vedomie.

T. Bastrnák, primátor: Zabudol si, že finančná komisia to doporučuje schváliť. A rada? Aj tá to doporučuje. Otázky alebo pripomienky? Ak nie sú, tak prosím hlasujte o návrhu na uznesenie.

Hlasovanie číslo (10)

Za návrh: 15

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 2

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem pekne, návrh je prijatý. Ďalší.

TE 1831 - Účtovná závierka spoločnosti VIATOR, s.r.o. za rok 2008

T. Papp, vedúci EO: Chcel by som preložiť materiál č. 1831, účtovnú závierku spoločnosti VIATOR, s.r.o. za rok 2008. Navrhujeme vziať na vedomie.

T. Bastrnák, primátor: Komisia doporučila? Jaj, nech sa páči.

L. Győrfy, poslanec: Komisia doporučila schváliť. Ale ako vidíme, výsledky sú mínusové. tieto Na zlepšenie týchto výsledkov musia nájsť riaditelia nejaké riešenie a musia dať na to aj nejaký návrh.

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem, rada?

B. Szabó, zástupca primátora: Rada mala ten istý návrh.

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem. Otázky alebo pripomienky? Ešte niekto? Uzatváram, slovo má Kornel Horváth. Nech sa páči pán poslanec.

K. Horváth, poslanec: Ďakujem pekne za slovo. Vážený pán primátor, vážení poslanecký kolegovia. Veľmi zaujímavá je pre mňa táto uzávierka. Táto spoločnosť uzavierala s 22,5 mil. Sk výdavkami a príjem bol 17,8 mil. Sk. Číže táto spoločnosť so svojimi tridsiatimi zamestnancami vyprodukovala 4,5 mil. Sk schodok. Keď dobre počítam, tak na jedného zamestnanca to vychádza 150 tis. Sk. Nech sa každý zamyslí nad tým, že koľko môže zhruba stáť jeden zamestnanec, koľko zarába jeden priemerný človek, koľko zarába každý jeden z nás za jeden deň, za jeden rok a nech si to prepočíta. Pre mňa je veľmi zaujímavé to, že táto spoločnosť vie jednoducho vyprodukovať 5 mil. Sk schodok za jeden rok. Teda pri takomto veľkom príjme tu nie je niečo v poriadku a neviem čo to môže byť. Ja by som sa chcel spýtať pani riaditeľky, aby sa my pokúsila vysvetliť, že z čoho vyšlo tých necelých 5 mil. Sk, teda 4,6 mil. Sk. Ako je to možné. Pre mňa je to jednoducho nonsens. Ďakujem.

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem pekne. Pani riaditeľka, prajete si reagovať na pána poslanca?

K. Dobai, konateľka VIATOR, s.r.o.: Dobrý deň. Odpovedala by som len v krátkosti, nakoľko moja odpoveď je tá, že fyzicky som na úrade dva dni. Na túto otázku budem odpovedať písomnou formou, keď si precízne prezriem tieto veci. Po dvoch dňoch Vám žiaľ neviem k tomu povedať viac, ale sľubujem Vám, že si to preštudujem.

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem pekne. Dobré, prosím? Praješ si? Pán László Győrfy si praje reagovať faktickou poznámkou. Máš faktickú poznámkou? László Győrfy, prosím Ťa druhýkrát sa prosím zahlás. Hovor.

**ZÁPISNICA Z 39. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEL'STVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 03. SEPTEMBRA 2009**

L. Győrfy, poslanec: Môjmu kolegovi len toľko, že problém vidí vo výplatách. Všetky naše organizácie zápasia s energiami. Všetky tie čísla treba vidieť v energiách a nesmie sa jednoznačne ukazovať len na výplaty a vychádzať len z toho. Z toho by vychádzali jednoznačne len smiešne sumy. Ale pri kúpalsku tieto hodnoty vyskakujú z prevádzkovania a ostatných energií. Ale pani riaditeľka, ktorá je tam dva dni, pravdepodobne do toho nevidí.

T. Bastrnák, primátor: Dobre, ďakujem. Ale pani riaditeľka sľúbila, že dá na to písomnú odpoveď. Nech sa páči pán poslanec. Faktická?

K. Horváth, poslanec: Pán kolega Győrfy si asi zle vysvetlil to čo som povedal, lebo ja som len pokúsil premietnuť sumy na výplaty. Nemal som námietky voči jej výplate. Ja len ... (prerušený primátorom).

T. Bastrnák, primátor: To bolo jednoznačné. Bolo to naozaj tak. Dobre, ďakujem pekne. Prosím vážených poslancov, aby hlasovali o návrhu na uznesenie.

Hlasovanie číslo (11)

Za návrh: 13

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 3

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem pekne, návrh je prijatý. Ďalší.

TE 1832 - Výročná správa o činnosti spoločnosti COM-MÉDIA, spol. s r.o., za rok 2008

T. Papp, vedúci EO: Chcel by som predložiť materiál č. 1832, výročnú správu o činnosti spoločnosti Com-Média, spol. s.r.o.. Navrhujeme vziať na vedomie.

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem pekne. Komisia?

T. Papp, vedúci EO: Prepáčte, finančná komisia mala pozmeňujúci návrh.

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem pekne. Rada?

B. Szabó, zástupca primátora: Rada doporučila schváliť tiež návrh finančnej komisie.

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem pekne. Otázky alebo pripomienky? Ešte niekto si praje zahlásiť sa? Nie, slovo má Attila Petheő.

A. Petheő, poslanec: Ďakujem za slovo. Mám pripomienku k samotnej COM-Médii resp. k fungovaniu mestskej televízie a tlači. Je tam veľa nedostatkov. Vo väčšine prípadov to funguje tak, ako keby tieto médiá neboli mestské, ale si ich vyhradili jednotlivci na prezentáciu svojej osoby. Podľa môjho názoru sa nezaoberá v dostatočnej miere s dianím v Komárne. Iné regionálne alebo obecné médiá sa v 80- 90% zaoberajú s témami týkajúcimi sa samotnej obce. Myslím si, že u nás sa to deje len v 50% prípadoch. A povedzme, že je dôležitejšie sledovať nejaké podujatie v Nových Zámkoch, než veľkolepé podujatie povedzme v Komárne. To je prekvapujúce. Dozorná rada by sa teda mala zaoberať dôležitou úlohou a to zostavením novej vysielacej štruktúry resp. nejakým spôsobom dať do úmery plat riaditeľa s príjmami spoločnosti. Mal by sa vymyslieť nejaký systém sankcionovania pána riaditeľa za mínusy a kedy sa dal vziať na zodpovednosť. Priznám sa, že som cítil nutkanie iniciovať na dnešnom zasadnutí jeho odvolanie, ale potom som si to rozmyslel. Ale ak bude vedieť dosiahnuť dozorná rada nejaké výsledky, bolo by dobré, keby médiá slúžili naozaj mestu a nie jednotlivcom. Ďakujem pekne.

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem pekne. Otázka ohľadom platu bola zaujímavá, už aj z toho dôvodu, že v mestských organizáciách neboli v rovnom pomere. Takže toto by ste nemali, ctený pán poslanec. Myslím si, že všetko odznelo a môže sa hlasovať o návrhu na uznesenie. Nech sa páči vážení poslanci.

Hlasovanie číslo (12)

Za návrh: 12

Proti návrhu: 2

Zdržal sa: 4

T. Bastrnák, primátor: Návrh je prijatý, ďakujem pekne. Ďalší.

**ZÁPISNICA Z 39. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 03. SEPTEMBRA 2009**

TE 1833 - Výročná správa o činnosti Média Comaromiensis, n.f., za rok 2008

T. Papp, vedúci EO: Chcel by som predložiť materiál č. 1833, výročná správa o činnosti Média Comaromiensis, n.f. za rok 2008. Navrhujeme vziať na vedomie.

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem pekne. Otázky alebo pripomienky? Prepáčte, ešte najprv FK? Takže FK aj rada navrhuje vziať na vedomie. Teda ctené zastupiteľstvo nie sú žiadne pripomienky, tak prosím hlasovať o vzatí na vedomie.

Hlasovanie číslo (13)

Za návrh: 16

Proti návrhu: 1

Zdržal sa: 0

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem pekne, návrh je prijatý. Ďalší.

1977 - Návrh k oznámeniu o vzdanie sa funkcie člena predstavenstva KOMVaK - Vodárne a kanalizácie mesta Komárna, a.s.

T. Papp, vedúci EO: Chcel by som predložiť materiál č. 1977, Návrh k oznámeniu o vzdanie sa funkcie člena predstavenstva KOMVaK a návrh na vymenovanie nového člena.

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem pekne. Otázky alebo pripomienky? Praje si ešte niekto? Ešte? Praje si niekto? Ešte niekto, aby nie potom bolo. Dobré, takže do diskusie sa zahlásili piati. Uzatváram diskusiu. Slovo má Imre Andruskó.

I. Andruskó, poslanec: Ďakujem pekne. Vážený pán primátor, dámy a páni. Chcel by som v mene poslaneckého klubu predložiť návrh na osobu, ktorou je Ing. Štefan Šagát. Bol štyri roky zamestnancom obvodného úradu na odbore životného prostredia a potom vedúcim odborom. Neskôr bol vedúcim odborom na Stavebnom úrade v Nitre. Školu skončil v Banskej Štiavnici. Pôsobil teda na podobnom úseku, preto poslanecký klub skonštatoval, že by mohol odvieť dobrú prácu. Je to názor poslaneckého klubu a poslanecký klub by chcel hlasovať o Štefanovi Šagátovi. Ale ja by som chcel predložiť aj svoj vlastný návrh. Dokonca som to konzultoval aj s právnikmi a navrhujem, aby sme hlasovali v tejto forme o všetkých troch bodoch A/, B/ a C/, čo predložil mestský úrad.

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem pekne. Slovo má Peter Birkus. Nech sa páči pán poslanec.

P. Birkus, poslanec: Ďakujem veľmi pekne. Teda, mal by som takú otázku, že či by nebol iný uchádzač. Nevie, že Pišta, pán Šagát vlastne akú školu skončil. Popríklad Imro nevedel by si mi povedať?

I. Andruskó, poslanec: Skončil vysokú školu lesnícku, ale potom robil v oblasti vodohospodárstva, respektíve bol vedúcim stavebného odboru na Okresnom úrade v Komárne a potom zase v Nitre.

T. Bastrnák, primátor: Dobré, ale prosím vás, aby sa tu nevedli dialógy. Prosím pán poslanec pokračujte. Aj naďalej máte slovo.

P. Birkus, poslanec: Dobré, ďakujem. Teda preto som sa pýtal od kolegu pána Imre Andruskó, lebo nakoľko to on predkladá, tak dozaista vie, že s akou ukončenou školou disponuje uchádzač. Jediný problém mám s celým, že ak si pozrieme návrh, ktorý predložil mestský úrad, tak prakticky potvrdíme účasť všetkých členov v predstavenstve. A podľa môjho vedomia na minulom zasadnutí mestského zastupiteľstva, a nie na mimoriadnom zasadnutí, ale jedno predtým, teda na našom poslednom letnom zasadnutí bol rozposlaný veľmi zaujímavý materiál pre poslancov mestského zastupiteľstva, kde vážnymi obvineniami útočili na, a konkrétne rozprávam o pánovi Ing. Olláry Viktorovi. Teda môj návrh je nasledovný, že aby sme hlasovali tomto jednom mene, o pánovi Šagátovi, aby bol členom predstavenstva, ale nepotvrdíme funkciu ostatných členov predstavenstva. Lebo prakticky to potom vyzerá tak, že nemáme nič spoločné s tým, nevieme nič, nezaujímá nás nič. Popríklad ak je pravda, čo je tam napísané, že pán Olláry zobral pôžičku, peniaze od takej firmy, ktorá figuruje ako záujemca o kúpu KOMVaK v tej veci potom nie je jasné, že sa nestanú popríklad ďalšie zneužitia. Ak by bolo možné tak by som chcel dať hlasovať

**ZÁPISNICA Z 39. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 03. SEPTEMBRA 2009**

o tomto. Teda bod A/ zostáva prakticky tak, ako to navrhlo mestské zastupiteľstvo, respektíve mestský úrad. V bode B/ by som chcel takú zmenu, že schvaľuje návrh na menovanie člena predstavenstva Ing. Šagáta, a bod C/ by zostal prakticky tak, ako to predložil mestský úrad. Ale nevidel som tu ešte odôvodnenie pána RNDr. Méhesa, že prečo sa vzdal funkcie člena predstavenstva, teda prečo chcel odísť. To zvykli aspoň krátkym odôvodnením, lebo iba to mi chýba. Keby bolo možné, o tom by som chcel dať hlasovať. Ďakujem.

T. Bastrnák, primátor: Neviem či som to dobre počul, ale postupne budem dávať o tom hlasovať, takže keď prideme k tomu, pán poslanec ešte raz môže povedať, že o čom chce dať presne hlasovať. Pani doktorka Hortai prajete mať k tomu faktickú poznámku?

É. Hortai, zástupca primátora: Áno. Chcela by som mať pripomienku na diskusný príspevok cteného pána poslanca. Existuje jedna všeobecná zásada a tou je prezumpcia nevinu. Ak o niekom začnete niečo šíriť, to ešte neznamená, že je to hotová vec. Druhá vec je, že sme to nezvykli praktizovať ani voči poslancom, alebo voči hocikomu, koho firma je dlžná, aby sme ho obmedzovali vo výkone jeho poslaneckých práv. Preto pokladám za dôležité prehodnotiť, aby sme len na základe osobných konfliktov rozhodli o niekom, že nie je vhodný na výkon určitej funkcie.

T. Bastrnák, primátor: Slovo má Attila Petheő.

A. Petheő, poslanec: Pán primátor. Ja by som chcel požiadať o zvolanie poslaneckého klubu, a to v každom prípade pred hlasovaním.

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem, ale môže to žiadať pán Imre Andruskó.

A. Petheő, poslanec: Nie, každý člen poslaneckého klubu má právo žiadať zvolanie poslaneckého klubu.

T. Bastrnák, primátor: Dám na to prestávku a on potom zvolá, alebo nie. Ale ja neviem, že aké poriadok na to má poslanecký klub. Môžem nariadiť prestávku a potom môže samozrejme zasadať poslanecký klub. Slovo má Tomáš Novák. Nech sa páči.

T. Novák, poslanec: Ďakujem pekne za slovo. Stretávame sa tu vlastne s celým balíkom problémov, ale predsa by som sa chcel spýtať všetkých predkladateľov, ak už predkladajú personálne návrhy na zastupiteľstve v mene klubu, úradu alebo svojom, nemali by obísť rokovací poriadok. Rokovací poriadok nás zaväzuje, že čo neprerokuje rada, sa vlastne z programu zasadnutia mestského zastupiteľstva dá stiahnuť. Takže v tomto prípade nepokladám za vhodné predkladať personálne návrhy slovne, aj keď je úmysel možno dobrý. Tu ide o závažné personálne otázky. Práve preto to nedoporučujem. Druhá vec je tá, že hospodársky výkon vodárenského podniku môže byť v súvislosti s personálnym obsadením. Práve preto teraz hlasovať o udržaní niekoho na stoličke, aj keď nemáme ani poňatia o tom, že na základe akého paragrafu podržíme niekoho napriek tomu, že má ešte platný mandát. Nerozumiem. Navrhujem, aby sme túto tému neotvárali ani na úrovni klebiet a ani na inej úrovni, ako uviedla aj pani viceprimátorka. Na druhej strane však existujú podozrenia a výsledky hovoria sami za seba. Podľa môjho názoru je to tak závažný problém a je tak silno medializovaný, že navrhujem, aby sme v priebehu mesiaca október zvolali mimoriadne zasadnutie a tam rokovali o osude vodárenského podniku a o jeho hospodárskych problémoch. Veď samotné uznesenie o predaji minoritného podielu vodohospodárskeho podniku je v platnosti. Toto sú závažné veci, ktoré príčinne spolu súvisia. Práve preto teraz nikoho nechcem hodnotiť, nehovoriac o tom, že pán Olláry tu nie je. Neviem, či bol pozvaný, ale rozhodovať o jeho osobe v jeho neprítomnosti by nebolo etické. Aj tak tvrdím, že tieto výsledky si zaslúžia väčšiu pozornosť, lebo takto bude zase dokázané len to, čo sa tvrdí aj v médiách. To je skôr moja súkromná mienka, že mestské zastupiteľstvo nie je schopné viesť takýto veľký podnik. Zverejnilo sa to už viackrát a preto ho treba predať. Ja si myslím, že vieme viesť alebo aspoň robiť dozor nad takýmto podnikom s vhodným manažmentom a programom. Navrhujem pán primátor, aby sme nehlasovali o tomto návrhu a znova vás prosím o dodržanie predpisov rokovacieho poriadku. Ja som dva dni pred zasadnutím rady podal návrh na člena komisie. Nedostalo sa to sem, lebo som meškal dva dni. Tu však treba pripomenúť, že slovne preložené návrhy utrpeli fiasko, napríklad aj v prípade VIATOR. Nie

**ZÁPISNICA Z 39. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 03. SEPTEMBRA 2009**

sme síce v omeškaní, veď valné zhromaždenie sa ešte dá zvolať. Nezvolávame ho v priebehu desiatich dní, preto by bolo dobré o tom troška vážnejšie diskutovať. Ďakujem.

T. Bastrnák, primátor: Faktická poznámka, Imre Andruskó.

I. Andruskó, poslanec: Ďakujem pekne. Súhlasím s pánom doktorom Novákom, ale chcel by som ho doplniť v tom, že tento materiál bol v materiály na rade. Pán primátor nás požiadal o to, aby sme sa tým zaoberali. A keď si spomeniete vážení kolegovia, bolo veľmi veľa takých častí, že keď sme prišli, tak sme našli vybodkované časti, do ktorých sme potom tu doplnili mená. Na rade tento materiál bol, rada o tom rokovala a rozhodla, že pustí ďalej tento materiál. Ako predsedu poslaneckého klubu ma pán primátor poprosil, aby sme sa o tom rozprávali v poslaneckom klube a aby sme navrhli jedno meno. Toľko. Teda povedať tu, že to nebolo v rade je nevhodné. Ďakujem pekne.

T. Bastrnák, primátor: Veľmi presná bola formulácia pána Andruského, ale samozrejme ako prišla táto žiadosť, tak aj ja som sa spýtal rady, že je to vážna otázka a čo máme s ňou robiť. Presne ako to povedal aj pán Andruskó tak rada povedala, aby sme to zapichli nikde medzi body programu dnešného zasadnutia mestského zastupiteľstva. Inak by som sa to ani neopovážil urobiť. Slovo má Csaba Fehér.

Cs. Fehér, poslanec: Aj ja viem podporiť stanovisko predsedu poslaneckého klubu, respektíve predložený materiál mestského úradu. A čo sa týka tlače, čo naznačili moji dvaja kolegovia vieme veľmi dobre, že ani mesto Komárno nie je iné ako ostatné mestá na Slovensku, respektíve inde, alebo ak sú veľký. Tí, ktorí účinkujú vo verejnom živote tak sa môže stať, že sa publikujú o nich také alebo onaké články. A vážení poslaneckí kolegovia to vedie tiež, že sa publikujú, dajú publikovať riadené direktíve články s negatívnym zameraním ľudí o sebe. Myslím si, že by bola zlá cesta tá, na ktorú by sme stúpili teraz, že by sme ľudí ohodnotili na základe toho, čo píšu o nich noviny. A tá cesta je hlavne zlá, keď to pokladáme za bernú mincu a pokúsime sa nanútiť túto mincu na niekoho. To je jedno. Druhé je to, že čo spomínal aj pán Novák. Aj to považujem za zlú cestu keď mestské zastupiteľstvo stanovuje svoju prácu tak, že s čím sa zaoberá tlač v širšom rozsahu. Samozrejme nehovorím, že sa tým netreba zaoberať, lebo áno, treba sa s tým zaoberať. Ale nech nie tlač stanovuje, že práve aké budú problémy budú. A chápťe to doslovne ako to hovorím. Hovorím to práve preto, aby nie problémy stanovili, že aké problémy majú byť v meste. Ďakujem pekne.

T. Bastrnák, primátor: Imre Andruskó, nech sa páči.

I. Andruskó, poslanec: Ďakujem pekne. Chcel by som nášho poslaneckého kolegu pána Csabu Fehéra utvrdiť v tom, že takéto články jestvujú a preto ťa prosím pán primátor o to, že teraz by som chcel zvolať poslanecký klub, lebo dnes som čítal v Új Szó, že som chcel zatvoriť maďarskú školu a zajtra by som nechcel čítať to, že som chcel uzatvoriť vodovodný kohútik a potom nebude tiecť voda. Takže by som žiadal zvolať poslanecký klub. Ďakujem.

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem, slovo má Kornel Horváth a potom budeme mať samozrejme prestávku pre poslanecký klub.

K. Horváth, poslanec: Ďakujem pekne za slovo. K Csabovi Fehérovi len toľko, že áno médiá publikujú články a médiá vymýšľajú všelijaké veci, ale keď sú už aj konkrétne fakty, tak už je ťažké vymýšľať. Druhá vec bola tá, ku ktorej by som chcel mať pripomienku, že som s potešením zistil to, že je v tom tento bod, ale keď som to chcel otvoriť, tak som v tom nenašiel ten materiál, ktorý som čakal. Poviem úprimne, že som myslel na Viktora Olláryho. Ale keď som si to troška lepšie premyslel, že kroky by sme mali postúpiť. Ale podľa mňa by bol zlý krok od neho, keby sa vzdal svojej funkcie, lebo tak by uznal, že naozaj niekde spravil chybu. Ale aj ja by som si chcel vypočuť Viktora Olláryho, že čo on na to hovorí. Pravda je, že boli publikované články vo viacerých novinách, ale Viktor Olláry sa ešte nepostavil tu pred nás a nepovedal, že áno, bolo to tak, alebo že to nebolo tak. Ja by som nechcel zatiaľ o tom hlasovať pokiaľ presne neviem, že aké je jeho presné stanovisko. Ďakujem pekne.

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem pekne. Ale naozaj ešte pred tým toľko vážení poslanci ako odídete, že keby sme išli do takého smeru, že keď niekto o niekom napíše niečo, tak potom natiahneme sem ľudí a budeme ich vypočúvať. Hovorím to preto, lebo z listov tu je jasné, čo som ja nedostal, že medzi dvoma súkromnými firmami je nejaký problém v usporiadaní nedoplatkov. A hovorím to preto, lebo žiaľ súkromné firmy dlžia aj mestu Komárno. A keď

**ZÁPISNICA Z 39. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 03. SEPTEMBRA 2009**

vážení poslanci museli o tom rozhodovať tak bolo zaujímavé, že viacej udatných poslancov, ktorí sa ozvali aj teraz, tak si strčili hlavu do piesku. A presne to sa vzťahuje na toto Mestské zastupiteľstvo a na toto mesto. Nehnevaj sa, ale to že majú dve súkromné firmy problémy, tak do toho my nemôžeme ísť milí kamaráti. Presne preto, lebo je tu medzi nami taký poslanec, kvôli ktorému ma volali viacerí ľudia a povedali mi, že ježišmaria, také a onaké papiere nech nepodpíšem spoločnosti tohto poslanca, lebo on koľko dlží jednej súkromnej firme. A je samozrejmé, že som poslal váženého telefonujúceho niekde, lebo som mu povedal, že jeho súkromné záležitosti nie sú vecou mesta. A ja nemôžem dať za pravdu a ani si neprajem rozhodovať o pravde, ale nakoľko bola žiadosť firmy pána poslanca v poriadku z hľadiska mesta, bola v súlade aj so zákonom, tak bolo vydané aj to určité povolenie, ktoré patrí do kompetencie primátora. Hovorím to len preto, lebo takéto aj podobné vyhľadanie nátlaku sú vo viacerých formách. Ale ja si myslím, že to sem nepatrí a nepatrí to medzi nás. Nech si to súkromné osoby a súkromné firmy vyriešia medzi sebou. Samozrejme ak to ohrozuje nejakú mestskú organizáciu, alebo mestské výdavky, alebo ak to celé patrí na mesto, tak je to celkom iné. Tak s tými sa treba veru zaoberať a beriem to veľmi rád, keď sa s tým zaoberá ctené mestské zastupiteľstvo. Ale zaujímavým spôsobom vidím to, že niekedy áno, niekedy nie a nie je celkom vhodný smer. Ale samozrejme budeme hlasovať o tých návrhoch, ktoré predložili ctení poslanci. A teraz pán predseda, koľko minútovú prestávku mám nariadiť?

I. Andruskó, poslanec: 10 minút.

T. Bastrnák, primátor: 10 minút, takže by som nariadil 10 minútovú prestávku. To znamená, že by bolo možné o tridsaťpäť ísť ďalej. Ďakujem pekne.

(10 minútová prestávka)

T. Bastrnák, primátor: Vážené dámy a páni, prosím Vás zaujmite svoje miesta, aby sme vedeli pokračovať v zasadnutí, lebo s radosťou hlásim, že bol celkom presný klub. Ešte pred tým, ako odovzdám slovo Imrovi Andruskóvi, aby nás informoval o rozhodnutí poslaneckého klubu, od čoho bude samozrejme závisieť aj ostatné hlasovanie musím ešte povedať to, lebo ma poprosil hlavný kontrolór o to, že sa ospravedlňuje, ale musel odísť, lebo je chorý. Takže tu bol naozaj len pri prvých bodoch, keď ste sa od neho mohli pýtať. Takže naozaj sa ospravedlňuje pred celým zastupiteľstvom, ale sa vzdialil vzhľadom len na chorobu. Novák Tomáš, praješ si reagovať na niečo? Lebo už je inak uzatvorená diskusia. Ale, dobre. Faktická poznámka. Nech sa páči, slovo má Imre Andruskó.

I. Andruskó, poslanec: Chcel by som tlmočiť rozhodnutie poslaneckého klubu. Pána Ing. Sagáta už podporila večera väčšina, teda teraz to nebola ani otázka diskusie. Rozprávali sme sa o tom, že v akej forme máme hlasovať a väčšina členov poslaneckého klubu prijala môj návrh, aby sme hlasovali o predloženej materiiáli tak, ako je predložené, že bod A/B/C a len toľko, že na vybodkované miesto doplníme meno pána Ing. Sagáta. Ďakujem pekne. Prepáčte ešte musím povedať, že kolegovia poslaneckého klubu žiadajú, že aby sme sa v každom prípade v októbri, alebo novembri zaoberali otázkou KOMVaKu, ako to pred chvíľou naznačil aj pán doktor Novák, či tá privatizácia má byť, alebo nie. Respektíve preverme si spoločnosť a potom keď bude mať niekto hocijakú otázku, aj súkromnú, tak to sa dá potom sformulovať a dá položiť na tom zasadnutí. Ďakujem pekne.

T. Bastrnák, primátor: To znamená, že navrhuješ jedno hlasovanie.

I. Andruskó, poslanec: Hovorím, že body A/B/C/.

T. Bastrnák, primátor: Dobre, ale body A/B/C/ sú v poriadku. Ale vaším zvykom bolo vždy to, že najprv hlasujeme o Štefanovi Šagátovi a potom keď ho schváli mestské zastupiteľstvo, tak potom budeme hlasovať o celom. Dobre? Takže to znamená spolu dve hlasovania, teda najprv o pánovi Šagátovi a potom o celom. Teda potrebné sú minimálne tie dva, ja si myslím. Dobre, áno? Novák tomáš, nech sa páči.

T. Novák, poslanec: Chcel by som požiadať ešte pána predsedu klubu, že by bolo tie dva lepšie spojiť. Nie je nič mimoriadne, nie je vojna. Teda to znamená, že aj takto je predsedníctvo uznášaniashopné, nakoľko z troch chýba len jeden. A po tom, že mi nemáme

**ZÁPISNICA Z 39. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEL'STVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 03. SEPTEMBRA 2009**

problém s osobou, ešte raz hovorím s pánom Ing. Šagátom Štefanom nie je žiaden problém. Ale len toľko, že po tom, že tu nie je teraz Viktor Olláry, pán predseda tu nie je a neviem prečo, keď hodnotíme jeho spoločnosť. Ale keď tu nie je, tak potom sa nemôžeme so spoločnosťou vecne zaoberať ani v nasledujúcom bode podľa môjho názoru, a preto som navrhol, aby sme stiahli tieto dva body a aby sme sa tým zaoberali v októbri na mimoriadnom zasadnutí bez akýchkoľvek emócií, ale v prvom rade odborne prešpikované. Tak by sme sa vlastne vedeli pripraviť aj na túto eventualitu. Ja nepovažujem za najlepšie riešenie, že teraz tam doplníme a potom sa budeme zaoberať s tým, od čoho závisí vlastne budúcnosť celej spoločnosti. Okrem toho pre nás je dôležitá budúcnosť tejto spoločnosti. To znamená, že nie je s tým žiaden problém. Preto som navrhol, aby sme stiahli tieto dve otázky a o tomto by som žiadal hlasovať.

T. Bastrnák, primátor: Samozrejme ak je to procedurálny návrh, tak najprv budeme hlasovať o tom, a potom o návrhu pána Imre Andruskóho, a keď ten neprejde, alebo ak nevyrieši túto otázku, tak nasledujúce hlasovanie bude o návrhu pána Petra Birkusa. V poriadku?

P. Birkus, poslanec: V poriadku. Chcel by som stiahnuť svoj návrh na uznesenie, nakoľko súhlasím s návrhom pána poslanca Nováka.

T. Bastrnák, primátor: Dobre, takže o tom nehlasujeme a najprv budeme hlasovať o návrhu Tomáša Nováka, čo je procedurálny návrh, aby sme stiahli tento materiál, respektíve túto otázku z programu. To bude prvé hlasovanie a keď to prejde, tak to stiahneme. Keď to neprejde, tak budeme hlasovať o návrhu poslaneckého klubu SMK. Najprv o tom, že či prijme ctené zastupiteľstvo ako tretieho člena pána Šagát Štefana a potom o celom. Áno?

T. Novák, poslanec: Prepáčte pán primátor. Môj návrh je ten, že to preložiť na októbrové mimoriadne zasadnutie. Lebo potom to nemá význam takto stiahnuť.

T. Bastrnák, primátor: Počkaj. To neodznelo. Hovorím to preto, lebo Ty si rozprával len o tom, že hoci aj na mimoriadnom zasadnutí. Ale takýto návrh si nemal. Mal si taký návrh, že áno, aby sme to stiahli z rokovania, lebo nie sme v oneskorení z ničoho. To bol Tvoj návrh. Nehnevaj sa, ale iný návrh si nemal. Pravda je, že si spomenul, že sa s tým dá ešte zaoberať. Ale taký návrh, ako pozmeňujúci návrh dozaista neodznel. Ak by to aj odznelo, tak hovorím ešte raz, že keď procedurálny návrh, aby sme to stiahli. A na základe rokovacieho ak sa dobre pamätám, tak treba hlasovať okamžite. Však sa dobre pamätám. Teda preto hovorím, že okamžite budeme o tom hlasovať a potom o Imrovom. A ja neviem o tom, ale keď Vy poviete, že bolo, tak potom dám o tom hlasovať

T. Novák, poslanec: Prepáčte, ale ja to asi znova sformulujem, že stiahnuť tento bod z dnešného rokovania a vyhodnotenie činnosti KOMVaK, vrátane personálnych otázok bol predmetom rokovania mimoriadneho zasadnutia.

T. Bastrnák, primátor: Počkajte. Počúvajte. Ja by som chcel naozaj navrhnúť, aby bol mier napriek tomu, že nie je veľakrát dodržaný rokovací poriadok zo strany poslancov, žiaľ. Takže najprv budeme hlasovať t.j., aby sme to stiahli. Čiže za A. Po B, keď to neprejde tak budeme hlasovať o návrhu Imre Andruskóho, a keď povieš, aj napriek tomu keď už bola uzavretá diskusia, ako aj Imro dostal slovo, tak aj Ty si dostal slovo a predložil si ten návrh čo si teraz povedal, že v októbri chceš mať jeden návrh. Takže budeme o tom hlasovať, keď prejde tvoj návrh. Ak neprejde, tak nebudeme o tom hlasovať. Tak len o Imrovom. Ale samozrejme, že ak v bode rôzne sformuluje niekto hocijaký taký návrh, že by chcel na túto tému zvolať, tak bude na niekedy samozrejme zvolané, ak to prijmete. Dobre, takže si myslím, že takto to je vyriešené a nikto sa nemôže cítiť zle. Dobre? Takže vážené poslankyne, vážení poslanci, najprv budeme hlasovať o procedurálnom návrhu Tomáša Nováka, aby sme stiahli tento bod programu z programu dnešného zasadnutia. Nech sa páči, prosím nech hlasuje ctené zastupiteľstvo.

Hlasovanie číslo (14)

Za návrh: 8

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 9

**ZÁPISNICA Z 39. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 03. SEPTEMBRA 2009**

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem pekne, návrh nie je prijatý. Nasledujúci návrh bol návrh Imre Andruskóho čo bolo o tom, aby tretím členom predstavenstva bol Ing. Štefan Sagát. Dobré? Poznám, že životopis nebol odovzdaný. Prosím nech hlasuje o tom zastupiteľstvo.

Hlasovanie číslo (15)

Za návrh: 9

Proti návrhu: 4

Zdržal sa: 1

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem pekne, návrh je prijatý. A teraz budeme hlasovať o celom návrhu na uznesenie v bodoch A/,B/,C/ tak, ako je to pred vami. Prosím, aby hlasovalo zastupiteľstvo.

Hlasovanie číslo (16)

Za návrh: 9

Proti návrhu: 3

Zdržal sa: 1

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem pekne, návrh je prijatý. Ďalší materiál.

TE 1829 - Výročná správa o činnosti spoločnosti KOMVaK, a.s. za rok 2008

T. Papp, vedúci EO: Chcel by som predložiť materiál č. 1829, výročnú správu o činnosti spoločnosti KOMVaK, a.s. za rok 2008. Rada mala pozmeňujúci návrh.

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem pekne. Finančná komisia? Prijala to? Áno, ďakujem. Ako sme počuli, rada mala pozmeňujúci návrh. Otváram diskusiu. Ďalšie otázky ešte? Ešte si praje nejaký vážny poslanec prihlásiť sa? Nie, tak uzatváram prihlásenie sa do diskusie. Slovo má Novák Tomáš.

T. Novák, poslanec: Sľubujem, že už nebudem veľa rozprávať, ale považujem za podmienku, že ak rokujeme o hospodárskych výsledkoch akciovej spoločnosti, tak by tu mal byť predseda akciovej spoločnosti. On tu nie je, samozrejme je tu pán riaditeľ a nemám žiadne pochybnosti o tom, že bude vedieť odpovedať na všetky otázky, ale je potrebné aby tu bol aj on, nakoľko tu bola predmetom diskusie aj jeho funkcia. Myslím si, že by sme sa to malo teraz stiahnuť z rokovania, a navrhujem to znova prerokovať na mimoriadnom zasadnutí v októbri. To je môj pozmeňujúci návrh.

T. Bastrnák, primátor: Dobré, tak to je procedurálny návrh.

T. Novák, poslanec: Áno.

T. Bastrnák, primátor: Kto je z vážnych poslancov za to, aby sme stiahli tento materiál a aby sme to znova prerokovali v októbri?

Hlasovanie číslo (17)

Za návrh: 8

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 8

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem pekne, návrh nie je prijatý. Ak sa dobre pamätám, tak nasledujúci diskutér je Peter Birkus. Nech sa páči pán poslanec.

P. Birkus, poslanec: Dobré, ďakujem. Teda preto som sa pýtal od kolegu pána Imre Andruskó, lebo nakoľko to on predkladá, tak dozaista vie, že s akou ukončenou školou disponuje uchádzač. Jediný problém mám s celým, že ak si pozrieme návrh, ktorý predložil mestský úrad, tak prakticky potvrdíme účasť všetkých členov v predstavenstve. A podľa môjho vedomia na minulom zasadnutí mestského zastupiteľstva, nie na mimoriadnom zasadnutí, ale jedno predtým, teda na našom poslednom letnom zasadnutí bol rozposlaný veľmi zaujímavý materiál pre poslancov mestského zastupiteľstva, kde vážnymi obvineniami útočili, konkrétne rozprávam o pánovi Ing. Viktorovi Ollárymu. Teda môj návrh je nasledovný,

**ZÁPISNICA Z 39. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 03. SEPTEMBRA 2009**

aby sme hlasovali o tomto jednom mene, o pánovi Šagátovi, aby bol členom predstavenstva, ale nepotvrďme funkciu ostatných členov predstavenstva, lebo prakticky to potom vyzerá tak, že nemáme nič spoločné s tým, nevieme nič, nezaujímá nás nič. Popríklad ak je pravda, čo je tam napísané, že pán Olláry zobral pôžičku, peniaze od takej firmy, ktorá figuruje ako záujemca o kúpu KOMVaK v tej veci potom nie je jasné, že sa nestanú popríklad ďalšie zneužitia. Ak by bolo možné tak by som chcel dať hlasovať o tomto. Teda bod A/ zostáva prakticky tak, že ako to navrhlo zastupiteľstvo, respektíve mestský úrad. V bode B/ by som chcel takú zmenu, že schvaľuje návrh na menovanie člena predstavenstva Ing. Šagáta, a bod C/ by zostal prakticky tak, ako to predložil mestský úrad. Ale nevidel som tu ešte odôvodnenie pána JUDr. Méhesa, že prečo sa vzdal funkcie člena predstavenstva, teda prečo chcel odísť. To zvykli aspoň krátkym odôvodnením, lebo iba to mi chýba. Keby bolo možné, o tom by som chcel dať hlasovať. Ďakujem.

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem pekne. Pán riaditeľ, praješ si pripomenovať, nakoľko položili na teba otázku. Prosím Ťa do mikrofónu a ďakujem za upozornenie.

G. Cséplő, riaditeľ KOMVaK: Samozrejme odpoviem, ak budem vedieť. Po prvé, je to mylná informácia, že pred tromi rokmi mala firma ziskovosť 20 mil. Sk a zamestnancov v počte 43. Nevieť odkiaľ vzal pán poslanec tieto informácie, ale iste je chybná. Po druhé, KOMVaK sa je priebežne stavajú pred výzvy odvtedy, čo zodpovedá požiadavkám únie v oblasti čistenia vody. To znamená, že po spustení rozšírenej čističky odpadovej vody do prevádzky sme sa stretli s množstvom problémov, kým sme dosiahli úroveň požiadaviek EÚ. Podarilo sa nám to dosiahnuť a môžem hrdo vyhlásiť, že vlani sme nedostali žiadnu pokutu z dôvodu prekročenia povolených hodnôt. Myslím si, že keď taká pomerne mladá spoločnosť absolvovala vyriešenie takej vážnej situácie, ktorá sa nepodarila viacerým obciam ani väčším mestám v Slovenskej republike, ale ani v Európe, tak je to veľmi vážna skutočnosť. Čo sa týka ekonomického výsledku, keď si pán poslanec pozorne preštuduje materiál ktorý dostal, tak bude vidieť, že ten dosiahnutý zisk je doposiaľ najvyšší spomedzi predchádzajúcich rokov. To, že ziskovosť spoločnosti je iba 422 tis. Sk môžeme ďakovať tomu, že Úrad pre verejné obstarávanie nám stanovil pokuta, ktorá to vlastne celé zmenila. Znova by som prízvukoval, že to nemá veľa spoločného so spoločnosťou, ktorú vediem teraz ja, ale sme sa postavili proti tomu. Naznačujem však, že to nie je ešte ukončený príbeh. Podali sme na súd Ministerstvo životného prostredia pre tento krok, ktorý vykonal voči nám a to ešte nie je ukončený príbeh. Myslím si, že aj pokuta bola neoprávnená, teda bol nám prisúdený bez dodržania zákona. Nemali sme nijakú inú možnosť, len vyplatiť. Lebo zákon predpisuje, že za každý omeškaný deň zaplataenia si započítavajú voči nám úroky z omeškania, čo by v budúcnosti veľmi kazilo hospodárske výsledky našej spoločnosti. Preto sme vyplatili pokutu. Vrátili sme tých 12 mil. Sk, ktoré sme pred tým dostali od Ministerstva životného prostredia ako jednu časť financovania nášho projektu. Naznačujem, že napriek tomu všetkému a pri takejto ťažkej finančnej situácii vedela spoločnosť ostať na nohách a funguje lepšie ako kedykoľvek predtým. Trúfam si to hovoriť preto, lebo keď sa zvolá toto mimoriadne zasadnutie, tak budem vedieť predložiť veľmi obširný materiál o tom, že tie ukazovatele, o ktorých som pred chvíľou rozprával, tak tie sa zlepšili. Ako sme bojovali o každé desiatky pri celkovom meraní nitrogénu ktorý je vlastne o tom, aby sme dosiahli hraničnú hodnotu. Spomenul by som to len ako príklad, že keď sa po dokončení diela začala skúšobná prevádzka, tak v celkom očistenej odpadovej vode sa zmerala hodnota nitrogénu a ktorej hodnota bola 20 mg/l. My sme to museli vyriešiť počas skúšobnej prevádzky, aby sa táto hodnota znížila pod 15 mg/l stanovenej normou EÚ. Naznačujem, že sme to dosiahli. Zasiahli sme do technológie, čo vymysleli odborníci za veľa miliónov, naplánovali a vybudovali novú časť čističky odpadovej vody. Žiaľ boli sme ešte nútení vymyslieť ešte nejaké plus riešenie, aby sa to podarilo. Podarilo sa a ďakujem pekne za pochvalu. Prepáčte, ale sa už nepamätám, že na čo by som mal ešte odpovedať.

P. Birkus, poslanec: Ešte raz sa pýtam, že či spoločnosť dostala oprávnenie na to, aby si vzala úver, alebo lízing, čo je vlastne menšia forma úveru. Lebo aj lízing je jedna forma úveru. A vidím tu viacej lízingových a úverových položiek. V spojitosti s týmto som chcel počuť pár slov.

**ZÁPISNICA Z 39. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 03. SEPTEMBRA 2009**

G. Cséplő, riaditeľ KOMVaK: KOMVaK je akciová spoločnosť, ktorá funguje vo forme podnikania. Riadi ju dozorná rada a predstavenstvo a vlastník tejto spoločnosti a každý rok farnou správou informuje o to, že ako funguje spoločnosť. Ďakujem. Zatiaľ viem odpovedať len toľko.

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem pekne. Faktickú poznámku má Andruskó Imre.

I. Andruskó, poslanec: Vážení pán primátor, dámi a páni. Chcel by som reagovať a na svojho kolegu pána poslanca Birkusa a zdôrazniť, že KOMVaK uhradil do kasy mesta nájomné v hodnote 8 mil. Sk, teda viac ako 8 mil. Sk investoval do majetku mesta, a takto ostal len tento zisk. Tu by som chcel povedať, že pred nami sú dva návrhy na uznesenie. Jeden návrh má rada a druhý je zase pôvodný návrh na uznesenie. Je samozrejmé, že pán primátor dá hlasovať najprv o pozmeňujúcom návrhu rady a potom o pôvodnom návrhu. Ale ja by som chcel požiadať kolegov a chcel by som aj tlmočiť názor väčšiny členov poslaneckého klubu SMK, že táto spoločnosť je zisková oproti iným, kde sa nakopil 5 mil. Sk schodok, alebo strata. Pohyblivá zložka mzdy na vyplatenie kolegov fungujúcich v tejto spoločnosti je 125 tis. Sk. Je to len symbolické gesto v spoločnosti, ktorá produkuje zisk. Teda tam pracujúcich šesť kolegov je spomedzi našich poslaneckých kolegov. Keď to rozdelím na šesť častí, na hlavu to vychádza 20 tis. Sk. Ale chcel by som zdôrazniť, že sa nejedná o mesačnú peňažnú odmenu, ale o celoročnú. Ja si myslím, že si t zaslužia, lebo sledovali fungovanie tejto spoločnosti. Ďakujem pekne. Preto som vás žiadal, aby ste podporili pôvodný návrh.

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem pekne. Pán JUDr. Novák. Nech sa páči. Pán riaditeľ prepáč, ale pred chvíľou si dostal slovo, teraz už nedostaneš. Len v tom prípade, ak o to požiadajú. Dobré? Nech sa páči.

T. Novák, poslanec: Priečim sa pánovi predsedovi poslaneckého klubu SMK, lebo tu v materiály je uvedené, že akciová spoločnosť KOMVaK nezaplatila nájomné. Tu je presne uvedené, že koľko nie. Možno že sa mýlim, ale tu je uvedená suma viac ako 10 mil. Sk po saldách. To som sa chcel spýtať, či je to naozaj v spojitosti s tým, že aké problémy mala spoločnosť. To by sme mali v prvom rade vedieť. Aj vlni sme viackrát preverovali, dokonca aj tento rok sme sa na to viackrát spýtali na mestskom úrade a tá dlžoba tam bola. My vieme o úhrade sumy 0,5 mil. Sk. V júni tu figurovala nezaplatená suma po roku 2007 v hodnote 10 mil. Sk. Teda to by sme mali vedieť, že či áno alebo nie. A nechcem otvárať o tom ani diskusiu, lebo sú ešte aj iné veci, na ktoré by sme sa spýtali. Žiaľ tu nie je predseda dozornej rady. Väčšina poslancov zastupiteľstva sa však zhodla na tom, že prečo teraz chceme rokovať veci takejto vážnej spoločnosti. Ja to nepovažujem zani za absolútne etické a ani to, že by to dosiahlo svoj cieľ. Ale to by bolo naozaj dobré si vyjasniť, že či ten dlh existuje alebo nie v tých 10 mil. Sk.

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem pekne. Pán riaditeľ, teraz odpovedajte na otázku. Prepáč Tomáš, ale jeho si sa pýtal, alebo od úradu. Dobré, tak som dobre rozumel.

G. Cséplő, riaditeľ KOMVaK: Ak dobre viem, tak na základe programu teraz mestské zastupiteľstvo rokuje o Výročnej správa o činnosti spoločnosti KOMVaK, a.s. za rok 2008. Tomáš spomínal si saldo. Máš pravdu. Saldo je aktuálny momentálny stav. Prosím?

T. Novák, poslanec: Prepáčte, ale tu nie je zoznam dlhujúcich za rok 2010. Nedá sa to presne vyjasniť. Prepáčte. Ale my tak vieme, že áno. Ako by som to mal povedať, spoločnosť šuflíkuje všetky nedoplatky, že kedy koľko. Ročnú uzávierku robíme vždy ku koncu roka a fixujeme vždy momentálnu situáciu. Teda pre spoločnosť je to kompletný nedoplatok a nesleduje to, že či je to za rok 2007, za rok 2005, alebo za iný. Ale ja si myslím, že je tu vedúci ekonomického odboru a preto prosím, aby sa k tejto veci vyjadril. Ďakujem pekne. Prepáčte, ale druhé kvôli čomu som sa hlásil aj pred chvíľou bolo to, lebo odznela jedna otázka ohľadom stanovenia cien vodného a stočného. Zákon č. 79/2008 stanovuje, že tá akciová spoločnosť, ktorá spadá do rezortu URSO môže žiadať zmenu cien na nasledujúce obdobie len na základe toho, keď má podporu mestského zastupiteľstva a valného zhromaždenia. Ďakujem pekne.

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem pekne. Birkus Peter, faktická poznámka.

**ZÁPISNICA Z 39. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEL'STVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 03. SEPTEMBRA 2009**

P. Birkus, poslanec: Faktická poznámka, ale na môjho kolegu, pána poslanca Imre Andruskóa. Teda tých 16 mil. Sk za nájom zvyšuje tzv. x výdavky spoločnosti. Teda to znamená, že z toho vychádza URSO a nie je to témou zisku. To znamená, že to je premietnuté do predajnej ceny a okrem toho sa musí zveľaďovať zisk. URSO povoľuje zhruba 8-9% zisk a tento zisk nie je taký. Teda je tam nejaký problém. Vrátil by som sa späť k pánovi Ing. Gáborovi Cséplóvi, lebo som nedostal jednoznačnú odpoveď, len vyháňavú odpoveď. Teda z toho dedukujem a ak tomu dobre rozumiem, že spoločnosť nedostala súhlas na to, aby si vzala úver, alebo lízingovala technológie. Ďakujem pekne.

T. Bastrnák, primátor: Dobré, ale teraz už žiadam všetkých poslancov, aby dodržali rokovací poriadok, lebo teraz sa už zahlásil znova už po všetkom faktickou poznámkou aj pán Stubendek László. Teraz keď mu nedám slovo, tak to bude problém, ale keď mu dám, tak zase nebude dodržaný rokovací poriadok. Prosím Vás, aby ste dodržali rokovací poriadok. Nech sa páči László.

L. Stubendek, poslanec: Nakol'ko som bol na pohrebe, nevedel som všetko odsledovať. Ale veľmi zaujímavé je to, že na začiatku roka rokujeme o ročnej uzávierke a medzitým rokujeme aj o investíciách v roku 2009, i keď rok 2009 je už pomaly za nami. Pán riaditeľ, z tvojej strany odznelo také, že spoločnosť je zisková. Teším sa tomu, keď čísla ukazujú to. Ale vieme veľmi dobre, že povedzme to v jednej vete, že sa koná privatizácia spoločnosti. Nechápem tomu, že keď sa oplatí cudziemu zaujímať o spoločnosť, tak prečo sa nám neoplatí ponechať si túto spoločnosť hlavne potom, keď odznie, že spoločnosť je naozaj zisková. Ja by som mal teraz len túto faktickú poznámku. Ďakujem pekne.

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem pekne. Slovo má Petheő Attila.

A. Petheő, poslanec: Ďakujem pekne pán primátor. Moja prvá otázka je, či by sa mohla zapnúť klíma, čo nepatrí k tejto téme. Ale ak nie, či by sa mohol urobiť prievan, lebo tak povediac nie je chladno v miestnosti. Takže to bola moja prvá otázka, ktorá sa nevzťahuje k téme, ale dúfam, že sa nájde na to riešenie. Pán Gábor Cséplő povedal, že pred najvyšším zdaňovaním bola spoločnosť zisková. Tu mi môj kolega Béla Keszegh hovorí aby som sa spýtal, že aká je výplata členov predstavenstva. Gábor to by som sa pýtal potom Teba, aká je vysoká výplata členov predstavenstva. Potom sa vynorí tá otázka, že keď je spoločnosť zisková, tak prečo by si hocikto prial prediť túto spoločnosť popri tom, že aj tí, ktorí sa ozvú na obhajobu spoločnosti, aj tí prakticky podporujú jej odpredaj. Práve preto to je nesmierne zaujímavé, lebo aj v meste kolujú zaujímavé chýry o tom, ktoré sú veľmi zaujímavé. Nie som ekonomický odborník a preto by som žiadal odpoveď od pána Gábor Cséplóa, pretože spoločnosť bola vzaj zisková a vyprodukovala 400 tis. Sk zisk ak dobre viem, alebo ak som dobre rozumel. A hovoria ešte aj to, že aj tým sa dá znížiť zisk, že sa preradí jedna časť do sociálneho fondu a z toho je potom usporiadaná podnikový výlet. Tak viem, že to bolo každoročne praktizované a aj tento rok išlo viac ľudí na takúto dovolenku do Grécka, čo vlastne dotovala spoločnosť atakto iško dovolenkovat' aj viacej príslušníkov rodiny za peniaze spoločnosti. Také sú klebety. Ja nie som zamestnancom spoločnosti a ani ma to veľmi nezaujíma. Ak takto dobre stojí spoločnosť, tak nech idú, ale referujeme aj o tom. Moja otázka je nasledovná či je pravda, že z takýchto prekvapkaných peňazí išli na dovolenku zamestnanci spoločnosti, respektíve príslušníci ich rodiny. Žiadal by som na to konkrétnu odpoveď. Respektíve konkrétnu odpoveď by som žiadal aj o výške mesačných výplat členov predstavenstva.

(z dôvodu výpadku elektriny nekvalitný zvukový záznam)

P. Földesi, informatik: Je výpadok elektriny.

T. Bastrnák, primátor: Nevadí, pán riaditeľ prosím Vás odpovedzte na to.

G. Cséplő, riaditeľ KOMVaK: Po prvé, čo sa týka výplat ... (prerušený pánom primátorom).

T. Bastrnák, primátor: Prosím Vás hlasnejšie, lebo nejdú mikrofóny.

G. Cséplő, riaditeľ KOMVaK: Viem ja aj hlasnejšie, to nie je problém. Čo sa týka výplat ja poviem celkom úprimne, že neviem či môžem odpovedať na túto otázku a preto Vás žiadam, aby som na to mohol odpovedať potom písomne. Pozriem sa zatým, či som kompetentný

**ZÁPISNICA Z 39. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 03. SEPTEMBRA 2009**

poskytovať takéto údaje. Druhá otázka bola tá, že či rodinné dovolenky zamestnancov financovala spoločnosť. Nie, nefinancovala. Každý si platil sám svoje dovolenky. A odvody do sociálneho fondu robíme presne v súlade so zákonom. Inak tie už už aj preverovali ... (z dôvodu výpadku elektriny neúplný písomný záznam).

(odstránená chyba, zvukový záznam je ďalej v poriadku)

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem pekne. Myslím si, že pozmeňujúci návrh nebol len ten, ktorý mala rada. Najprv budeme hlasovať o tom, ale ešte pre tým toľko, že sa veľmi teším, že vážené mestské zastupiteľstvo po dlhých, dlhých rokoch diskutovalo o spoločnosti KOMVaK. Viete veľmi dobre, že som to vždy, každý rok provokoval pri ročných uzávierkách, ale nedostali sme sa takto ďaleko. Možnože by bola lepšia aj vážnejšia diskusia a nielen na základe takýchto citových základoch, ale prezrieť si vážnejšie tieto príbehy, tak ako ste to aj povedali. Ale mohlo sa to teraz aj vykonať, lebo materiál bol zaslaný včas. Každý si to mohol prezrieť, každý sa mohol pýtať pána riaditeľa a myslím si, že v každom prípade je pozitívne, že po dlhom čase bola vážna diskusia o spoločnosti KOMVaK. Nevedel som to dosiahnuť, aby sme sa až sem dostali ani po tom, ako som viac krát vetoval. Takže ďakujem to váženým poslancom. To je jedna príbeh. Druhý príbeh je tak isto v spojitosti s týmto to, že odznelo a ohľadom toho mám aj ja jednu otázku, že čítame v materiály, že bolo treba platiť aj nejakú pokutu. Pán riaditeľ povedal, že to nie je ešte uzavretá vec, čo je aj v poriadku a aj som to pochopil. Ale viackrát odznelo to, že tým že KOMVaK pomohol mestu Hurbanovo, je pre mesto Hurbanovo samozrejmé, a keď sa tu stala nejaká chyba, tak to bolo chybou spoločnosti KOMVaK. Jednak by som sa chcel spýtať pána riaditeľa, že či si myslí, alebo cíti že v tom urobil chybu KOMVaK, alebo pán riaditeľ. To je moja prvá otázka. Druhá otázka je tá, že keď tých 2 mil. Sk, alebo neviem koľko mil. treba vyplatiť za pokutu, či to bude premietnuté do tej kúpnej sumy, za ktorú údajne odkúpi Hurbanovo túto stavbu, ktorú dal vybudovať KOMVaK, alebo len prevádzkuje. To presne ani neviem. A prepáčte ak je moja otázka neoborná. Teda moja otázka je tá, či sa cítite byť vinný, alebo ste urobili nejakú chybu, tak ako to tvrdí bývalý primátor mesta Hurbanova. Druhá je zase tá, že či sa potom spôsobila škoda mestu Komárno cez KOMVaK tým, že pomohla mestu Hurbanovo.

G. Cséplő, riaditeľ KOMVaK: Na prvú časť otázky je nasledovná odpoveď. Momentálne prebiehajú dva spory, ktoré inicioval KOMVaK ako žalobca. Prvý je ohľadom pokuty a druhý ohľadom priznanej, potom pozastavenej a odobratej štátnej dotácie. Moje presvedčenie v obidvoch veciach je to, že KOMVaK nie je vinný. Túto analýzu som vytvoril na základe vážnej právnej analýzy. Obidva tieto spory sú ešte momentálne prebiehajú, ešte nie sú uzatvorené. V krátkosti o tom len toľko, že pred tým, ako by KOMVaK fyzicky vykonal hoci len jeden rez motykou v spojitosti s výstavbou kanalizácie mesta Hurbanovo na základe vhodného postupu, tak je povinný vykonať pred tým jednu analýzu, ktorú vyžaduje Ministerstvo životného prostredia, aby si preverila, že či tá spoločnosť, ktorá žiada túto dotáciu konala správne a nezabraňuje inklementácii. V rukách máme originálnu zápisnicu odborníkov Ministerstva životného prostredia, v ktorej odborníci skonštatovali, že je všetko v poriadku a nič nebráni inklementácii. Na základe toho sme sa práve preto obrátili na súd. Lebo keď ministerstvo, ktoré má právo na to, aby pridelovalo dotácie z Európskeho fondu, atď, ktorého postup už poznáte, priznali túto dotáciu a vykonal kontrolu. Naraz prišla zmena vlády a zrazu vidia všetko celkom inak i keď práve Ministerstvo životného prostredia je najvyšším štátny orgán určený na to, aby vykonával dozor nad tým. Túto kontrolu treba vykonať ešte pred tým, ako by sa fyzicky začala investícia. Práve preto si myslím, že sa tam nestala chyba. Lebo keby vtedy povedala kontrola, že nastala chyba, tak sa nezačne investícia. Ale tá chyba, ktorú našli by sa hneď odstránila a potom by to celé mohlo pokračovať. Práve preto mohla pokračovať táto investícia fyzicky, lebo kontrola stanovila, že nie sú žiadne problémy. Za tým celým vidím len nepriazeň a nechcem použiť na túto situáciu žiadne pomenovania. Myslím si, že pôjdeme za tým až na URSO, lebo som presvedčený, že tí, ktorí vymysleli tieto zásady, tak sa aspoň presvedčia o tom, že tieto priznané peniaze boli využité práve na vybudovanie tohto diela. Toto dielo sa dokončilo, bolo kolaudované a aj

**ZÁPISNICA Z 39. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 03. SEPTEMBRA 2009**

funguje. Nemyslím si, že by mali námietku voči tomu, kde boli tieto peniaze použité. Odpoveď na nasledujúcu otázku je tá, že vtedy keď sa to celé začalo som nebol ešte riaditeľom, ja sa kochám len v jeho kréme. Práve preto sa pokúsim urobiť všetko reto, aby sa v spojitosti s tým nestala ujma mestu Komárno, ani mestu Hurbanovo. To čo sa týka odpredaja, mesto Hurbanovo schválilo platné uznesenie, ktoré nie je vetované a ktoré znamená, že toto dielo odkúpi mesto Hurbanovo od KOMVaK za sumu, za ktorú bola postavená. Teda to znamená, že nakoľko sa súdime s Úradom pre verejné obstarávanie a z Ministerstvom životného prostredia by nebolo primerané zaťažiť ich toto sumou. Dúfam, že tento spor vyhráme. Ak nie, tak sme to prehrali. Ďakujem.

T. Bastrnák, primátor: Prepáč, už len ako posledná otázka. A úroky?

G. Cséplő, riaditeľ KOMVaK: Ja dúfam v tom, že vyhráme súdny spor voči ministerstvu životného prostredia, tak potom budú nútený nám vyplatiť 40 mil. Sk. Tak potom si odčítame všetky naše výdavky, ktoré sa vznikli mimo investícií a ktorého rozdiel odovzdáme na preplatenie mestom Hurbanovo.

T. Bastrnák, primátor: Dobre, ďakujem pekne. Myslím si, že to je jednoznačná odpoveď na moju prvú otázku. Teda ten človek, ktorý vyhlásil, že ste Vy vinný, tak nehovoril pravdu. Na moju druhú otázku len toľko, že keď to náhodou nevyhráte, tak žiaľ tí, ktorí to celé začali a komu ste vy s dobrým úmyslom púomohli, tak tí zapríčili mestu Komárno veľké škody. Po tom si myslím, že všetko odznelo v diskusii. Musím povedať, že ak sa dobre pamätám tak pozmeňujúci návrh neodznel, tak ctené zastupiteľstvo bude hlasovať o pozmeňujúcom návrhu rady. Prosím ctené zastupiteľstvo, aby hlasovalo o pozmeňujúcom návrhu rady.

Hlasovanie číslo (18)

Za návrh: 2

Proti návrhu: 4

Zdržal sa: 8

T. Bastrnák, primátor: Tak teraz hlasujte prosím vážené mestské zastupiteľstvo o pôvodnom návrhu, ktoré predložila finančná komisia. Nech sa páči.

Hlasovanie číslo (19)

Za návrh: 5

Proti návrhu: 4

Zdržal sa: 5

T. Bastrnák, primátor: Nie je prijaté platné uznesenie v spojitosti s týmto. Dobré? Napriek tomu, ale aj s tým spolu, že reč bola o koncoročnej uzávierke, čo je vlastne zákonom dané. Teda nie veľmi chápem, že prečo nevedelo ctené zastupiteľstvo jedno alebo druhé podporiť. Ale pravdu povediac, nie toto je prvé zvláštne rozhodnutie, preto to nechcem komentovať. Napriek tomu sa minimálne divým. Prepáčte, ale predsa by som to komentoval. Nepovažujem to práve za najlepší postoj. Prepáčte, ale nechcem s tým nikoho uraziť.

I. Andruskó, poslanec: Nehlasovali ste ani o stanovení cien vodného a stočného na rok budúci rok?

T. Papp, vedúci EO: Je na to zvlášť návrh na uznesenie.

I. Andruskó, poslanec: Jaj, prepáčte.

T. Bastrnák, primátor: Ale to nie je to v tomto materiály.

T. Papp, vedúci EO: Ale áno. Je na to zvlášť návrh na uznesenie.

T. Bastrnák, primátor: V tomto materiály?

T. Papp, vedúci EO: Áno, troška nižšie je jeden návrh na uznesenie.

T. Bastrnák, primátor: Počkajte, ale ja tam ešte nie som. Prepáčte. Áno, je tu nasledujúci návrh na uznesenie, o ktorom by bolo treba hlasovať, čo je vlastne stanovenie cien za vodné a stočné na rok 2010. Lebo ako povedal aj pán riaditeľ, že pokiaľ to nemá, tak nevie žiadať zvýšenie na URSO. Prosím mestské zastupiteľstvo, aby hlasovalo o tom. Jaj prepáčte, ešte

**ZÁPISNICA Z 39. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 03. SEPTEMBRA 2009**

sa pýtam či má niekto nejaké otázky alebo pripomienky. Hláste sa prosím. Teda zahlásili sa traja. Slovo má Peter Birkus, Imre Andruskó a Tomáš Novák. Slovo má Peter Birkus.

P. Birkus, poslanec: Ďakujem veľmi pekne za slovo. Chcel by som ešte raz spomenúť, že mestské zastupiteľstvo nemá nič spoločné so stanovením cien vody. Ďakujem.

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem pekne. Imre Andruskó.

I. Andruskó, poslanec: Ja by som chcel len zdôrazniť, že cena za vodné sa nemení budúci rok, teda taká bude cena ako tento rok. Respektíve stočné sa zvyšuje o pár centov. Ďakujem pekne.

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem pekne, Novák Tomáš.

T. Novák, poslanec: Neviem presne to, že dokedy sa dá na URSO podať zvyšovanie ceny za vodné a stočné. Lebo ak do októbra, tak by sme vedeli ešte zvolať zastupiteľstvo, aby sme naozaj vedeli prerokovať celý tento komplexný problém. lebo aj zvýšenie cien za vodné a stočné by s tým mohlo byť spoločné. Ale ak nie je na to stanovený termín, tak sa môže o tom hlasovať. Prečo nie. Ale ak nie tak potom hovorím, by sme to nebrali zvlášť. Ďakujem.

T. Bastrnák, primátor: Dobre, nebol návrh. Imre Andruskó praješ si reagovať?

I. Andruskó, poslanec: Len toľko by som chcel reagovať na pána Novák Tomáša, že nie je zvyšovanie cien vody a tak to aj odznelo. Teda chcel by som zdôrazniť Tomášovi, že nezvyšujeme cenu vody. Ďakujem.

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem pekne. Pozmeňujúci návrh neodznel, prosím mestské zastupiteľstvo, aby hlasovalo o návrhu na uznesenie.

Hlasovanie číslo (20)

Za návrh: 12

Proti návrhu: 2

Zdržal sa: 2

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem pekne. Ďalší materiál.

TE 1967 - Ponuka spoločnosti COM-BYT s.r.o. na odkúpenie objektu Čajka

T. Papp, vedúci, EO: Chcel by som predložiť materiál č. 1967, ponuku spoločnosti COM-BYT s.r.o. na odkúpenie objektu Čajka. Návrh na uznesenie doporučila schváliť finančná komisia aj rada.

T. Bastrnák, primátor: Teda každý doporučil schváliť tento návrh zamietavé stanovisko. Nech sa páči, hláste sa. Slovo má László Győrfy.

L. Győrfy, poslanec: (nie je možný úplný písomný záznam z dôvodu nekvalitného zvukového záznamu) Ale vynorí sa tá otázka, že toho času keď sme odpredali tento pozemok, tak bol odpredaný za určitých podmienok. Bolo by dobré keby mestský úrad preveril, ako sa plnia tieto podmienky, lebo sa presne nepamätám na túto zmluvu. Potom by nám poskytli informácie, ako sú dodržané podmienky, ktoré boli zahrnuté v zmluve. Ďakujem pekne.

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem pekne. Iné otázky alebo pripomienky? Nie sú, tak prosím mestské zastupiteľstvo, aby hlasovalo o zamietavom stanovisku.

Hlasovanie číslo (21)

Za návrh: 12

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 1

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem, návrh je prijatý.

TE 1947 - Návrh na zmenu Programového rozpočtu mesta Komárno na rok 2009

T. Papp, vedúci EO: Chcel by som predložiť materiál č. 1974, návrh na zmenu Programového rozpočtu mesta Komárno na rok 2009. Jedná sa o zmenu Programového rozpočtu mesta Komárno na rok 2009, presun rozpočtovaných prostriedkov v rámci schváleného rozpočtu bežných výdavkov v programe č. 7 – Sociálne služby a položkách 640

**ZÁPISNICA Z 39. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 03. SEPTEMBRA 2009**

a 610, pričom sa nemenia celkové príjmy a výdavky rozpočtu. To je prvý návrh na uznesenie. Druhý návrh na uznesenie je spresnenie vyhraného projektu a jeho presunutie vopred v investičnom pláne.

T. Bastrnák, primátor: Komisia?

L. Györfy, poslanec: Finančná komisia to doporučila schváliť.

T. Bastrnák, primátor: Dobre, a rada?

B. Szabó, zástupca primátora: Rada doporučuje schváliť.

T. Bastrnák, primátor: Otázky alebo pripomienky? Ak nie sú otázky ani pripomienky, tak najprv budeme hlasovať o prvom návrhu na uznesenie. Prosím, aby hlasovalo ctené zastupiteľstvo.

Hlasovanie číslo (22)

Za návrh: 15

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 0

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem, návrh je prijatý. Prosím hlasujte o druhom návrhu.

Hlasovanie číslo (23)

Za návrh: 14

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 0

T. Bastrnák, primátor: Aj tento návrh je prijatý, ďakujem pekne. Ďalší materiál.

TE 1962 - Správa o stave začatých a pripravovaných investičných akcií - informatívny materiál

T. Papp, vedúci EO: Chcel by som predložiť informatívny materiál č. 1962, správu o stave začatých a pripravovaných investičných činností. Doporučujeme vziať na vedomie.

T. Bastrnák, primátor: Dobre. Otázky alebo pripomienky? A komisie? Doporučili, ako aj rada. Otázky alebo pripomienky? Ak nie sú, tak prosím mestské zastupiteľstvo, aby hlasovalo o vzatí na vedomie.

Hlasovanie číslo (24)

Za návrh: 15

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 0

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem, návrh je prijatý. Ďalší materiál.

TE 1913 - Rozpočtové opatrenia schválené primátorom mesta Komárno v roku 2009 - informatívna správa

T. Papp, vedúci EO: Chcel by som predložiť materiál č. 1913, informatívnu správu o rozpočtovom opatrení schválené primátorom mesta Komárno v roku 2009 a navrhujem vziať na vedomie. Toto sú účelové peniaze, ktoré obsahuje rozpočet.

T. Bastrnák, primátor: Dobre. Otázky alebo pripomienky? Doporučila to finančná komisia aj rada. Dobre, teda prosím mestské zastupiteľstvo, aby hlasovalo o vzatí na vedomie.

Hlasovanie číslo (25)

Za návrh: 15

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 1

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem, návrh je prijatý. Ďalší materiál.

**ZÁPISNICA Z 39. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 03. SEPTEMBRA 2009**

TE 1851 - Financovanie ZUŠ v Komárne

T. Papp, vedúci EO: Chcel by som predložiť materiál č. 1851, financovanie Základnej umeleckej školy v Komárne. Na základe žiadosti finančnej komisie aj rady sa tento materiál musí doplniť, a predloží sa na nasledujúce zasadnutie mestského zastupiteľstva.

T. Bastrnák, primátor: Ako?

T. Papp, vedúci EO: Na základe žiadosti finančnej komisie a rady sa musí tento materiál doplniť na nasledujúce zasadnutie mestského zastupiteľstva.

T. Bastrnák, primátor: Čiže stiahneš tento materiál z rokovania ako predkladateľ. Dobré? Ďakujem, ďalší materiál.

TE 1969 - Opatrenia na zabezpečenie prevádzkyschopnosti Mestského kultúrneho strediska Komárno

T. Papp, vedúci EO: Chcel by som predložiť materiál, opatrenia na zabezpečenie prevádzkyschopnosti Mestského kultúrneho strediska a viazanie finančných prostriedkov vo výške 15%. Navrhujeme vziať na vedomie.

T. Bastrnák, primátor: Dobré, ďakujem pekne. Otázky alebo pripomienky? Finančná komisia nezaujala stanovisko, rada to zase doporučila vziať na vedomie. Prosím mestské zastupiteľstvo, aby hlasovalo o vzatí na vedomie.

Hlasovanie číslo (26)

Za návrh: 13

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 4

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem. Návrh je prijatý. Nech sa páči ďalší.

TE 1970 - Opatrenia k navrhovanému viazaniu finančných prostriedkov vo výške 15 % na rok 2009 - COMORRA SERVIS

T. Papp, vedúci EO: Chcel by som predložiť materiál č. 1970, opatrenia COMORRA SERVIS k navrhovanému viazaniu finančných prostriedkov vo výške 15% na rok 2009 na základe uznesenia mestského zastupiteľstva. Doporučujeme vziať na vedomie.

T. Bastrnák, primátor: Finančná komisia tak isto nezaujala stanovisko a rada to doporučila schváliť. Otázky alebo pripomienky? Ak nie sú, tak jaj prepáčte, slovo má László Győrfy.

L. Győrfy, poslanec: Chcel by som vysvetliť postoj finančnej komisie. Komisia si myslí, že sme dali za úlohu riaditeľom, aby našli ten spôsob, aby vedeli dodržať svoj zmenený rozpočet. Úlohou riaditeľov je to, aby vypracovali určité kroky. A my ako zastupiteľstvo ak budeme vedieť o tom, že aké sú tieto spôsoby, tak bude potom dobré, že sa tento materiál vypracoval. Budeme vidieť, že čo sa bude diať, vieme zmapovať, že aké zmeny sa dajú čakať v tej spoločnosti a nie je isté, že to treba schváliť aj vzatím na vedomie. To bol názor komisie. Ďakujem pekne.

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem pekne. Iný názor nebol, pozmeňujúci názor nebol, tak prosím hlasujte o vzatí na vedomie. Jaj Laco, Ty si sa hlásil už po všetkom, nehnevaj sa. Áno, faktická poznámka? Tak sa prosím zahlás tak prosím Ťa.

L. Stubendek, poslanec: Ďakujem pekne. V spojitosti s týmto by som sa chcel spýtať, že toho času keď tu bola vláda a prisľúbila väčšiu štátnu dotáciu, tak v akom priebehu je a či je vlastne v priebehu.

T. Bastrnák, primátor: Attila Petheő ohľadom toho už položil otázku. Dobré, ďakujem pekne. Prosím mestské zastupiteľstvo, aby hlasovalo o vzatí na vedomie.

Hlasovanie číslo (27)

Za návrh: 13

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 4

**ZÁPISNICA Z 39. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEL'STVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 03. SEPTEMBRA 2009**

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem pekne. Každý hlasoval, návrh je prijatý. Ďalší.

TE 1971 - Zrušenie a vyporiadanie podielového spoluvlastníctva nehnuteľnosti na Záhradníckej 4 v Komárne

T. Papp, vedúci EO: Chcel by som predložiť materiál č. 1971, návrh na zrušenie a vyporiadanie podielového spoluvlastníctva nehnuteľnosti na Záhradníckej 4 v Komárne, ktorej jedna časť je spoločnosti COMORRA SERVIS.

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem pekne. Predseda komisie, ako to bolo? Takže finančná komisia to doporučuje schváliť. A rada?

B. Szabó, zástupca primátora: Rada nezaujala stanovisko k tomuto návrhu na uznesenie, teda ani za, ani proti.

T. Bastrnák, primátor: Čiže rada to neodporučila schváliť. Otázky alebo pripomienky? Nie sú, tak prosím hlasujte o návrhu na uznesenie.

Hlasovanie číslo (28)

Za návrh: 11

Proti návrhu: 1

Zdržal sa: 2

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem pekne. Návrh je prijatý. Nech sa páči, ďalší materiál.

TE 1972 - Žiadosť COMORRA SERVIS o navýšenia rozpočtu na rok 2009

T. Papp, vedúci EO: Chcel by som predložiť materiál č. 1972, ktorý navrhujem stiahnuť z rokovania, totiž ešte sme neobdržali to upresnenie, takže sme to nevedeli ani celé upresniť. Preto by sme to chceli spolu s pánom riaditeľom stiahnuť z rokovania.

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem pekne. Ďalší.

TE 1973 - Správa o plnení rozpočtu Mesta Komárno k 30.06.2009

T. Papp, vedúci EO: Chcel by som predložiť materiál č. 1973, správu o plnení rozpočtu Mesta Komárno k 30.06.2009. Tento materiál bol vzatý na vedomie na minulom zasadnutí mestského zastupiteľstva, ale bez uznesenia.

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem, ďalší. Áno? Prepáčte, ale tam nie je uznesenie. Ja som to chápal tak, že tam len informuje ctené zastupiteľstvo. Nech sa páči, slovo má Imre Andruskó. Prepáčte.

I. Andruskó, poslanec: Vážení pán primátor, dámy a páni. Každý vie veľmi dobre, že sú obrovské problémy, ktoré sme nevyvolali my a žijeme teraz v hospodárskej kríze. Ja si myslím, i keď to nesúvisí úzko s týmto, ale tu sú zástupcovia našich spoločností a vidím tu aj Silviu Szalai, predsedkyňu školskej rady základnej umeleckej školy. Pravdou je, že i keď sme pred chvíľou stiahli z rokovania tento materiál, lebo ho treba spresniť, ale malo by odznieť, že sú obrovské problémy, ktoré musíme nejako vyriešiť. Je tu pani riaditeľka Evička Ipóthová, kde a chcel by som zdôrazniť, že nie jej chybou sú problémy, ktoré treba nejako riešiť, lebo tieto veci budú súvisieť nejako s polročnou uzávierkou. Teda žiadal by som o slovo pre obidvoch vedúcich spoločnosti, a žiadam o to aj pána primátora pri tomto bode. Viem, že to nesúvisí s týmto, ale bude to patriť k tomuto. Polrok sme už uzavreli a prebieha už druhý polrok. Toto sú tie dve spoločnosti, ktoré by sme v každom prípade chceli zachrániť, avšak sú obrovské problémy. Viem, že sa to pokúsime nejako vyriešiť v októbri. Ale musíme zdôrazniť, že ak je 50 mil. deficit k decembru, a keď si to premietneme medzi spoločnosťami fungujúcimi v meste, tak to spôsobí obrovské problémy. Preto nech povedia ony, že aké kroky podniknú v tom, ako rozmýšľajú, a popri prípade nech sformulujú svoje predstavy. Ďakujem pekne.

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem pekne. Ďalší materiál. Prepáčte, žiadali ste slovo? Nesledoval som, prepáčte.

I. Andruskó, poslanec: Žiadal som slovo pre zástupcov základnej umeleckej školy.

T. Bastrnák, primátor: Pre koho?

**ZÁPISNICA Z 39. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 03. SEPTEMBRA 2009**

I. Andruskó, poslanec: Tu vidím Silviu Szalai, predsedkyňu rady školy základnej umeleckej školy. Viem, že sme tento materiál stiahli z rokovania, ale súvisí to zhruba s polročnou uzávierkou. Nasledujúci polrok bude omnoho ťažší ako predchádzajúci. Respektíve videl som tu pani riaditeľku Evičku Ipóthovú, ktorá by tak isto chcela rozprávať o takých veciach, ktoré by bolo treba vyriešiť. Viem, že v tomto momente to teraz nevieme vyriešiť, ale v tejto veci musíme nájsť nejaké riešenie najneskôr v októbri. Ďakujem pekne.

T. Bastrnák, primátor: Faktickú poznámku by mala ešte aj Anna Varga, alebo nie? Ďakujem pekne. Má ešte niekto nejakú pripomienku z prítomných? Prepáčte, ja som urobil chybu, lebo najprv musíme hlasovať o tom. Dobre, takže pán riaditeľ? Lebo riaditeľom našich organizácií dáme slovo automaticky, o tom nemusíme hlasovať. Len o ostatných. Dobre, tak potom nech sa páči pán riaditeľ. Pán riaditeľ, nech sa páči.

V. Fekete, riaditeľ ZUŠ: Vážený pán primátor, vážení poslanci, ďakujem za slovo. ZUŠ Komárna dňom 02. septembra nezačala vyučovanie, nakoľko na základe počtu žiakov, ako aj na základe školského zákona 245/2008 a na základe učebných plánov, vydaných v auguste 2009 v rozpočte som nemal toľko financií, aby som to spravil. Preto sa teším, že dnes doobeda, pani JUDr. Hortai spolu s vedúcimi finančného odboru a odboru školstva prijala zástupcov školy, predsedkyňu rady školy, odbory a pána riaditeľa. Prebrali sme celú situáciu, že o čo sa jedná. V apríly som prvý krát ohlásil, že je veľký problém v slova zmysle. 31. júla, keď bol vydaný príkaz primátora na 15% viazanie výdavkov, tak som ďalej naznačil problém. Momentálne je situácia tá, že s vedúcim ekonomického odboru sme sa dohodli na tom, že 15. september je ten dátum, keď všetky školy odovzdajú aktuálny počet žiakov na škole a potom v zmysle toho budeme rokovať o prislúchajúcich financiách. My sme naznačili, že počty hodín učiteľov vieme zosumarizovať na základe počtu žiakov až v mesiaci september až október. 01. novembra vstupuje do platnosti nový zákon č. 317/2009 o pedagogických zamestnancov a odborných zamestnancov a o zmene a doplnení niektorých zákonov, ktorý je o 0,5% zvýšení platov. Tam bola znova stanovená suma na dva mesiace. Po druhé sme sa rozprávali o stravovaní. Ale ako informáciu by som chcel každému povedať, že základná umelecká škola vykonáva svoju prácu v druhej zmene. Teda ak sa vyučovanie začne o 13.00 hod., tak o 17.30 hod. si odpracuje tých 4,5 hod., ktoré predpisuje zákonník práce. A o 17.30 hod. už žiadna jedáleň neposkytuje služby. Z tohto hľadiska to je jediná možnosť. Druhé je to, že na základe obchodného zákonníka kolektívna zmluva a zákon č. 553/2003 o odmeňovaní niektorých zamestnancov pri výkone práce vo verejnom záujme a o zmene a doplnení niektorých zákonov hovorí, že majú nárok na doplnkové dôchodkové sporenie, ktoré stanovuje aj cenu. Tieto dve položky, stravovanie a doplnkové dôchodkové poistenie sú zákonom dané a ich vyplatenie je v septembri, októbri jedna časť a druhá časť v novembri, decembri. Keď od mesta dostaneme štyrikrát terajší znížený preddavok, ktorý je platný 01. júlom, teda 25 082,- eur, tak do decembra dostaneme 100 328,- eur. Rátal som s tým, že ak vyzbierame školné, do ktorého som naplánoval aj rozpočet a rátal som aj s tým, že je hospodárska kríza, tak je 5% mínus počtu žiakov. Teda ak spočítam školné 30 500,- eur a 100 328,- eur, tak to bude 130 828,- eur. To čo potrebuje škola v mesiacoch september až december je 179 tis. eur. Ak odčítam z toho 130 828,- eur, tak bude deficit 48 172,- eur, čo je 1 451 tis. Sk. Už v apríly, ako aj 31. júla som naznačil, že je veľký problém. Teraz sa teším tomu, že sa zrodilo spoločné vyhlásenie o tom, že je záujmom mesta, alebo aspoň tých, z ktorými sme rokovali vyhlásili, že je ich záujmom, aby základná umelecká škola naďalej fungovala a tieto sumy vyplývajúce zo zákona boli vyporiadané. Ďakujem pekne za pozornosť.

T. Bastrnák, primátor: Ešte pred tým ako by som odovzdal slovo, nechcem sa hádať a oponovať a nekomentujem ani slová pána riaditeľa, ale chcel by som povedať tri vety len na spresnenie. Prvá vec je tá, aby sme dali len veci do poriadku a nie len znova preniesť na niekoho iného zodpovednosť. Preto by som to chcel povedať, že čo sa týka toho 15% viazania, to bola spoločná dohoda. Teda ja mám v tom taký istý podiel ako zastupiteľstvo a samozrejme súhlasil som s tým. Druhá vec je tá, že tieto sumy sú veľmi varovné, ale niektoré veci si musíme ešte prekonzultovať, lebo polročná uzávierka neodzrkadľovala tieto sumy, to je absolútne jednoznačné. A to musí každý pochopiť, že ten rozpočet, z ktorého je

**ZÁPISNICA Z 39. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 03. SEPTEMBRA 2009**

aj základná umelecká škola, obsahuje aj iných, ako napríklad naše jedálne, napríklad centrum voľného času a aj školské kluby. A to hovorím dopredu, že je pravda keď si to pozrieme, možno práve základná umelecká škola je práve tá, kde je najväčšie viazanie. Napriek tomu je všade viazanie a len centrum voľného času je jediné, ktoré je plusové, vychádzajúc z minuloročného rozpočtu. Táto korekcia bude samozrejme korigovaná. Nie je isté, že všade bude stačiť na všetko. Preto hovorím, že problémy treba brať vždy komplexne. Teším sa tomu, že to vyzerá tak, že tento problém budeme vedieť vyriešiť, ale je mi veľmi ľúto, keď Vám to spôsobilo nejaké negatíva vo Vašom živote. Napriek tomu môže spôsobiť takéto negatíva hocikaké iné obmedzenie, alebo iné obmedzenia, alebo odobratia aj v živote iných inštitúcií, ktoré sú spojené s týmto rozpočtom. Samozrejme základné školy sú celkom iný príbeh. Ale vieme veľmi dobre, že aj tam sú také uznesenia, ako napríklad výpomoc Základnej školy na Ul. pohraničnej, ktoré sa veľmi negatívne týkajú aj ostatných škôl, ktoré o tom nemôžu. Napriek tomu musí mestské zastupiteľstvo zniesť absolútne triezvo tieto uznesenia. Preto to treba brať pozitívne a dúfam, že sa to v budúcnosti aj podarí. Preto ďakujem pán riaditeľ a dúfam, že ste našli v patričných číslach súlad, tak ako ste to povedali. Ďakujem, nasledujúca je pani riaditeľka. Nech sa páči Evička, máte slovo. Počkajte, potrebujete mikrofón. Ale potrebujete, lebo potom dievčatá nebudú vedieť napísať Vašu pripomienku. Nie kvôli Vám, ale kvôli nahrávke, aby dievčatá vedeli napísať. Prepáčte, kvôli nim, lebo potom majú dievčatá problémy.

E. Ipóthová, riaditeľka DD, KN: Nebudem opakovať to čo hovorí každý, a nebudem hovoriť ani to, prečo som tu, lebo by to asi zle dopadlo. Najmenej štyria páni vedia, o čom rozprávam. Pán primátor, buďte taký láskavý a aj Vy ma počúvajte. Problém, s ktorým sa borím je známy od septembra 2008. Ten problém som nespôsobila ja. Viem, že si zase spravím znova veľa „priateľov“, ten problém je tu. Absolútne nerešpektovanie zákona. Upozornila som na to v septembri 2008, upozornila som na to pred našimi parlamentnými prázdninami na to, napísala som žiadosť pred tromi týždňami, ktorú som odovzdala na podateľni. Mrzí ma, že dnes o tom reč nie je. Chcem Vás poprosiť vážení páni, ktorým som adresovala svoju žiadosť, aby ste bezodkladne o tom rokovali práve preto, že na každom zastupiteľstve s hovorí o tom akú dlžobu má mesto a nevidím v tom logický výsledok, že to čo žiadam a čo bolo zapríčinené chybou tu, dostanem akurát v auguste, nie v októbri. Prosím Vás veľmi pekne ešte raz, jednajte o tom, každý jeden ste mi dal za pravdu, že chyba sa stala. Ja som nie som podporovateľ nejakých mediálnych škandálov, ale viete, že tá chyba sa stala, a kto robí ten sa aj pomýli. Treba si to uznať a netreba trestať tých, ktorý túto chybu nespravili. To je prvá prosba, ktorú žiadam. Druhá. Veľmi pekne Vás prosím do budúcnosti, hoci už ide jesenné a zimné obdobie, ale keď robíte kostru programu na zastupiteľstvo, tak napríklad ako finančné záležitosti dávajte dopredu. Pretože vidíte aký je veľký záujem zo strany organizácií, ktoré sú pre Vás, a nie je to príjemné tu počúvať o jednej organizácii 65 minút. Pre mňa to bol výsledok, že lepší vrabec v hrsti, ako holub na streche. Ale to nie je môj problém. Veľmi pekne Vás prosím, dajte tieto dôležité veci, ktoré sa týkajú viacerých skôr, a aby sme tu potom nemuseli počúvať to čo sa tu deje. Ja len toľko. Veľmi pekne ešte raz prosím, mala som sto chutí ináč vystúpiť, ale nechcem. Dajte do poriadku veci, ktoré voči nám ste zapríčinili, a riešte to do budúceho zastupiteľstva. Ďakujem.

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem. Anna Varga.

A. Varga, riaditeľka MsKS: Vážený pán primátor, vážené zastupiteľstvo. Zo strany Mestského kultúrneho strediska ste dostali vypracovaný materiál. Myslím si, že ste si to aj preštudovali. Preto som požiadala o slovo, aby som povedala, že My sa naozaj snažíme dodržať to viazanie. V mestskom kultúrnom stredisku som zaviedla také prísne opatrenia, že sa nič nedeje. Dala som zhasnúť všetky svetlá a ani jeden halier nevedia vydať bez toho, aby to neprešlo bez môjho súhlasu a súhlasu ekonómky. Ale čo by som chcela ešte povedať je to, že k mestskému kultúrnemu stredisku patrí šesť objektov. Kultúrny dom v Novej Stráži, Kultúrny dom v Kave, Kino Tatra a amfiteáter. Teda naše režijné výdavky stoja veľmi veľa. Čo sa týka veľkej sály mestského kultúrneho strediska, tak tam sú už kotly veľmi zastaralé. Len jeden je starší ako dvadsať rokov a druhý je starší ako desať rokov. Vlni sme ešte zachraňovali situáciu, lebo tak sa dostaneme vždy pod čiaru. To sme pochopili. Ale tento rok

**ZÁPISNICA Z 39. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEL'STVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 03. SEPTEMBRA 2009**

sa nám znova poškodil kotol. Teda máme veľký problém. Vlni sme na to vydali 50 tis. Sk. Tento rok by sme potrebovali znova 60 tis. Sk na to, aby sme znova vybrali jedno rebro. Ale takto len stále plátame a plátame. Druhý kotol je veľmi malý, a preto ním nevieme vykúriť budovu mestského kultúrneho strediska. Nevieme tato ušporiť ani na energetických nosičoch. Začiatok vykurovacieho obdobia, keď Slovenský plynárenský priemysel začína sťahovať zálohy za kúrenie, tak vykurovanie mestského kultúrneho strediska nás stojí mesačne 150 tis. Sk. Teda energetické nosiče nás doslova zhltnú. Preto veľmi žiadam ctené mestské zastupiteľstvo, aby sa rozhodli v tom či vieme postúpiť nejaké kroky v zakúpení nového kotla, alebo či sa má opraviť pôvodný kotol. Na októbrové zasadnutie mestského zastupiteľstva sme pripravili materiál o tom. Toľko som chcela povedať v krátkosti. Pokúsime sa všetko urobiť pre úsporu. Vieme aké kroky máme postúpiť a všetko urobíme preto, ale tieto percentá sú pre nás veľmi krkolomné. Ďakujem pekne.

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem. Prosím, pán Mgr. Gajdáč.

O. Gajdáč, poslanec: Ja som tomu nerozumel tomu, čo tu povedala pani Ipóthová tu čosi. Možnože ja som niekedy nedával pozor, alebo som niečo neprečítal. Ja sa priznám, že neviem o čom tu bola reč, kto porušil kedy zákon. Ja by som to rád vedel a keby sme vedeli, tak by sme aj radi pomohli. Neviem či ostatný vedia, ktorí sú tí štyria, alebo ja asi to nie som. Že?

T. Bastrnák, primátor: Prosím pani riaditeľka.

E. Ipóthová, riaditeľka DD, KN: Poprosila by som, aby sa o tom jednalo v októbri. Dnes o tom hovoriť nebudem. V októbri to bude dané do programu, a v októbri sa všetci dozviete, že o čom je reč.

T. Bastrnák, primátor: Áno, aj Ty pán riaditeľ. Ty si sa nebol medzi tými, ktorí sa zahlásili. Dáme pánovi riaditeľovi slovo? Dobré, nech sa páči. Keďže je už poludnie priani, tak potom nech sa páči. Zastupiteľstvo má ešte dozaista veľa času, lebo máme ešte 22. bodov programu.

D. Nágel, riaditeľ COMORRA SERVIS: Vážení pán primátor, vážení poslanci. Myslím si, že aj ja som odovzdal celkom podrobný materiál v spojitosti s 15% viazaním výdavkov. Zapísali sme do toho aj také veci, ktoré nebudú celkom populárne. Prvé opatrenia v rámci COMORRA SERVIS sme prijali ešte vo februári, čo koncom tu vlastne znamená to, že to 15% viazanie nám spôsobuje uspokojenie v hodnote 82 772,- eur. Zníženie výdavkov nebudeme vedieť dosiahnuť vzhľadom na to, že 74% výdavkov ide na výplaty a energie. Je to priveľká hodnota. Ku koncu júla sme ukončili pracovný pomer so štyrmi zamestnancami. Ale táto úspora sa žiaľ ukáže len koncom budúceho roka. Teda v tomto roku nemôžeme rozprávať o úspore. Naša nasledujúca možnosť je tá, že zvýšime naše príjmy. To zapríčini to, že budeme musieť zvýšiť cenu vstupeniek v krytej plavárni a na klzisku. Respektíve športové kluby budú musieť prispieť k výdavkom aspoň do výšky energií. Teda to sú tie veci, s ktorými budeme musieť rátať. Viem, že to nie je populárny ťah, ale musíme tento krok postúpiť ak chceme tento rok prežiť. Ďakujem pekne.

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem. Imre Andruskó.

I. Andruskó, poslanec: Jedná sa o Tvoju pôvodnú kompetenciu. Žiadal by som žiadal ešte vážených kolegov o strpenie a využil by som svoju možnosť požiadať o slovo, lebo sú tu aj riaditelia škôl a vieme veľmi dobre, že sú veľké problémy. My sme boli spolu s Attilom Farkasom minulý týždeň na zasadnutí rady školy na Základnej škole, Ul. Eötvösa kde odznelo, že nie sú peniaze na výplaty vychovávateľiek na mesiace november a december. Tu by som chcel požiadať, aby sa k tomu mohla vyjadriť aj Zsuzsa Csintalan a v mene riaditeľov by povedala, s akými problémami zápasia. Viem, že je to taká vec, že si ju vypočujeme a čo bude potom ďalej. Viackrát som naznačil, že je 50 mil. Sk schodok, treba to nejako vyriešiť. Ale aj z tohto vidieť, že je obrovský problém. Ak je na to ešte možnosť, tak aj v mene ostatných riaditeľov by som žiadal o slovo pre pani riaditeľku Zsuzsannu Csintalan. Ďakujem pekne.

Zs. Csintalan, riaditeľka ZŠ Eötvösa: Vážení pán primátor, pani viceprimátorka a pán viceprimátor, vážení poslanci a prítomní hostia, zamestnanci. Pán poslanec spomínal, že minulý týždeň v piatok u nás zasadala školská rada. Tam sme naznačili tie problémy, ktoré

**ZÁPISNICA Z 39. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 03. SEPTEMBRA 2009**

sa budú týkať nasledujúceho obdobia v tomto kalendárnom roku. Reč tu je o originálnych kompetenciách, ktoré patria do kompetencie samosprávy. My sme sa v spojitosti s 15% viazaním pokúsili tiež zaviesť také opatrenia, vypracovať také riešenia, ktoré by sa pokúsili troška napomôcť vyriešeniu týchto problémov. Naš problém je v prepočítaní rozpočtu. Keď to berieme v číslach, tak dnes je už 3.. Včera prebiehal zápis do 1. ročníka a dnes sme dostali spätnú odozvu, že koľko bude žiakov v školských družinách. 165 rodičov naznačili, že by chcelo, aby ich deti chodili do školskej družiny. To znamená, že na jednu družinu je 23,5 žiakov. Maximálny počet detí v jednej družine môže byť 25, čo je predpis. Teda v počte žiakov sme maximálne pri plafóne, ale 100% záväzných hodín našich siedmych zamestnancov už nebudeme vedieť vykryť, lebo nám chýbajú peniaze na výplaty na dva a pól, tri mesiace. Tri kolegyne majú ukončené vysokoškolské vzdelanie, dve si teraz mohli prevziať diplomy, teda zaradenie je povinné. Z tohto hľadiska nevidím východisko, aby so. V lete sme im museli vyplatiť ich obidve výplaty napriek tomu, že počas letných prázdnin sme nemali žiaden príjem, nakoľko sme nevedeli vyzbierať poplatky za školský klub. Pravda je, že sme sa pokúsili pomôcť pracujúcim rodičom tým, že sme jeden týždeň vedeli zabezpečiť dozor v školskom klube, v rámci letného tábora. Tam bol aspoň nejaký príjem, ale to nie je riešenie. Lebo z takéhoto hľadiska neznamenal žiaden veľký príjem k výplatám. Preto by som žiadala ctené mestské zastupiteľstvo, aby akceptovalo tieto naše problémy. Doposiaľ sme z originálnej kompetencie sme prispeli na výdavky koľko sa len dalo, nakoľko sme dostali z ministerstva normatív na žiaka. Teda z toho sa pokúšame vykryť výdavky ako je kúrenie, elektrina, vodné a stočné, upratovanie, atď.. Ale vo výplatách by ste mali v každom prípade vypomôcť. Ďakujem pekne.

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem pekne. Prajete si ešte niečo povedať? Nech sa páči, Imre Andruskó.

I. Andruskó, poslanec: Ďakujem pekne. Vážení pán primátor, dámy a páni. Chcel by som len povedať jeden príbeh o tom, aká je vlastne vážna situácia. Rozprával som sa z riaditeľom sesterskou školou z Rumunska. V strede septembra nastúpil do zamestnania, má 60 zamestnancov a dostal svoj nový rozpočet, po ktorom musel prepustiť desať zamestnancov. Pýtal sa ma, čo má teraz robiť. Nech si to vyrieši. Prepáčte, bolo to drastické riešenie. Ale išli sme tým smerom, že mesto zoberie buď úver, lebo peniaze sa pravdepodobne premiestniť nedajú, lebo školy hospodária z toľko málo peniazmi. Alebo tretia možnosť je tá, že treba poslať ľudí na ulicu. Pravdepodobne to mesto nechce, ale tento rok to budem musieť mesto vyriešiť pravdepodobne úverom. Ale čo bude na budúci rok? Musíme sa naozaj zamyslieť nad tým, že ako sa dá v tejto forme prevádzkovať mesto. Situácia je veľmi vážna, máme schodok 50 mil. Sk. Každý dúfa v to, že to nie je pravda. Budúci rok bude ešte ťažšia situácia. Na to sa žiaľ musí pripraviť mestský úrad, mesto a aj my. Ďakujem veľmi pekne mestskému úradu a naznačujem, že sa tým mestský úrad naozaj zaoberá. My veľmi ľahko schválime také uznesenie, v ktorom každému znížime rozpočet o 15%, lebo my nemôžeme urobiť nič iné. Vychádzali sme z veľkého skutočného balíka. Tento veľký skutočný balík klesne o 50 mil. a potom to prehodíme do krku všetkých, ôsmich, desiatich, dvadsiatich vedúcich organizácií. Ale on to nebude vedieť vyriešiť lebo je jasné, že nevychádzajú ani zo základného platu. Nie sú peniaze na výplaty na mesiace november, december a potom ostane len jedna možnosť. Začne prepúšťať ľudí. Tak isto aj pri ZUŠ. Maximálnym cieľom každého je to, aby sme ich urdžali a pomohli. Ale keď chýba 1,5 mil. Sk zo základného platu, veľmi ťažko si viem predstaviť, že by túto situáciu vedel riaditeľ vyriešiť bez pomoci zastupiteľstva a mestského úradu. Prakticky aj ja som riaditeľom a veľmi dobre viem, že keby mi znížili mzdový fond rozpočtu tak, že by som nemal na mesiac december, tak by som sa hoc ako pokúšal, nevedel by som to vyriešiť. Sú dve riešenia. Alebo dostanem jeden väčší balík peňazí od VÚC, s ktorým by som to pokryl, alebo jednoducho musím poslať preč ľudí. Iná možnosť nie je. To je obrovský problém, že či urobiť nejaký krok. Lebo môžeme sa teraz zahrať, že toto rozhodnutie odložíme na október, ale čas veľmi beží. Október, november a hneď december. A tak ako to naznačili aj riaditelia, možno vedia vyriešiť ešte jeden mesiac, lebo už vyplatili výplaty a teraz boli aj na dovolenke. Teda v septembri už

**ZÁPISNICA Z 39. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 03. SEPTEMBRA 2009**

každý dostal svoju výplatu na účet, ale čo bude začiatkom mesiaca oproti tomu. Ďakujem pekne.

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem pekne. Teda koniec koncov nikto nepochyboval o tom, že v tomto roku môžu byť vážne problémy. Vedel to každý riaditeľ a vedúci organizácií celý rok a nie od včera a nie predvčerom. Ak si pozrieme polročnú uzávierku tak sa zdá, že je všade všetko v poriadku. Potom veľmi nechápem pripomienky. Nie som tvrdý, alebo možno. Ale práve preto som tvrdý, lebo sú možno populisty. Je možné, že si môžeme strčiť hlavu do piesku a nič sa nestane, tak ako to povedal Imro. Jediný problém je to, aby sme vytiahli nejako tie tri či štyri mesiace, lebo to vytiahneme. Ale vážené pani riaditeľky, páni riaditelia, budúci rok bude pre každého ešte ťažší. Presne tak ako povedal Imro, ak nie sme ochotný tieto vhodné opatrenia postúpiť ešte teraz, tento rok, tak n budúci rok uvidíte či chcete či nie, že bude omnoho ťažšie, že skončil socializmus. Nedá sa. Tak isto, keď som musel nariadiť viazanie nie len pre mňa, ale aj pre úrad a nie 15%, ale 18%, tak sme sa vtedy dohodli so zamestnancami, že sú dve cesty. Buď začneme prepúšťať ľudí, alebo budú tú istú prácu vykonávať títo ľudia pracovať za nižší plat. Na mestskom úrade si ľudia vybrali to, že budú pracovať za menej peňazí. A je samozrejmé, že ma dozaista nemajú radi za to, ale bola by ešte jedna cesta, že ich začneme prepúšťať. Napriek tomu, že teraz robia za menej peňazí, sa budú musieť pravdepodobne postúpiť tie kroky, keď tieto nebudú stačiť. Ale odznelo to aj na poradách, že to bude mať pravdepodobne ešte iný scenár. Ale problém je v tom, že tieto kroky nevidím u niektorých iných organizáciách. Ja si ich veľmi vážim, ale to čo bolo doposiaľ sa žiaľ udržať momentálne nebude dať. A mestské zastupiteľstvo sa k problémom bude musieť vážne postaviť a musí povedať, že čo je to, čo chce naďalej prevádzkovať a o je to, čo nechce. Lebo tak ako odznelo, chýba 50 mil. Sk. Či sa páči či nie. Teda to sa robiť nedá, že všetko ostane po starom, všetko pôjde tak isto. Dokonca prijmeme ešte aj nejakých nových ľudí, ešte viacej hodín, ešte tu, ešte tam, lebo máme taký počet žiakov. Ale to žiaľ nie sú populárne opatrenia, ale každý ich musí postúpiť. A ešte absolútne objektívne chápem vážených riaditeľov, že do toho spadajú aj také veci, že máme tridsať, štyridsať ročné budovy, kde sú pokazené kotly, kde nedovolia, aby sme sa oddelili od ústredného kúrenia, aby sme niečo usporili. Tam kde sú poprípade zlé okná, kde zateká strecha a je ešte tisícpäťsto problémov, čo sme zdedili. Tak ako zdedilo tieto problémy mestské zastupiteľstvo, tak som ich zdedil aj ja to, že neboli zrekonštruované dlhé desaťročia naše školy, naše škôlky, naše športové haly, atď., atď.. Mohol by som to ďalej vymenovávať ďalej, ďalej. A nemôže sa teraz samozrejme očakávať od mestského zastupiteľstva, aby za rok, dva, tri, štyri, päť, alebo za desať rokov vyrieši tridsať niekoľko ročné problémy. Teda vidiac všetky tie problémy Vás žiadam, aby ste sa postavili proti tým problémom, lebo na budúci rok budeme mať ešte menej peňazí. A tu v prvom rade rozprávame žiaľ o tých kompetenciách, o ktorých rozprávam teraz. Preto hovorím vážené dámy a páni, že či sa páči či nie, bude treba začať. Nečakať na tento jeden mesiac, lebo to hoc aj v drepe vyriešime. Ale treba sa pripraviť na budúci rok. Žiaľ či sa páči či nie. Dobré. Praje si ešte niečo povedať Csaba Fehér a Attila Petheő? Ja som mal záverečné slovo ak nie je problém. Nech sa páči. Máte veľa času.

Cs. Fehér, poslanec: Nie. Ale ja by som chcel dodať len toľko, že právom môže očakávať ctené zastupiteľstvo, respektíve prevádzkovateľ škôl oproti vedeniu škôl, aby si tieto finančné problémy vyriešili sami. Na druhej strane by nebolo dobré preniesť všetku zodpovednosť na vedenie školy. Reč je presne o tom čo povedal aj pán primátor, že určité otázky, určité kroky budú bolestné, veď raz sme už takéto postúpili a vtedy spôsobilo to veľký rozruch nie len vo verejnom živote obyvateľov mesta Komárno. Rozpamätajte sa na to, že na zasadnutí mestského zastupiteľstva boli prítomný všetky štáby zo Slovenska. Ale aj ja si myslím, že mestské zastupiteľstvo sa musí veľmi rýchlo zamyslieť nad tým, že ktoré školské zariadenia chce a vie mesto prevádzkovať, ktoré nevie prevádzkovať, alebo ktoré zariadenie nemá význam prevádzkovať z takých či onakých dôvodov. Pri týchto hospodárskych otázkach nepovažujem kosačkový princíp za dobrý, lebo to nie je najšťastnejšie riešenie a vyžadovalo by si to omnoho väčšiu a hlbšiu kontrolu, čo sa týka hospodárenia. Som si istý, že jednotlivé školské zariadenia sa mohli vyviaznuť z 15% znižovania na nižšie. Ale ja si myslím, že ten

**ZÁPISNICA Z 39. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 03. SEPTEMBRA 2009**

určitý krok, na ktorý sa pán primátor pokúšal poukázať treba veľmi rýchlo postúpiť práve v záujme ostatných fungujúcich školských zariadení. Ďakujem pekne.

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem pekne. Attila Petheő.

A. Petheő, poslanec: Ďakujem za slovo pán primátor. Pre mňa bolo zvláštne to, že na 24. septembra zvoláme mimoriadne zasadnutie mestského zastupiteľstva a dnes o tom nebola reč. Žiadame od mestského úradu taký materiál, ktorý nám dá vysvetlenie na to, že na základe čoho stanovil to, že kto koľko percent môže dostať zo stanovenej sumy, čo mu vlastne zásadne patrí. My to nevidíme, my vidíme len sumu a počujeme, že protestujú jednotlivé organizácie. Ale nevieme, že zo sumy x prečo dostane niekto 45%, niekto 15% a iný 60%. Naschvál som polarizoval podiely. O tomto bola reč už aj skorej. Ešte raz hovorím, že nechápem prečo sa to nevyvorilo a prečo tým poveríme mestský úrad. Alebo prečo nie je samozrejmé to, že nám mestský úrad povie, že prečo je to tak a na základe čoho rozhodli o týchto sumách peňazí. Lebo ľudia sa domnievajú toho, že tu sa rozhoduj aj na základe tváří. To nemôže takto fungovať. Ďakujem pekne.

T. Bastrnák, primátor: Vážený pán poslanec. Bolo to veľmi zaujímavé, čo ste povedali, lebo vlastne ani nerozumiem tomu čo ste povedali. Myslím si to preto, lebo na základe posudzovania podľa tváre je také porekadlo, že podľa seba súdim teba. Lebo viditeľne sú také uznesenia, ktoré sú na základe výrazu tváre, ale tie sa žiaľ štylizujú tu a práve prostredníctvom vás. Pán Hollósy a Andruskó. Ale teraz už žiadam všetkých poslancov, aby rokovali už menšími emóciami. Lebo tu je taký bod programu, že informatívna správa a nikdy sme nezvykli o tom ani len otvoriť diskusiu. Ale my to veľmi demokraticky urobíme a začína to byť celé ako program na želanie a teraz aj zo strany poslancov začína to, že kto vie povedať a sľúbiť jeden od druhého ešte väčšie. Problém je v tom, že sa tu bude musieť aj dodržať a vtedy budem zvedavý, že čo sa vtedy stane. Ale teraz už naozaj pokračujeme, lebo máme rokovací poriadok, ale napriek tomu, že som už trikrát uzavrel prihlásenie sa do diskusie, vždy sa ešte niekto prihlási. Nehnevajte sa, ale nerobte toto. To je posledné, že ešte Vám dvom dávam slovo a tým je koniec. Ale bude sa to vzťahovať aj na ostatné body programu. Lebo ak dobre vidím tak sú štyri hodiny a sme ešte len pri 3. bode programu a je ich ešte dvadsaťdva. Pán poslanec Hollósy.

T. Hollósy, poslanec: Ďakujem za slovo. Vážený pán primátor, vážení kolegovia. Dovoľte mi, aby som sa v krátkosti prihovril k problematike. Každého z nás sa týka veľmi nepríjemne, že musíme vykonať takéto deštruktívne kroky, ale chcel by som každého z Vás požiadať o to, aby sa do popredia postavila mládež. Na základe svojich poznatkov a na základe svojej práce poznám údaje prírastku obyvateľstva a viem, že v Slovenskej republike naozaj veľmi poklesol počet mládeže. Ľud zostarne, čo však nie je platné na našom vidieku, na Uzemie obývané Maďarmi. Túto mládež mi musíme veľmi chrániť a treba si veľmi premyslieť, že s čím sa zaoberajú, aké vzdelávanie a aké základy výchovy dostanú. Samozrejme pri základnej výchove si myslím, že sa ZUŠ zaradilo zle práve vtedy, keď dostalo originálne kompetencie. Myslím si, že vo výchove zaujme omnoho väčšiu hodnotu a práve preto prosím každého, aby doporučili schváliť školy a v tom aj ZUŠ. Ďakujem pekne.

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem pekne. Imre Andruskó.

I. Andruskó, poslanec: Vážený pán primátor, dámy a páni. Viem veľmi dobre pán primátor, že aj Ty precituješ vážnosť tohto problému čo nikto nepopiera, ale každý cíti tieto bremená a viek že treba pomôcť, treba to zachrániť, ale ako, to je veľká otázka. Pred chvíľou sme konzultovali o tom aj s kolegom Győrfym, ale bola to aj téma na včerajšom zasadnutí poslaneckého klubu SMK. Ale ak dobre viem, tak aj pán vedúci odboru naznačil, že si k tomu sadne komisia a za pomoci mestského úradu vypracuje materiál, ktorý sa predloží na októbrové zasadnutie mestského zastupiteľstva a budeme z toho vidieť, že jednotlivé školy, nie školy ale tzv. originálne kompetencie na základe čoho dostali peniaze. Na čo skúša poukázať Attila Petheő, tak v tom mal do polovice pravdu, lebo my vieme o všetkom. To si musíme utvrdiť, že aký je rozpočet škôl, lebo o tom rozhodujeme my. Je jeden balík, o ktorom nemáme žiaden prehľad. Originálne kompetencie sme schvaľovali v jednom balíku, ktorý obsahoval základnú umeleckú školu, materské školy, atď., atď.. S Attilom sme sa včera rozprávali o tom a pravdepodobne myslel teraz na to, že žiadame finančnú komisiu, aby

**ZÁPISNICA Z 39. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEL'STVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 03. SEPTEMBRA 2009**

požiadala mestský úrad, aby sme už na nasledujúcom zasadnutí videli konkrétne, že aký je rozpočet po takomto rozložení. V akej situácii sú, čo sa deje, lebo takto to vieme popripade korigovať keď treba. Lebo Csaba Fehér mal pravdu v tom, že tento kosačkový princíp nie je pravdepodobne dlhodobý prechodný a hovorím na to znova len príklady. Ak mal niekto minulý rok 100% rozpočet a teraz sme popripade zvýšili na 130%, tak z toho 15% viazanie sa dá prežiť. Ale ak mal niekto vlni 100%, teraz sme zvýšili na 105%, tak z toho znížiť tých 15% to by znamenalo, že oproti vlašajšku by sa znížilo na 95%. Situácia je komplikovaná. Pán primátor viem, že tu rozhodlo mestské zastupiteľstvo, ale v tej situácii sme nemali inú možnosť. Rozhodli sme sa dobre, ale bolo by to treba prehodnotiť a keď niekde vidíme to, že to treba korigovať, napríklad kde treba tak tam zvýšiť a kde sú ešte nejaké rezervy, tak odtiaľ zase treba zobrať peniaze. Iná možnosť nebude. Ďakujem pekne.

T. Bastrnák, primátor: Je to tak. Ale nikto nehovoril, že ste sa rozhodli zle, alebo že za to nesie hocikáku zodpovednosť mestské zastupiteľstvo. Veď viete veľmi dobre, že ste sa rozhodli na základe toho, ako to žiadali zodpovedné orgány. Je to tak. A ja som upozorňoval riaditeľov na to, že sa dá žiadať a žiadať, ale raz sa to ukončí, lebo potom už nebude otázka tá či dáme niekomu, ale to, že komu máme zobrať a čo budú potom robiť tí. Lebo mi je veľmi ľúto tých kuchárov, ktoré naozaj robia a zarábajú 7-8 ti. Sk. Ešte aj povedať to je hanba, že tú veľmi ťažkú robotu musia robiť za toľko peňazí. Keď chceme byť spravodliví, tak pravdepodobne potom musíme zobrať od nich. Ale od koho chceme zobrať? Druhá vec je zase tá a hovorím to ešte raz, že len v rozpočte Centra voľného času je troška viac, čo vlastne nestačí ani pre Centrum voľného času, nieto ešte pre ostatné inštitúcie, ktoré sa sťažujú oprávnené. Práve preto hovorím, že sa áno, všade sa treba pripraviť na diskriminačné opatrenia. Netreba ukazovať jeden na druhého, lebo to treba urobiť všade tam, kde je to potrebné. Príbeh je tento, žiaľ nič iné. Nech sa páči Tibor Papp a potom to naozaj ukončíme.

T. Papp, vedúci EO: Na žiadosť pána poslanca Attilu Petheő bol na marcovom zasadnutí mestského zastupiteľstva rozdáný materiál. Bol to presný položkový rozpis jednotlivých organizácií na základe žiadosti pána poslanca Imre Andruskóa a je aj v materiály. Môžeme si to prelistovať aj teraz, lebo držíme sa toho. Zmena nebola. Je to v tom. V tom materiály je rozpisovaný celý rozpočet, ktorý si žiadal.

T. Bastrnák, primátor: Pán poslanec Imre Andruskó už viac krát žiadal veľmi pekne o rozpis. Dostalo to aj vážené zastupiteľstvo presne tak, ako to bolo aj v marcovom materiály. Môžeme sa na to pozrieť ešte raz, lebo ideme podľa toho. Doposiaľ sa nevynorila ani jedna otázka a ani nemohla. Lebo keď si pozriete polročné uzávierky, tak s toho tieto údaje, ktoré teraz odzneli, alebo to, že aký veľký problém je „božemaria“, tak to jediné sa dalo vidieť pri COMORRA SERVIS, nikde inde, nikde inde, to musím povedať. Napriek tomu, že MsKS dodržalo to 15% viazanie na strane výdavkov, tam bol problém na strane príjmov, nikde inde. A to tak isto odznelo na minulom zasadnutí mestského zastupiteľstva. Preto hovorím, že sa netreba správať tak, ako keby sme teraz spadli zo stromu a každý sa nájdeme v nejakej novej situácii. Situácia je vážna. Jednak treba pomôcť, jednak treba preskupiť peniaze. Dozaista. Na druhej strane ešte raz hovorím, že každý riaditeľ sa však musí zamyslieť nad tým, že nie tento rok bude problém, ale nasledujúci rok bude problém drahý priatelia. A pre každého z nás, kto tu sedíme na tých pozíciách, na ktorých sedíme, ako aj zastupiteľstvo, vy a aj ja. Dobré, takže si myslím, že sme sa o tejto tematike rozprávali dosť obsérne. Ešte sa k tomu vrátíme a dúfajme, že nájdeme na to riešenie. Ale nebude to nikdy bezbolestné. To hovorím každému vopred. A nie preto, aby som seba zachraňoval, ale preto, aby som zachránil zastupiteľstvo. Dobré, nasledujúci bod programu. Nech sa páči Tibor Papp.

1978 - Vyjadrenie k žiadosti o prevod vlastníctva Polikliniky v Komárne

T. Papp, vedúci EO: Chcel by som predložiť materiál č. 1978, vyjadrenie Nitrianskeho samosprávneho kraja k žiadosti o prevod vlastníctva polikliniky v Komárne. Materiál vzťahujúci sa na prevod ste dostali okrem CD aj písomnou formou.

T. Bastrnák, primátor: Otváram diskusiu. Ešte niekto? Nech sa páči, prosím zahláste sa. Ešte niekto? Ešte aj ja by som chcel. Nech sa páči, slovo má Imre Andruskó.

**ZÁPISNICA Z 39. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 03. SEPTEMBRA 2009**

I. Andruskó, poslanec: Ďakujem pekne. V mene poslaneckého klubu SMK by som chcel predložiť pozmeňujúci návrh. Chcel by som sa ešte spýtať pána viceprimátora Ing. Bélu Szabó, lebo jeho sme požiadali, aby vypracoval tento materiál, či je rozdáný každému, aby sa to nemuselo celé prečítať. Tak potom malo by to byť pred každým a žiadam každého, aby si to preštudoval. Takže návrh na uznesenie poslaneckého klubu bol rozdáný ešte pred zasadnutím. Ešte pre tým by som sa chcel poďakovať pánovi primátorovi, pani viceprimátorke, že sa zaoberali s tou témou, lebo sa hanbím, že jeho kvalita sa kazí kvôli mestu, teda musí sa s tým niečo robiť. Nikto nepochybuje o dobrom úmysle, ale ak by mesto malo na to nejakú možnosť, nech sa toho chopí. Lebo na včerajšom zasadnutí poslaneckého klubu sa rozhodlo a musím to teraz žiaľ povedať, že momentálne nemáme na to 32 mil. Sk, aby sme to teraz kúpili, ako to navrhuje Nitriansky samosprávny kraj. A keď si niekto pozrie stav tej budovy, tak podľa môjho skromného odhadu by bolo treba ešte 50-60 mil. Sk na o, aby sa zrekonštruoval. Teda približne 100 mil. Sk by zaťažovalo rozpočet mesta. Tretia vec je zase tá, že keď odkúpime nejakú nehnuteľnosť tak by sa bolo treba rozhodnúť, že čo tam bude fungovať. Mestský úrad, alebo niečo iné. Preto si myslí poslanecký klub SMK, že vďaka pani viceprimátorke, lebo sa s tým naozaj veľmi veľa zaoberalo aj na Nitrianskom samosprávnom kraji a že sme sa dostali až takto ďaleko. Myslím si, že v momentálnej ekonomickej situácii neviem dať na odkúpenie 32 mil. a ešte obetovať na projektanta 60 mil. Preto je tento návrh, ktorý sa dá za pár minút preštudovať, keď si to kolegovia prečítajú. Je to návrh na zámenu. Mesto má na to nejaké pozemky, nehnuteľnosti. Má dve také pozemky, respektíve nehnuteľnosti, ktoré snád môžu byť zaujímavé pre Nitriansky samosprávny kraj. Prvý je pozemok pod Jókaiho divadlom, druhý je pozemok za Zdravcentrom. Poslanecký klub SMK navrhuje zámenu týchto pozemkov. Mesto by dostalo túto nehnuteľnosť a Nitriansky samosprávny kraj zase pozemok pod Jókaiho divadlom. Podľa mňa by to bol aj záujem Nitrianskeho samosprávneho kraja, lebo keby sa chcel Nitriansky samosprávny kraj v mene Jókaiho divadla uchádzať o nejaký Európsky fond, tak musia byť usporiadané pomery. Druhá vec je zase tá, že keby sme to vedeli zameniť, tak by sme dostali zamortizovanú nehnuteľnosť, ktorej suma je zhruba taká istá. Preto navrhujem toto a žiadam Ťa pán primátor, aby si dal hlasovať o tomto pozmeňujúcom návrhu. Ďakujem pekne.

T. Bastrnák, primátor: Samozrejme. Pán Mgr. Gajdáč.

O. Gajdáč, poslanec: Ďakujem za slovo pán primátor. S tým, čo tu Imro spomenul sa len súhlasiť dá samozrejme, že tá budova tu chátra a myslím si, že je to srdcovou záležitosťou každého Komárňana, aby to centrum bolo ozaj také, akoby malo byť. Podľa mojich informácií dlho sme sa snažili, alebo aspoň mesto Komárno sa dlho o toto snažilo. A žiaľ treba povedať, že prišlo to dosť nevhodnú dobu táto ponuka, pochopiteľne pretože aj Nitriansky samosprávny kraj potrebuje peniaze a predáva nehnuteľnosti. V súvislosti s týmto, by som mal niekoľko otázok. Podľa tohto návrhu a ak som to dobre pochopil, stálo by nás to len polovičnú sumu a druhá polovica by bola výmena. Čiže je to keď na koruny hovoríme tak 16,5 mil.. Ďalej by ma zaujímalo, že na toto odkiaľ budeme mať peniaze, keď je takáto skutočne veľmi zlá situácia v ekonomike. Keď tú budovu získame, či sa bude vzťahovať dodržanie účelového využitia objektu pre poskytovanie zdravotnej starostlivosti a služieb, teda ako je to v bode 2., čo nám Nitriansky samosprávny kraj ponúkol, alebo tou budovou môžeme robiť v podstate čo chceme. Ak môžeme robiť s tou budovou čo chceme, aké sú úmysly. To čo som z médií pochytil, že by tam sídlil úrad atď., atď.. Samozrejme, že je to všetko v poriadku, ale dobré by bolo o tom vedieť. Ale hlavná otázka je to, že z čoho to vykryjeme, s akých prostriedkov a či na to máme, alebo či bude pôžička. Ďakujem.

T. Bastrnák, primátor: Pán doktor Marek.

A. Marek, poslanec: Ďakujem za slovo. Troška globálne by som chcel povedať, že dňa 13. júla zasadla Nitriansky samosprávny kraj a tam predseda SDKÚ náhle predložil takú možnosť, že by bolo treba predať niekoľko nehnuteľností v hodnote 40 mil. Sk, nakoľko Nitriansky samosprávny kraj má nedostatok peňazí. Návrh na odpredaj Polikliniky v Komárne predložili bez toho, aby bol niekde prerokovaný. Nebolo rokované o tom nikde, ani v komisiách a ani na rade. Nikde. Keď sme sa dostali k tomuto bodu rokovania, tak najprv rozprávala pani viceprimátorka Éva Hortai a žiadala, že keď sa bude jednáť o odpredaj, tak

**ZÁPISNICA Z 39. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEL'STVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 03. SEPTEMBRA 2009**

aby v prvom rade bola táto nehnuteľnosť ponúknutá na odpredaj mestu Komárno, lebo mesto by chcelo získať späť túto nehnuteľnosť. Potom som sa postavil len ja a položil som len také otázky ako to, že čo priviedlo Nitriansky samosprávny kraj k tomu, aby odpredalo všetko a či len to, že má nedostatok financií. Prečo nebolo nikde rokované o tom, prečo nie je pripravený písomný materiál a keď sa dostane k odpredaju tejto nehnuteľnosti, tak z týchto peňazí bude aké množstvo vynaložené na zdravotníctvo mesta Komárno. Nakoľko odpovede neboli, žiadal som o stiahnutie tohto bodu z rokovania s tým, aby to bolo pripravené. Teraz v pondelok o štyri dni bude nasledujúce zasadnutie Nitrianskeho samosprávneho kraja. Včera som bol aj na zasadnutí Komisie sociálnych vecí a zdravotníctva a bol pripravený kompletný materiál. Tak isto je pripravený kompletný materiál aj na pondelňajšie zasadnutie. Tu sa objavili z toho dva body. Je tu rozpracovaná aj verejná súťaž ako aj navrhnutá komisia na verejnú súťaž. Sú len dve možnosti ako to je aj tu napísané. Prvá je tá, že nakoľko mesto Komárno požiadalo o odpredaj, by to mohlo dostať za takých 33 741 eur. Ale o tom bude musieť hlasovať zastupiteľstvo, a výška hlasovania musí byť v pomere 3/5. Druhá vec je tá, že keď sa to neschváli, tak ide automaticky na verejnú súťaž. Ako sa pýtal na to aj kolega Gajdáč, že ak to pôjde na verejnú súťaž, tak bude v tom tá podmienka, že táto nehnuteľnosť sa musí použiť len na účely zdravotníctva. Na včerašom zasadnutí Komisie sociálnych vecí a zdravotníctva som uviedol, že v meste Komárno už funguje veľa zdravotných centier s kompletnou infraštruktúrou. Práve preto tam nikdy nebude zdravotné centrum. Predložil návrh, ktorý sa schváli alebo nie a v ktorom som žiadal, že keď sa to dostane na verejnú súťaž, tak aby bolo v tom, že sa to tu nebude využívať na zdravotné ciele. Nasledujúce bolo to, že som rozprával o tom, že v tom prípade, keď je v niektorom okrese odpredaná nehnuteľnosť, ktorá bola využitá na zdravotné ciele, tak nikdy nebola časť tých peňazí vynaložená na ten daný okres. Preto som žiadal a aj sme to prijali, že keď sa dostane sa to a je jedno kto to vyhrá, tak 50% z toho tých peňazí by bolo vynaložených na rekonštrukciu nemocnice. Ale to, či sa to schváli alebo nie, neviem. Otázka je teraz tá, či 3/5 väčšina to schváli pre mesto alebo nie. Ale budeme sa o to snažiť. V tom prípade, keby mesto dostalo túto nehnuteľnosť, tak tých 33,7 mil. by bolo veľmi veľa. Čítal som tu a aj kolega Andruskó to navrhol, že by bolo vhodné ponúknuť nejaké zámeny. Ja sa obávam to, že či bude vlastne na to čas. Lebo v tom prípade ak schvália odpredaj nehnuteľnosti pre mesto Komárno, tak možno bude potom ešte nejaká možnosť na to, aby sme o tom rokovali a ponúkli určité zámeny za určité nehnuteľnosti. Alebo druhá možnosť je tá, že to nebude prijaté a v tom prípade to pôjde na verejnú súťaž, kde je už navrhnutá aj komisia. Tu treba rátať aj s tým, že to schválila pre mesto, ale nebudú ochotný na to, aby sme využili možnosť zámeny iných nehnuteľností. Myslím si, že mali by sme sa žiaľ o tom, rozprávať teraz. Druhá vec je zase tá, že to celé patrí do kontextu mesta. Rekonštrukcia by stála tak isto takých 10 mil.. Ale myslím si, že sa tu nejedná iba o hodnotu, lebo táto nehnuteľnosť má aj iné citové body. Bolo by dobré, keby to mesto Komárno vedelo získať. Chcel som povedať len tieto informácie, že v pondelok sa rozhodne, ako a čo bude. Keby sme zašli o takých vecí ako je zámena, tak by to mestu veľmi pomohlo, lebo vidíme, že aké finančné ťažkosti sú. Ďakujem.

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem pekne. Imre Andruskó. Faktická poznámka.

I. Andruskó, poslanec: Vážený pán primátor, dámy a páni. Len by som chcel reagovať na názor svojho kolegu, pána poslanca doktora Mareka. Ďakujem veľmi pekne, že sa s tým zaoberá samosprávny kraj, lebo je to srdcovou záležitosťou mesta Komárno. Ale ešte raz by som chcel zdôrazniť, že medzi nami tu nie je nikto kto by nechcel, aby sa to dostalo do rúk mesta. Ale pred chvíľou tu odznelo pár pripomienok riaditeľov a povedali sme, že tento rok budeme uzatvárať s 50 mil. deficitom. Odkúpenie nehnuteľnosti je v hodnote 32 mil., ale na základe tohto návrhu len 16 mil., keď vyplatíme len polovičku. Včera sme sa rozprávali s kolegami ktorý sa v tom vyznajú, že rekonštrukcia by stála ešte 50-60 mil.. Teda pýtam sa, že v tejto momentálnej hospodárskej kríze, ako to vie mesto zabezpečiť, lebo ak kúpime nehnuteľnosť, tak tam bude stáť roky a nebudeme vedieť s tým nič robiť. Lebo si nemyslím, že v nasledujúcich rokoch bude mať mesto 50-60 mil. Sk z voľných zdrojov, aby sme zrekonštruovali túto nehnuteľnosť. Preto hovorím ešte raz, že ďakujem pani doktorke Hortai, že sa s tým naozaj zaoberá, lebo je dôležité, že ten kto rozmýšľa presne ako Komárňan tak

**ZÁPISNICA Z 39. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 03. SEPTEMBRA 2009**

je dôležité, aby sme to získali. Ale v tejto ťažkej hospodárskej situácii, nevidím jeho raritu. A preto opakujem ešte raz názor poslaneckého klubu SMK, že keď sa to dá vyriešiť tak bez financií v takom zmysle, že vymeniť viacej nehnuteľností, a tým môžu byť teoreticky obe strany spokojné. A rozumiem aj tomu, čo povedal aj pán kolega Gajdáč, že samosprávny kraj potrebuje peniaze, teda pravdepodobne pre nich to nebude najlepšie riešenie, ale my zase nemáme peniaze, to je druhá vec. A keď niekto potrebuje peniaze a my nemáme, tak ako to vyriešiť. Preto sa poslanecký klub odvážil navrhnúť, že toto riešenie by bolo pravdepodobne dobré v normálnom období, lebo možno v tejto dobe, keď je toľko málo peňazí, tak to nie je práve najšťastnejšie. Ale hovorím, že ja sa neopovážim ísť do takého, že teraz povieme to, aby sme zohnali na to 30 mil. Sk a na budúci rok dajme do toho ešte 50 mil. Sk. Ďakujem.

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem pekne. Faktická poznámka od Attilu Petheő.

A. Petheő, poslanec: Ďakujem pekne pán primátor. V prvom rade ďakujeme pani JUDr. Hortai a pánovi MUDr. Marekovi, že zastupovali túto vec na zasadnutí Nitrianskeho samosprávneho kraja, ale pre mňa je otázne a zaujímavé to, že sa takéto uznesenie schválilo pred dvoma mesiacmi na zasadnutí Nitrianskeho samosprávneho kraja a na naše zasadnutie mestského zastupiteľstva sa dostalo len dva dni pred ďalším schválením, i keď sme už mali odvtedy zasadnutie mestského zastupiteľstva. Ak to nie je tak, tak ma prosím opravte, lebo nejaký júlový deň tu povedal pán doktor vedľa mňa, že vtedy bola reč o tom, ale odvtedy už stieklo veľa vody na Dunaji. Ďakujem pekne.

T. Bastrnák, primátor: Áno? Pani doktorka Hortai.

Ď. Hortai, zástupca primátora: Vážení poslanci, vážený pán primátor. Poliklinika má celkom dlhú históriu a to čo tu odznelo by som chcela doplniť len niekoľkými malými vecami. Tým, že sme zachovali naše staré uznesenie, tak sme opätovne posilnili náš zámer, že sa pokúsime získať Polikliniku pre mesto a ako poslankyňa to považujem aj za svoju povinnosť. Ako aj pán primátor, ktorý v apríly postúpil ten krok, že napísal list na Nitriansky samosprávny kraj s tým, aby bola poskytnutá možnosť rokovania o tom, ako by mohla táto nehnuteľnosť prejsť do majetku mesta. Na tom zasadnutí, o ktorom rozprával pán doktor Marek sa objavil návrh poslanca hneď po začatí zasadnutia zastupiteľstva, tak ako to povedal aj pán doktor, ktorý bol o tom, že túto nehnuteľnosť dajú na odpredaj formou verejnej súťaže bez toho, aby odznela hocikaká informácia o tom, že zo strany mesta už bol zaslaný návrh pred štyrmi mesiacmi. Keď sme sa opýtali prečo, tak odzneli dve veci, že už viacerí upozornili Nitriansky samosprávny kraj na to, že konzistencia budovy by si vyžadovala určité zásahy, respektíve na to, že Nitriansky samosprávny kraj by potrebovala hotovosť. Žiadali sme, aby to bolo odročené a aby boli v spojitosti s tým rokovaním. Napriek tomu, že sa mesto pokúsilo o tom komunikovať, pred tromi týždňami sme dostali v materiáloch rady návrh v pôvodnom znení, aby bola vypísaná na odpredaj verejná súťaž. Materiál znova neobsahoval návrh mesta napriek tomu, že toho času som ja žiadala, aby sa tento materiál stiahol z rokovania s tým, aby zaviazali predsedu alebo riaditeľa, aby rokovalo s mestom o tomto návrhu. Tento návrh nebol na zastupiteľstve prijatý, ale počas zasadnutia zastupiteľstva tam slovné odznelo a verejne, že sa bude o tom rokovať, ale v materiály rady to bolo zapracované znova tak. Po konzultácii s pánom primátorom som vedela dosiahnuť na zasadnutí rady to, aby bol pôvodný návrh doplnený pozmeňujúcim návrhom, ktorý je o tom, že na odpredaj tejto nehnuteľnosti sa vypíše verejná súťaž, ale aby to pred tým ponúkli na odkúpenie mestu. Tak sme sa dostali do tej situácie, že v pondelok bude znova zasadnutie Nitrianskeho samosprávneho kraja. To bol maximálny kompromis, ktorý sa dal dosiahnuť. Odvolávali sa na to, že na zasadnutí v pondelok chcú v každom prípade rozhodnúť o tom, aby Nitriansky samosprávny kraj získal nejaké peniaze za odpredaj tejto nehnuteľnosti v dohľadnej dobe. S pánom primátorom sme veľa rozmyšľali nad tým, že by bolo dobré získať túto budovu i keď vieme veľmi dobre aká ťažká hospodárska situácia je teraz, a ako ťažko sa získava zdroj peňazí. Ale vieme veľmi dobre, že sú také historické momenty ako napríklad vtedy možnosť odkúpenia Pevnosti, ako aj terajšia ponuka na odkúpenie, ktorú ak teraz nevyužijeme, tak sa táto možnosť možno nikdy nevráti. Preto sme to skúsili a práve preto sme aj vo finančnej komisii išli v tom smere, aby sa pripravil pomerne kompromisný návrh. Rozprávali sme sa

**ZÁPISNICA Z 39. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEL'STVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 03. SEPTEMBRA 2009**

o tom, že obidve strany majú záujem o to, aby sa vyrovnali tieto nevyporiadané vlastnícke práva nehnuteľností a obidve strany potrebujú aj peniaze. Preto bol predložený tento návrh, aby sme pokúsili získať budovu aj napriek tomu, že návrh rady, ktorý je len o odpredaji zatiaľ ešte nie je záväzný. Tento návrh je o tom, aby sme sa pokúsili navrhnúť Nitrianskemu samosprávnemu kraju takú ponuku, aby bola možná aspoň 50% hodnoty ceny výmena. Myslím si, že mesto má momentálne aj viacej nehnuteľností a pozemkov na výmenu, lebo ak dobre viem, tak Odboru územného rozvoja, výstavby a správy majetku sa ich podarili nájsť viacej. Lebo nehnuteľnosť v hodnote 38 mil. Sk môže byť popripade zaujímavá pre Nitriansky samosprávny kraj, lebo na tom pozemku môžu mať popripade nejaké spoločné vlastníctvo. Je to naozaj naša zodpovednosť, a ak máme naozaj vážny úmysel odkúpiť Polikliniku, tak by sme mali nájsť nejaký kompromis, nejakú hranicu, keď to vie mesto ešte vziať na seba pri týchto ťažkých problémoch. Lebo ako zvyknú hovoriť, že to uvidia naše vnúcatá, alebo nie. Tento návrh vznikol v záujme dlhšieho deštruktívneho rozvoja mesta, aby sme vedeli povedať to, že áno do tej polovice hodnoty aj ony dostanú peniaze, vyrovnajú sa tam pomery a my nepreberieme na seba aspoň celú sumu, lebo jednu časť sa pokúsime vyriešiť zámenou nehnuteľností. Preto žiadam mestské zastupiteľstvo, aby sa pokúsilo rozhodnúť tak, aby sme schválili také uznesenie, v ktorom nevyhlúčime tú možnosť, po ktorej sme každý už dlho túžili. Lebo je to samozrejmé, keď podáme taký návrh, že celkovú hodnotu by sme chceli hrať zámenou nehnuteľností, respektíve nech v tom doplatí Nitriansky samosprávny kraj. My sme sa ich pýtali na to, že prečo je taký dôležitý odpredaj, či potrebujú peniaze. Lebo ak prijmeme takéto uznesenie, tak by sme mohli hneď prijať aj také uznesenie, že my by sme túto Polikliniku nechceli a ani nechceme. Preto navrhujem, aby sme si to premysleli, ako aj pôvodný návrh. Aj návrh finančnej komisie považujem za otázný, ale ten má aspoň šancu na to, aby bol po predbežných rokovaníach schválený. Lebo nevidím nijakú možnosť na to, že vieme dosiahnuť pozitívny výsledok. Ďakujem.

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem. Pán poslanec Tomáš Novák má si praje mať faktickú poznámku.

T. Novák, poslanec: Ďakujem za slovo. Ja by som chcel podporiť obidva návrhy, aby sme hlasovali o nich pozitívne, totiž keď nastane taká situácia v Nitre, že neprejde ten návrh, ktorý navrhoval aj môj kolega pán poslanec Andruskó, respektíve to, že dáme za to nehnuteľnosti za polovičnú sumu, potom aby nebodaj poslanci, ktorý zastupujú Mesto Komárno neboli oprávnený na to, aby hlasovali povedzme za druhú alternatívu aj vtedy, keď momentálne nie sú na to peniaze. Je to historická možnosť, možno nikdy nenávratná. Podľa mňa by sa o tom nemalo ani hádať, ani v takýchto problémoch. Podľa mňa sa toho musíme chopiť, len sa pokúsme schváliť naraz obidve alternatívy. Ďakujem pekne.

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem pekne. Nech sa páči.

É. Hortai, zástupca primátora: Súhlasím s pánom doktorom Novákom. V návrhu, ktorý som ja sformulovala sa to nachádza. Možno že to nie je z toho hneď celkom jasné, ale nachádza sa pred bodom C/, že v minimálnej hodnote 50% hodnoty podľa rozhodnutia Zastupiteľstva Nitrianskeho samosprávneho kraja doplatením rozdielu v hodnote zamieňaných nehnuteľností. Teoreticky sa do toho zmestí aj to, že ony prijmú od nás nehnuteľnosť vyššej hodnoty a ony nám k tomu doplatia. Len možnosť tejto alternatívy veľmi nevidím.

T. Bastrnák, primátor: Dobré, ďakujem pekne za pripomienky. Ja si naozaj myslím, že je to veľmi vážny príbeh. Vieme veľmi dobre, že táto nehnuteľnosť by prináležala niekedy mestu Komárno, keby Tí, ktorých to bola zodpovednosť by to žiadali včas. Ale čo by bolo keby bolo. Vieme veľmi dobre, že táto ľudová rozprávka už prešla a práve preto nie je dôvod na to, aby sme sa s tým zaoberali a neoplatí sa s tým ani zaoberať. Omnoho dôležitejšie je to, ale aj by som utvrdiť vážených poslancov NSK, že to bolo presne tak. Ale dozvedeli sme sa aj o tom, že finančná komisia rokovala o tom a to ešte pred podaním návrhu poslanca SDKÚ. Ale žiaľ poslanci vo finančnej komisii, ktorí je jedno že kde patrili, ale neinformovali o tom nikoho, alebo aspoň mesto Komárno, alebo MUDr. Mareka, alebo pani JUDr. Hortai, ako poslancov mesta Komárno. Neinformovali ich o tom, že sa niečo takéto pripravuje, že sa o tom už rokuje vo finančnej komisii, čo mi veľmi zazlievame. Zazlievame to práve preto, lebo 6. apríla ak sa dobre pamätáte, tak aj na iných zasadnutiach mestského zastupiteľstva poslanci

**ZÁPISNICA Z 39. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 03. SEPTEMBRA 2009**

interpelovali a dávali viacej otázok, že čo je s budovou. Už viackrát sme sa obrátili na NSK so žiadosťou, že áno mi trváme na našom úmysle, že si nárokuje na predkúpne právo, ale tu nie predkúpne právo, ale najprv požiadame o nadobúdacie právo na nehnuteľnosť. Lebo vieme veľmi dobre, že žiaľ boli rôzne variácie. A keď to aj prešlo cez mestské zastupiteľstvo, tak to bolo vždy vetované, alebo to bolo zrušené. Vždy bol s tým nejaký problém zo strany župy, čo bolo pre nás nepochopiteľné a medzitým však roky nevyužívali túto nehnuteľnosť. Posledný list sme mali zo 6. apríla, v ktorom sme tak isto žiadali župu, aby ponúklo mestu Komárno kúpu nehnuteľnosti. Práve preto je pre nás zarážajúce a nepochopiteľné to, že vo finančnej komisii bola o tom komunikácia tak, že nás o tom nikto neinformoval. Pred zastupiteľstvo sa to dostalo tak, že nás, dokonca ani zastupiteľstvo nikto neoslovil, že áno mesto Komárno si trvá na svojom práve aj vďaka Vám. Teda veľmi nás to prekvapilo a práve preto ďakujem aj tým poslancom, ktorí pre to niečo urobili, aby sa to vtedy stiahlo z rokovania. Potom sme začali okamžite rokovať. Ja som vyhľadal predsedu NSK a musím povedať, že on medzitým korektne poveril mestský úrad, aby sa s nami skontaktovali. Teda prebiehali súbežne dve rokovania. Obidva boli teoreticky úspešné a na obidvoch bolo deklarované to, že to ponúknem na odpredaj mestu Komárno s tým, že keď si na to nebude nenárokováť, tak by to samozrejme chceli v tom postúpiť ďalej tak, ako to už odznelo, lebo ony potrebujú peniaze. Avšak odpovedajúc aj na otázku Attilu Petheő, to že prečo sa to dostalo ak nám až takto neskoro je to, že prebiehali rokovania a sľúbili, že sa to hneď dostane aj do finančnej komisie, čo sa aj stalo a okamžite nám napíšu list, na ktorý sme museli čakať viac ako dvanásť dní. Ale aj vtedy reagovali na nás len po pätnástom telefonáte, že jaj dobre je ten list a zašleme Vám ho. Ten list nám zaslali len faxom, aby sme to vedeli zobrať na zasadnutie rady. Žiaľ v tomto nie my sme vinný, ale musím žiaľ povedať, že za to môže úrad samosprávneho kraja, lebo tam bolo troška aj ťahanie času. Pre nás to bolo nepríjemné aj kvôli tomu, lebo ako to povedala aj pani viceprimátorka, napriek tomu že sľúbili, napriek tomu že poslali takýto list, napriek tomu na zasadnutie rady zobrali celkom iný materiál, čo tam bolo treba zmeniť. Teda teraz je jedna situácia a aj ja hovorím, že návrh finančnej komisie je dobrý návrh. A ďakujem pánovi Tomášovi Novákovi za jeho návrh, lebo by to mohlo ísť aj takto, alebo aj tak, že schválime len jedno, lebo žiaľ pani viceprimátorka má v tom pravdu, že vidiac tú hru, ktorú pravdepodobne niektorí hrajú s nami, a ktorých záujmom je to, aby to nebolo naše. Lebo keď mi povieme, že len výmena, tak práve možno to bude ten dôvod kvôli ktorému, či máš čiapku, či nemáš čiapku, jaj ako je dobré a už to aj stiahnu. Ak tam bude aj to aj to, tak potom to už pravdepodobne nehodia späť. A žiaľ musíme povedať, že práve ich rozhodnutie je zodpovedné za to, že čo má byť z toho. Veď práve preto aj tam budú naši poslanci bojovať za to, aby prešlo to, aby sme museli platiť čím menej. Teda z tohto hľadiska by som v každom prípade žiadal od mestského zastupiteľstva to, aby podporoval návrh finančnej komisie, lebo žiaľ musím povedať, že keď mestské zastupiteľstvo schváli návrh poslaneckého klubu SMK, tak potom tým je aj povedané, že mi to nepotrebujeme. A to by sme nechceli, napriek tomu že na finančnej komisii odznelo to, že by sme to vedeli odkúpiť len za pomoci pôžičky a rekonštrukciu bude možné dozaista realizovať až v neskoršom období. Pravdepodobne nie tak neskoro, ale k tomu bude samozrejme tiež potrebné uznesenie schválené mestským zastupiteľstvom. To, že ako budeme na tom finančne stáť, to závisí ešte od veľa vecí, čo viete aj Vy veľmi dobre. Myslím si, že som povedal všetko ako aj vy. Chcel by na mňa reagovať Kornel Horváth a pán poslanec Gajdáč.

K. Horváth, poslanec: Ďakujem pekne za slovo. Pred chvíľou ma napadlo a neviem ako by to podporili členovia poslaneckého klubu SMK, že čo by bolo, keby sme z toho vynechali tých plus 1,5 mil. Sk a navrhli by sme dve nehnuteľnosti väčšej hodnoty na výmenu za polikliniku. Teoreticky takto by aj ony dobre pochodili, teda aspoň tak môžu cítiť, že dobre pochodia a aj my by sme dobre pochodili, lebo by sme nemuseli doplácať za budovu. Ďakujem.

T. Bastrnák, primátor: Ako odpoveď by som Vám pán poslanec chcel len povedať toľko, že si myslím, že bolo absolútne jednoznačné a zrozumiteľné čo som povedal. Tak ako župa tak aj úrad sa odvolávali na to, že ony potrebujú peniaze. Ja samozrejme to celé spochybňujem a za celým vidím to, že zaváňa čertovinou, čo však po čase vyjde najavo, myslím si naivne,

**ZÁPISNICA Z 39. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEL'STVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 03. SEPTEMBRA 2009**

ale možno ani nie naivne. Prečo bolo to, že spomedzi viacej našich nehnuteľností prečo práve tieto dva, prečo takto odrazu napriek tomu, že my sme napísali list a ony o tom nikoho neinformovali a zobrali to na zasadnutie, berú to ďalej a povedia, že ony potrebujú len peniaze. Hovorím to, aby sme im nedali tú príležitosť, že vyhovoriac sa na Nás, na vás odkopnú túto loptu a povedia, že ony potrebujú peniaze a nie nehnuteľnosť. Lebo to vieme veľmi dobre, že v župe budú o tri mesiace voľby a ak dobre viem, tak okrem pondelkového zasadnutia bude mať župa už len jedno zasadnutie. Takže nás potom môžu veľmi kľudne odbiť tak ako to veľmi pekne povedal Tomáš Novák. Ale my zase s tým prepasieme jednu veľmi historickú príležitosť a potom sa nás budú poprípade pýtať obyvatelia, že prečo nie. Práve preto by som chcel ešte raz navrhnúť, aby ste podporili návrh finančnej komisie, v ktorom je aj to aj to, a potom je naše svedomie čisté ako to, aby sa vážení poslanci dali dôvod a vystavili sa rôznym špekuláciám. Faktickú poznámku má Béla Szabó.

B. Szabó, zástupca primátora: Ďakujem za slovo... (prerušený pánom primátorom).

T. Bastrnák, primátor: Pre chvíľou som Vám povedal a žiadal som Vás, aby ste sa zahlásili, a znova sa zahlasujete už po uzatvorení prihlásenia do diskusie. Teraz ste sa znova dvaja zahlásili. Žiadal som Vás, aby ste to nerobili. Slovo má Béla Szabó.

B. Szabó, zástupca primátora: Reagujúc na Kornela Horvátha a na pozmeňujúci návrh poslaneckého klubu SMK, nakoľko neodznelo včera také, lebo stanovenie pomerov hodnoty tých dvoch nehnuteľností je vyšší, to tak vychádza. Preto je tak sformulované uznesenie. Rozumiem tomu čo si ty povedal, že ak je k tomu pozmeňujúci návrh v takom zmysle, tak sa potom dá samozrejme reagovať.

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem, pán doktor Marek.

A. Marek, poslanec: Len jedna taká otázka, že keď doplatíte, bude to úplne zbytočné. Prvý bod bude to, že bude zamietnuté to, či mesto Komárno dostane tú nehnuteľnosť v pomere 3/5. Potom keď to bude, tak vieme ďalej rokovať. Podľa mňa sa pokúsme, aby to dostalo mesto a potom sa môžeme snažiť rokovať o týchto podmienkach. Podľa mňa župa potrebuje peniaze a preto do toho pravdepodobne nepôjde. Ďakujem.

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem pekne. Pán Mgr. Gajdáč.

O. Gajdáč, poslanec: Ďakujem pán primátor. Ja nemám faktickú poznámku, len by som chcel dostať odpoveď na dve otázky, ktoré som položil v mojom príspevku. Prvá je, odkiaľ zoberie mesto Komárno finančné prostriedky, či to bude šesťnásť a pól, alebo tridsať tri, a aký je úmysel s ďalším využitím tejto budovy. Myslím si, že by to zaujímalo aj ostatných. Ďakujem.

T. Bastrnák, primátor: Ale neviem od koho sa to pýtaš. Lebo na to jedine zastupiteľstvo vie dať odpoveď. Samozrejme na finančnej komisii bola o tom reč a Vy veľmi dobre viete, že teraz nemáme žiadne také rezervy. Môžeme maximálne zobrať na to úver, aby sme to vyplatili, keď to chceme samozrejme. To je prvá vec. Druhá vec je tá, že o tom Vy budete zase rozhodovať. Je tisícpäťsto možností. Áno, jedna z tých variantov je napríklad to, aby sme to používali na účely mesta kvôli tomu, lebo teraz mestský úrad je na štyroch miestach, dobre vieš a čo je pre občanov veľmi nepríjemné. Ďalšie vec je, že samozrejme keby sme vedeli napríklad, teraz hovorím úplne teoreticky, lebo nie ja som ten rozhodujúci orgán, ktorý o tom bude rozhodovať. Potom ďalšia vec, keď by to mesto dostalo a rozhodli by ste sa tak, že eventuálne tam môže byť aj mestský úrad, potom ďalšia vec by bola, že Dôstojnícky pavilón by bol voľný, kde je napríklad teraz mestský úrad. Sú aj iné nehnuteľnosti, ktoré by sme mohli speňažiť, teraz myslím napríklad na ten, ktorý je tam vo dvore a to je pre nás veľmi nepríjemné. Mohli by sme urobiť napríklad tam kde je pavilón, hotel. Kvôli tomu, lebo stále hovoríme o turizme. A vo svete veľmi dobre funguje kongresový turizmus, o čo je obrovský záujem. Dať Dôstojnícky pavilón, som o tom celkom presvedčený. Ako celok je na to úplne stvorený kvôli tomu, lebo máme sálu, ktorá by mohla byť oveľa viac využívaná, z čoho by sme dostali financie, a to mesto dlhodobo, atď., atď.. Vieš veľmi dobre, že nádvorie Dôstojníckeho pavilónu vôbec nie je využité. Pritom keby to bol konferenčný turizmus, mohol by byť ešte viac využitý, len je tisíc možností. Ale to je len jedna alternatíva, o čom by ste sa museli samozrejme rozhodnúť vy. Ja chápem to, že sa každý teraz bojí o to, že čo bude, odkiaľ budú peniaze. Na druhej strane práve tu vidím ten úmysel bohužiaľ nie

**ZÁPISNICA Z 39. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 03. SEPTEMBRA 2009**

úplne korektný, že zrazu na náš list neodpovedajú, potom zrazu to niekto donesie pred zastupiteľstvo. A my sme teraz vo veľmi zlej situácii, lebo sa musíte rozhodnúť tak, že ten list sme dostali faxom minulý týždeň v stredu, alebo vo štvrtok. Teda my sme nevedeli nič robiť s tým. My sme vedeli rýchlo, rýchlo robiť to, čo pani viceprimátorka hovorila. Vymysleli sme to, že ježišmaria 30 mil. odkiaľ, ale vedeli sme samozrejme že len úver. Tak začali sme zháňať tie možnosti, ktoré by eventuálne boli dobré aj pre VUC-ku na výmenu. Kvôli tomu aspoň sme urobili tie kroky, ktoré sa dajú za ten týždeň urobiť. Ja si myslím, že finančná komisia sa veľmi dobre rozhodla a teraz je na Vás, že čo odpoviete a uvidíme ďalšie kroky. Je to pravda, že bohužiaľ s tým, že Vy a My sme boli spolu trochu tlačení, že sme sa o týchto veciach dozvedeli tak neskoro a ešte raz ďakujem všetkým, ktorí v tomto zohrali tú pozitívnu úlohu. Dobre teda toľko. Žiadosť poslaneckého klubu SMK je to, aby sme samozrejme hlasovali najprv o ich pozmeňujúcom návrhu. Keď to prejde, tak žiadosť pána Nováka je to, aby sme hlasovali aj o druhom? Áno, takže sa môže aj o návrhu finančnej komisie, aj o dvoch pozitívne, alebo nie? Napriek tomu ešte raz hovorím, aby ste podporili návrh finančnej komisie, lebo to je pravdepodobne prijateľné pre mesto aj pre župu. Momentálne hlasujme o návrhu poslaneckého klubu SMK. Prosím aby hlasovalo ctené zastupiteľstvo.

Hlasovanie číslo (29) neplatné hlasovanie

T. Bastrnák, primátor: Prepáčte, ale toto hlasovanie vyhlasujem za neplatné, lebo jedno som zabudol povedať čo je dôležité. Vidím, že viacerí ani nehlasovali a takto, možno že budú. My vieme na základe nového § 138 navrhnúť to, že k schváleniu tohto uznesenia je potrebná 3/5, lebo §138 vraj už formuluje takto. Dobre, takže je potrebná 3/5. Takže toto hlasovanie vyhlasujem za neplatné a ešte raz poviem, že budeme hlasovať o návrhu poslaneckého klubu SMK a poviem to teraz a nielen po tom, aby bolo korektné hlasovanie. Takže teraz Vás prosím hlasovať o tom.

Hlasovanie číslo (30)

Za návrh: 12

Proti návrhu: 1

Zdržal sa: 6

T. Bastrnák, primátor: Návrh nie je prijatý. Ďalšie hlasovanie je o návrhu finančnej komisie. Jaj prepáčte, aj tu je hlasovanie v pomere 3/5? Tak prepáčte, návrh je prijatý. Zle som počítal, prepáčte. Tak na základe žiadosti pána Nováka hlasujte ctené zastupiteľstvo aj o návrhu finančnej komisie.

Hlasovanie číslo (31) neplatné hlasovanie

T. Bastrnák, primátor: Aj toto hlasovanie je neplatné, takže prosím ešte jedno hlasovanie a potom už poďme naozaj ďalej, lebo už začíname byť smiešny. Prosím ctené mestské zastupiteľstvo, aby hlasovalo ešte raz o pozmeňujúcom návrhu finančnej komisie.

Hlasovanie číslo (32)

Za návrh: 16

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 4

T. Bastrnák, primátor: Každý hlasoval. Návrh je prijatý, ďakujem pekne. Myslím si, že toto bol posledný bod. Pred nasledujúcim bodom programu budeme mať prestávku. Chcete mať vážení poslanci? Lebo vskutku chodí na základe rokovacieho poriadku, ale ja sa len pýtam. Ak nie, tak pôjdeme ďalej. Áno alebo nie? Áno? Takže päť minút? Desť? Dobre, tak potom sedem a stretne sa o piatej hodine.

**ZÁPISNICA Z 39. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 03. SEPTEMBRA 2009**

(krátka prestávka)

T. Bastrnák, primátor: Tak ak dobre počítam, tak pokračujeme bodom programu č. 6 z 24. Žiadosti a návrhy v majetkoprávných veciach. Nech sa páči. Prosil by som pána Bélu Sánta.

6. Žiadosti a návrhy v majetkoprávných veciach

TE 1703 - Ján Körtvélyesi a manželka PaedDr. Priska Körtvélyesiová - žiadosť o zníženie kúpnej ceny pozemku

B. Sánta, vedúci OÚRVaSM: Ďakujem. Je to žiadosť pána Jána Körtvélyesiho a jeho manželky, kde žiadajú o zníženie kúpnej ceny pozemku. Mestský úrad neodporučil schválenie žiadosti o zníženie kúpnej ceny, finančná komisia aj rada doporúčili schváliť návrh mestského úradu.

T. Bastrnák, primátor: Otázky alebo pripomienky? Ak nie sú, tak prosím mestské zastupiteľstvo, aby hlasovalo o návrhu na uznesenie.

Hlasovanie číslo (33)

Za návrh: 8

Proti návrhu: 2

Zdržal sa: 5

T. Bastrnák, primátor: Návrh nie je prijatý. Ďalší. Nie je prijaté zamietavé stanovisko. Teda mestské zastupiteľstvo nič nestanovilo. Ďalší.

TE 1704 - Anton Szabó - žiadosť o zníženie kúpnej ceny pozemku

B. Sánta, vedúci OÚRVaSM: Žiadosť Antona Szabóa. Je to vlastne taká istá žiadosť ako pred chvíľou. Nachádza sa vedľa toho pozemku. Mestský úrad neodporučil zníženie kúpnej ceny, finančná komisia a ani rada nedoporučili neodporučila schváliť.

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem. Otázky alebo pripomienky? Ak nie sú, tak prosím mestské zastupiteľstvo, aby hlasovalo.

Hlasovanie číslo (34)

Za návrh: 10

Proti návrhu: 1

Zdržal sa: 3

T. Bastrnák, primátor: Ani toto nie je prijaté, teda nie je uznesenie. Ďalší.

TE 1740 - Slovenský rybársky zväz - Mestská organizácia Komárno - žiadosť o predaj pozemku resp. dlhodobý prenájom

B. Sánta, vedúci OÚRVaSM: Je to žiadosť Slovenského rybárskeho zväzu, ktorý žiadajú o dlhodobý prenájom pozemku pod nehnuteľnosťou pri Mŕtvom ramene o výmere 31 m² a časť pozemku okolo nehnuteľnosti. Mestský úrad doporúčil schváliť, finančná komisia mala pozmeňujúci návrh a rada doporúčila schváliť pozmeňujúci návrh finančnej komisie.

T. Bastrnák, primátor: Sú otázky alebo pripomienky? Ešte niekto? Uzatváram prihlásenie sa do diskusia a slovo má Peter Birkus.

P. Birkus, poslanec: Ďakujem pekne za slovo. Pozrel som si predchádzajúcu Zmluvu o nájme pozemku medzi Slovenským rybárskym zväzom a mestom Komárno, kde bola doposiaľ suma prenájmu stanovená na hodnotu 8.800,- Sk. To čo teraz stanovila finančná komisia zhruba vyjde na 50 tis. Sk na rok. Je to o osem, deväť násobok sumy stanovenej v predchádzajúcej zmluve. V Komárne je dosť veľa rybárov a z ich listu je samozrejme, že

**ZÁPISNICA Z 39. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 03. SEPTEMBRA 2009**

usporiadajú viacej podujatí, potom pre deti viacej školení, atď., atď.. Chcel by som, aby mestské zastupiteľstvo stanovilo prijateľnejšiu sumu za prenájom nehnuteľnosti pre rybárov. Ďakujem pekne.

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem pekne. Faktickú poznámku má Attila Petheő.

A. Petheő, poslanec: Pán primátor, chcel by som požiadať len o prezentáciu.

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem pekne. Prosím mestské zastupiteľstvo, aby sa prezentovalo.

A. Petheő, poslanec: Ďakujem pekne.

(prebehla prezentácia)

T. Bastrnák, primátor: Šestnásť potlačili gombíky, ale ešte raz. Viete veľmi dobre, že hlasovacie zariadenie funguje tak, že hocikto, kto vyjde von z miestnosti a ak chce, tak ponechá kartu v zariadení s ktorým naznačuje to, že je prítomný. Len to je jeho názor. To aj vtedy fungovalo tak, keď napríklad na začiatku odišiel pán Stubendek a ponechal kartu v zariadení, takže mu karta absolútne fungovala. Nikto nemá na to právo, aby sa ho dotkol a vytiahol ho so zariadenia. A hovorím to absolútne ako pozitívny príklad, aby si to nevysvetlili zle. Teda len toľko. Prítomných tu je osemnásť a keď dobre viem, ak sú ešte dve karty v zariadeniach. Dobré, ďakujem pekne. Teda pozmeňujúci návrh neodznel, preto prosím mestské zastupiteľstvo, aby momentálne hlasovalo o pozmeňujúcom návrhu finančnej komisie.

Hlasovanie číslo (35)

Za návrh: 11

Proti návrhu: 1

Zdržal sa: 5

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem pekne. Návrh je prijatý. Ďalší.

TE 1788 - Vlastníci bytov v bytovom dome v Komárne, Baštová ul. 35, 37, 39, 41, 43, 45 a Okružná cesta č. 60, 62, 64, 66, 68 a 70, - žiadosť o predaj pozemkov pod garážami

B. Sánta, vedúci OÚRVaSM: Jedná sa o žiadosť vlastníkov obytného domu na Baštovej ulici a o predaj k nim prislúchajúcich dvanástich pozemkov pod dávno postavenými garážami. Mestský úrad doporučil predaj, finančná komisia doporučila predaj a aj rada doporučila tento predaj.

T. Bastrnák, primátor: Otázky alebo pripomienky? Ak nie sú, tak prosím mestské zastupiteľstvo, aby hlasovalo o návrhu na uznesenie.

Hlasovanie číslo (36)

Za návrh: 17

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 1

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem pekne. Návrh je prijatý. Ďalší.

TE 1819 - BUZITKA SOLAR a.s., - ponuku na spoluprácu v oblasti využitia solárnej energie

B. Sánta, vedúci OÚRVaSM: Je to ponuka spoločnosti BUZITKA SOLAR na spoluprácu v oblasti využitia solárnej energie. Finančná komisia neodporučila schváliť návrh na uznesenie a rada mala zase pozmeňujúci návrh, a to nájomný vzťah s BUZITKA SOLAR a.s.

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem. Otázky alebo pripomienky? Ešte niekto? Ešte niekto? Teba troška dlhšie držať. Štyria, dobre. Uzatváram prihlásenie sa do diskusie a slovo má pán poslanec Bača. Nech sa páči.

J. Bača, poslanec: Chcel by som sa iba vyjadriť k tomu návrhu, respektíve najprv k názoru finančnej komisie a potom k návrhu rady mesta, ktorý považujem za veľmi nešťastný, pretože návrh mestskej rady hovorí o prenájme bez toho, aby vedela či vlastne spoločnosť

**ZÁPISNICA Z 39. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEL'STVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 03. SEPTEMBRA 2009**

má na to záujem o nájom, teda nájomnú zmluvu v takých intenciách ako rada mesta teda navrhovala. Ale vrátil by som sa k návrhu, ktoré vypracoval mestský úrad a dalo na hlasovanie do komisie aj do rady, ktorý považujem za veľmi dobrý. A ešte som vlastne doplnil niektoré podmienky, o ktoré by som ich chcel vylepšiť. Nevie, či je každému jasné, že o čo sa jedná vo fotovoltaickej energetike a myslím, že by bolo dobré o tom povedať pár slov. Ten návrh, ktorý sme dostali od súkromnej spoločnosti, ktorá chce vstúpiť do podnikania z mesta, je šťastný vo viacerých krokoch, ale to najpozitívnejšie na tom je to, že mesto môže na tom len získať a nič nestrátiť. Keď som čítal materiál bohužiaľ nemohol som ísť na radu, lebo reprezentoval som mesto na športovej udalosti, ale čítal som si materiál dopodrobna a tento súkromný investor chce ponúknuť mestu spoluprácu vo fotovoltaike na základe len vstupu mesta do akciovej spoločnosti kapitálom, vlastne bonitného pozemku. To znamená, že mesto by nevynaložilo žiadne iné finančné úsilie a mesto by nemalo žiadny iný vlastne finančný dopad. Zisk, ktorý spoločnosť proklamuje vo svojich nejakých návrhoch sa šplhá až na rámec 70 tis. eur na rok, čo je pri momentálnom využití tých pozemkov viac ako si dokážeme predstaviť. Tie pozemky sú momentálne absolútne nevyužité. Fotovoltaika tieto pozemky tých tridsať rokov používať tým, že ich vôbec nezhodnotí a mestu tie pozemky budú prinášať možnosť ďalšieho rozvoja po uplynutí týchto tridsať rokov. Spoločnosť BUZITKA SOLAR navrhovala, aby mesto vlastne nejakým spôsobom prispelo k súčinnosti, k vybavovaniu celého legislatívneho procesu. To je asi celá podstata veci, ktorú podľa mňa finančná komisia veľmi nepochopila. Je veľa spoločností, ktoré žiadali prenájom, alebo kúpu pozemku. Táto spoločnosť sa vydala spoločnou cestou, to znamená cestou spolupráce s mestskou samosprávou práve preto, aby dokázala prekonať tie legislatívne úskalia, ktoré majú firmy, ktoré sa uchádzajú o podnikanie vo fotovoltaike, alebo teda v obnoviteľných energetických zdrojoch. Myslím si, že mali by sme dať projektu spolupráce šancu, keďže vlastne ponúkajú len zisk bez absolútne žiadneho rizika. Dokonca ešte sa zavazujú garantovať nám v prípade ich neziskovej činnosti, respektíve ich nejakej prípadnej problematickej činnosti 33 tis. eur ročne splatiť bez toho, aby im teda vznikol nejaký iný nárok. Jediné čo som tam videl ako problémový článok v tej ich ponuke je to, že BUZITKA SOLAR navrhovala vytvoriť akciovú spoločnosť s podielom 92 a 8% s tým, že vlastne nešpecifikovali kam by sa do tej spoločnosti dostali pozemky majetkov. To znamená že, ja by som potom rozdal môj návrh uznesenia a menil by sa s tým návrhom mesta, teda návrhu mesta, iba v tom, že by sa vlastne pozemky špecifikovaných parcelných čísiel vkladali ako vklad do základného imania spoločnosti. To znamená, že by nemohlo dôjsť k žiadnej inej manipulácii s týmito pozemkami. Navyše by som navrhoval, aby všetky výdavky súvisiace so zmenou aj ÚBN hradil BUZITKA SOLAR, čo je ďalší minimálny výdavok, ktorý by vznikol ak by teda došlo k spolupráci. A hlavne by som tam zakotvil to, že firma BUZITKA SOLAR ako súkromný investor prevedie minimálne každý rok 33 tis. eur ročne, aj v prípade nedosiahnutia predpokladaného zisku, a to by bola vlastne naša záruka, že spoločnosť by nás vlastne nejakým spôsobom dotovala, aj keby tá naša spolupráca nebola nejakým spôsobom dokonalá. Myslím si, že zámer ponúkať niekomu nájom, ktorý prišiel z návrhom spolupracovať je trochu by som povedal nezodpovedný, pretože je to zase rozhodnutie, ktoré vykonávame za súkromného investora. Už sa nám to stalo niekoľkokrát v minulosti, že sa snažíme rozhodovať za niečo, na čo nemáme mandát. Ony prišli spolupracovať s konkrétnymi číslicami, a tie čísla sú veľmi pozitívne. Navyše jedna z ďalších vecí, ktoré komisie nezohľadňovali je, že táto spoločnosť keď sa vybuduje a dokáže produkovať elektrickú energiu predajom do siete, získa úplne inú hodnotu ako je len vstupný kapitál, a túto hodnotu, respektíve spoločnosť by sa dala potom samozrejme ponúknuť nejakému väčšiemu hráčovi na trhu. Tým by vlastne mesto Komárno malo možnosť v rámci svojich akcií 8% získať oveľa väčší balík ako je len vstupný kapitál bonity pozemku. To znamená, že keď tie pozemky majú hodnotu povedzme 10 tis. Sk pri vstupe do spoločnosti, tak pri predaji veľkému investorovi, ako je už vo svete veľakrát známe, nebol by to precedens, tie pozemky by mali hodnotu nie x, ale niekoľkokrát x. To znamená, že my by sme tú spoločnosť v podstate mohli prediť s tým záväzkom, že by sa pozemky po 30 rokoch tak isto vrátil do vlastníctva mesta. Respektíve vlastníctvo by nebolo porušené, len by podnikal niekto úplne

**ZÁPISNICA Z 39. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEL'STVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 03. SEPTEMBRA 2009**

iný. Myslím si, že každý kto chce mestu trochu pomôcť v tejto situácii keď nemáme peniaze na ukončenie tých vecí, ktoré sme si predsavzali vlastne vykonať do konca volebného obdobia. Myslím, že by bolo nezodpovedné nemať možnosť a nedať hlavne možnosť a priestor súkromnému investorovi, ktorý ponúka vlastne tok financií do mesta bez toho, aby nás to stálo čo i len minimálne úsilie a minimálne riziko hlavne. Je to absolútne bezriziková záležitosť. Ďakujem. Môžem rozniesť ten návrh uznesenia?

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem pekne, samozrejme. Pán Mgr. Gajdáč prosím.

O. Gajdáč, poslanec: Ďakujem za slovo pán primátor. V podstate už odznelo to, čo som zhruba chcel povedať. Chcel som povedať len toľko, že spoločnosť nám ponúka 70 tis. eur ročne ak som dobre pochopil, ale minimálne 33 tis. keby to nefungovalo podľa ich predstáv. Myslím si, že je to všelijako dobrá ponuka a možno by sme tým pozmeňujúcim návrhom, tuto nie tu kolegu Baču, ale ten čo vznikol, možno by sme, alebo možno by nebol žiaden obchod uzavretý, čo by bola škoda pre mesto, myslím si. Ďakujem.

(pán poslanec Bača rozdal papiere poslancom, primátorovi a viceprimátorom)

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem pekne. Pán Ing. Zámbo, nech sa páči.

Š. Zámbo, poslanec: Ďakujem pekne za slovo. Musím povedať, že pred tým som rozmýšľal presne tak isto, ako obidvaja páni poslanci, ktorí sa ozvali predou mnou. Ale keď si premyslíme, že s čím to chodí a založíme akciovú spoločnosť s vstupným kapitálom 8% a potom nebudeme mať žiadnu možnosť do ničoho zasahovať. Zmluvy síce budú, prísľuby máme, ale videli sme aj v prípade COMARu, že akú hodnotu má 44% čo sme tam mali. Nič. Ale čo nám ponúknu? Dáme pozemok nejakej akciovej spoločnosti a dostaneme za to zhruba 14,- Sk za m² na rok. Zabezpečíme spoluprácu, pomôžeme im, atď.. Čo sa stane vtedy, keď si tých 14,- Sk vypýtame ako nájom a nevstúpime do akciovej spoločnosti. Nevedia nás v rámci akciovej spoločnosti nijako prekabátiť, na čo je veľmi veľa možností. Zatiaľ kým vyplatia tých 14,- Sk za nájom, tak je v poriadku. Teda presne je taká situácia, len administratívna konštrukcia je iná. Ony nemajú žiadnu zmenu, tak isto môžu dostať pozemok, tak isto môžu fungovať a môžu dostať od nás našu spoluprácu. Nemusíme vstúpiť do akciovej spoločnosti, im by to robilo len komplikácie, lebo všetko sa komplikuje, keď je viacej majiteľov. Podľa mňa je toto to isté, o čom sa rozprávame, len je to zjednodušené. A nedostaneme to nerozhodne vo forme profitu, ale bude to vo forme prenájmu. Ďakujem. Jaj, ešte by som k tomu chcel dodať toľko, aby sme si to premysleli, lebo je to vec zatiaľ iba v úplných začiatkoch. Možno že za päť rokov príde nová technológia, ktorá to prevýši, a možno že o päť rokov to nebude stáť toľko, lebo to už nie je efektívne. Musíme sa zamyslieť aj nad tým, lebo keď o dvadsaťpäť alebo tridsať rokov, keď mu uplynie lehota, aby nám tam nezostal betón, sklo a panely. To je nebezpečné, ale jedná sa o pozemok, ktorý nevyužívame, lebo je premoknutý a jamovitý. Teda z tohto hľadiska nestratíme úrodnú pôdu a doposiaľ mesto za to nedostalo ani jeden halier. Teda z tohto hľadiska keď si premyslíme môj návrh, prepáčte návrh rady, tak to presne kryje tie veci, ktoré povedali moji dvaja poslance kolegovia, len konštrukcia je iná. Ďakujem.

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem pekne. Praje si na to reagovať pán poslanec Imre Andruskó.

I. Andruskó, poslanec: Ďakujem pekne pán primátor. Chcel by som sa pripojiť k názoru môjho poslanceckého kolegu. Nie je s tým žiaden problém. Nech sa mesto rozhodne ako chce, ale nech si premyslí, že spoločné pätnásť ročné podnikanie ako skončilo. Mám na mysli spoločné podnikanie s Com-Vargas, kde sme mali 33% obchodný podiel. Ešte Comar, ale mohol by som menovať všetky spoločnosti. To znamená, že s 8% obchodným podielom by sme nemohli zasahovať do ničoho. Teda pre mňa takáto konštrukcia na tridsať rokov, lebo neviem čo keď povie spoločnosť o pätnásť rokov, že tu všetko ponechá, preruší sa príjem dotácií a čo si počneme tam potom s ponechanou povediac konštrukciou. Teda z tohto hľadiska to považujem za neprijateľné. Áno, na minulom zasadnutí sme to schválili. V poriadku, dáme im teraz 15 ha, a potom okolie mesta naplnia všelijakými konštrukčnými prvkami. V poriadku teraz dostanú na to dotácie, ale čo bude za päť, desať, pätnásť rokov, keď už nedostanú dotácie, alebo už nebudú, tak potom čo začneme s tými 100 ha

**ZÁPISNICA Z 39. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 03. SEPTEMBRA 2009**

pozemkov, ktoré budú zaplnené tými konštrukciami. Pred chvíľou sme sa o tom rozprávali v poslaneckom klube, že my to neodsudzujeme a nakláňam sa radšej k tomu, čo pred chvíľou sformuloval Štefan, že keď už pôjdeme do toho, tak nech to dáme do prenájmu a nech platí za to nájomné. Takto s tým nie je žiaden problém. Ale hovorím, že v poslaneckom klube odznelo aj to, že viem, že ten pozemok nie je najlepšej kvality, ale potom začneme a predáme 100 ha s takýmito konštrukciami. Ďakujem pekne.

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem pekne. Pán poslanec Bača prosím, máte slovo.

J. Bača, poslanec: Ja som len na to chcel reagovať pánovi kolegovi, že to že či dôveruje alebo nedôveruje jednej súkromnej spoločnosti, to je samozrejme postavené na zmluve, v tej zmluve ktorú ony, respektíve ten návrh spolupráce je práve na tom postavený, že mesto do toho vstupuje s jediným jedným rizikom, že tie pozemky, ktoré teraz aj tak nevyužíva, by v budúcnosti možnosť nejako využiť. Nevieťm o žiadnom inom zámere na týchto pozemkoch, ktoré aj tak tam ležia momentálne a nikto ich tam nevyužíva. Chcel by som zareagovať aj na tú jeho obavu, že momentálne je to dotovaná činnosť. Pokiaľ sa určite vyznáte momentálne v alternatívnych energetických zdrojoch tak viete, že výnos vlády hovorí o tom, že podpísané zmluvy sa respektíve rušiť nebudú. To znamená, ak mi sa dohodneme na spolupráci a energetikou, tak nám ten x počet rokov, čo je momentálne pätnásť, budú odber elektrickej energie samozrejme dotovať a tých pätnásť rokov je dostačujúcich na to, aby tá návratnosť bola, teda aby tá investícia bola návratná. To, že prenajať pozemky namiesto toho, aby sme spolupracovali je zlý krok si myslím a viem, lebo nie je to prvý projekt. Hlavne preto, lebo je veľa žiadateľov a práve spolupráca so samosprávou je tým kľúčom, ktorý pomáha pripojiť, ktorý pomáha prevádzkovať, a ktorý pomáha vlastne celú fotovoltaiiku dostať do funkčného celku, ktorý ešte na Slovensku neexistuje. To znamená, že je to tá jediná cesta, ktorá nám pomôže. Fotovoltaiika nie je dotovaná Európskou úniou, ako si tu niektorý mylne myslia tým spôsobom, že dostane človek dotáciu euro fondy, ktoré už vidím dopredu tú paniku, že spreneverí. Fotovoltaiika je dotovaná výkupom elektrickej energie od Kilo Wattu. To znamená, na to aby sme mi tú dotáciu dostávali, budeme musieť produkovať. To znamená, že pokiaľ sa ten investor zaväzuje, že nám bude platiť 33 tis. eur ročne aj keby to nefungovalo, tak ja už neviem akú väčšiu záruku by chcelo od hociktorého súkromného investora, a myslím si, že je to veľmi zlý krok, ak o tom takto uvažujete.

T. Bastrnák, primátor: V najväčšej úcte žiadam všetkých poslancov, aby sa zahlásili faktickou poznámkou len po tom, keď odznie to, k čomu sa chcú niečo pripomenkovať. Pozrite si, že riadenie mestského zastupiteľstva beriem troška voľnejšie. Teraz sme pri 5. bode a je približne 17.45 hod. práve preto, lebo stále len reagujete. A je to len vtedy, keď jaj niečo ma napadlo. Nenapadlo ma nič, lebo doma sa dá prečítať tento materiál, tu sa dá pripraviť na pripomenkovanie a samozrejme ak požiadate o slovo tak dostanete, môžete na to reagovať, a ja zareagujem späť na to. Dodržme prosím Vás pravidlá hry, lebo zakaždým sa prihlásia noví a noví, a takto sa pretiahne celá doba. Faktickú poznámku má Attila Farkas.

A. Farkas, poslanec: Len v krátkosti celé. Z hľadiska ochrany životného prostredia sú potrebné takéto zanedbané pozemky, lebo poskytujú úkryt pre vtákov a pre iných živočíchov. Teda nesmie sa podceňovať dôležitosť takéhoto pozemku. Ja som doporučil to, že mestské zastupiteľstvo by sa s takýmito vecami nemalo zaoberať nakoľko je známe, že tieto fotovoltaiické kolektory môžu postaviť len na také miesta, ktoré sú vyčistené od buriny. Teda buď to celé zabetónujú, alebo budú zabezpečovať stály postrek proti burinám. Nemôže tam rásť buriny. Teda tie pozemky, na ktorých bude sklo, musia z hľadiska životného prostredia úplne zničiť. Je to vec, ktorá s tým chodí, nakoľko by bolo treba zabezpečiť pozemok bez buriny, ale neskôr sa tieto pozemky dajú dať do pôvodného normálneho stavu len za vysoké náklady. Preto z hľadiska ochrany životného prostredia nepovažujem za dobré to, že na tých málo pozemkoch, ktoré ešte máme, porozkladáme fotovoltaiické kolektory. V tom viem podporiť mesto, aby napríklad silá, ktorá špatia mesto, aby sme na to dali a išli do takýchto vecí, ale nevidím za dobré tie veci, aby sme spoločne s niekým zakladali spoločnosť. Na poslaneckom klube SMK odznelo, že prinesú kvalitné výkonné otáčacie fotovoltaiické kolektory, ktorých životnosť je päť rokov, tak potom po tých piatich rokoch tam vlastne ostanú

**ZÁPISNICA Z 39. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 03. SEPTEMBRA 2009**

tie pozemky. Musíme si ti veľmi premyslieť, ale ja nedoporučujem jeho schválenie. Ďakujem pekne.

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem pekne. Nerobte toto, nehrajte sa na to ani jeden. Posledný krát dostaneš slovo, a ten kto sa zahlási neskôr, je to jedno, že čo na to povie, ale nedostane slovo. Pán poslanec Bača.

J. Bača, poslanec: Chcem len reagovať preto, lebo na mňa bolo reagované, pritom už som dávno hovoril. Ja by som bol nerád, keby sme sa vyjadrovali znova k takým veciam, v ktorých nemáme hlavne žiadne odborné vedomosti, a neviem že či ste pán kolega pracovali s takýmto fotovoltaickým panelom, ale momentálne ja mám osobnú skúsenosť s jedným, ktorý ideme inštalovať pri Lovinobani a na iných teda územiach. Žiadny environmentálny efekt to nemá, hovoríte proti sebe. Veď práve preto je to momentálne dotované, lebo je to zelená energia v SR zaviazaná 11% zo svojej výroby práve spustiť do zelenej vetvy, čo aj tak nedosiahneme. Takže prosím Vás, ja len chcem, aby ste nedeinformovali, lebo je to jediná možná alternatíva a Vaše tvrdenie, že je to 5 ročná záležitosť, tak to už nechajte prosím Vás na výrobcov panelov, ktorý sú asi za to platený a ktorí to vyrábajú, aby garantovali nejakú kvalitu toho panelu. Ako nemáte s tým osobnú skúsenosť. Na Slovensku žiadny 5 ročný panel neexistuje to je pravda, ale vo svete existujú tie, ktoré idú už niekoľko desať rokov.

T. Bastrnák, primátor: Pán poslanec Marek.

A. Marek, poslanec: Chcel by som povedať len toľko, že som pozeral tieto sumy a navrhnutá suma 77 tis. eur keď to tak zoberieme tak je to 2,1 mil. Sk, rozloha pozemku je 15 ha na 30 rokov, že aký veľký obchod to je pre mesto. Tento pozemok je potom zaviazaný na 30 rokov. Len to som chcel povedať. Okrem toho tento nápad nebol zlý, že keby sme sto schválili, tak by sme dostali tých 33 tis. eur a nebolo by ponechané na nich, že koľko dajú, 33,40 či 50. To, že keby platili za tento pozemok nájomné, tak by to vyšlo skoro 70 tis. eur na rok. Ja to považujem za premyslenia potrebné, lebo keď im to takto dáme, tak to vyjde na 14,- Sk za m² na roka. Ja v tom nevidím veľký obchod pre mesto, aj keď Bača kolega môže mať v tom pravdu, že to je budúcnosť, ale ak premýšľame po ekonomickej stránke, tak to nepovažujem za dobré. V krátkosti len toľko. Ďakujem pekne.

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem pekne. Ja si myslím, že všetko odznelo, ale treba v dvoch veciach treba ešte upozorniť vážené mestské zastupiteľstvo na to, že pred chvíľou sme sa hádali, že ako sú alebo nie sú peniaze. Tento pozemok je zatiaľ nevyužitý, takže zatiaľ dostaneme za to 0,- Sk. Ak to budeme využívať ako ornú pôdu, tak niekto povedal na rade, že môžeme za to dostať 2,50. Teraz je ponuka na to za 15,- Sk. Treba si premyslieť, či potrebujeme 2 mil. alebo nepotrebujeme. To je jedna vec. Druhá vec je tá, že by som sa neozval, a teraz to je už úplne jedno, len nie tak dávno vážené zastupiteľstvo konalo v rozpore so svojím uznesením, keď povolilo súkromnej firme takú investíciu, s ktorej mi nebudeme mať žiadnu korunu. A to je veru dezinformácia, že ony to dajú len na silo. Lebo keby to dali len na silo, tak by z toho bolo len 0,01 KW a okrem iného na silu to bude vyzerať veľmi zle. A to, že to budú robiť na ornej pôde sa nikto, ani jeden z tohoto zastupiteľstva nespýtal, že prečo. A keď mesto môže mať z toho niečo, tak sa každý hrnie povedať, že aké zlé je to pre mesto, keď popritom mestské zastupiteľstvo len tak zmení svoje vlastné uznesenie pre nejakú súkromnú spoločnosť, tak to je jedno. To sú tie veci, ktoré pôsobia na mňa troška rušivo, lebo nechápem, že čo sa deje a nerozumiem tomu, že prečo treba vyhodiť cez okno 2 mil. napriek tomu, že aj ja hovorím to, že formulácia, ktorú predložila rada by mohla byť lepšia. Ale o tom sa treba rozhodnúť. A pán poslanec Bača má pravdu v tom, že v akcionárskej spoločnosti je akcionárska zmluva, ktorá všetko ustanovuje. Teda tak isto s 8%,10% môžeš kontrolovať spoločnosť a nemusíš ani so 69%. Takže tie zlé príklady, ktoré boli záviseli od zmlúv a nie na tom, že ako boli dezinformovaný poslanci. To len pre korektnosť, aby odzneli aj na jednu aj na druhú stranu tie argumenty, ktoré ešte neodzneli. Poslanci sa vedia rozhodnúť. Najprv budeme hlasovať o pozmeňujúcom návrhu pána poslanca Baču. Keď to prejde, tak to prejde. Ak to neprejde, tak budeme hlasovať o návrhu rady, a ak ani to neprejde tak budeme hlasovať o tom. Myslím si, že sa poslanci vedia rozhodnúť, že čo chcú. Takže najprv pán poslanec Bača rozdal každému ten návrh na

**ZÁPISNICA Z 39. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 03. SEPTEMBRA 2009**

uznesenie, ktoré je pred Vami, ktorý odznel ako pozmeňujúci návrh pána poslanca. Myslím si, že to nemusím prečítať nahlas, každý si to vie prečítať. Za A/ schvaľuje, za B/ ukladá mestský úrad. Dobre, kto je za tento návrh uznesenia, prosím nech hlasuje ctené zastupiteľstvo.

Hlasovanie číslo (37)

Za návrh: 9

Proti návrhu: 3

Zdržal sa: 9

T. Bastrnák, primátor: Návrh nie je prijatý. Nasledujúce hlasovanie bude o pozmeňujúcom návrhu rady. Prosím, aby hlasovalo ctené zastupiteľstvo.

Hlasovanie číslo (38)

Za návrh: 7

Proti návrhu: 1

Zdržal sa: 12

T. Bastrnák, primátor: Ani to nie je prijaté. Je ešte nejaké uznesenie? Prezriem si ešte to celé. Ale je ešte jedno. Pôvodný návrh? Pýtam sa Ľa Béla. Nech sa páči.

B. Sánta, vedúci OÚRVaSM: Áno. Len tam nie je ešte doplnené, že pozemok sa má dať do základného alebo či do obchodného imania.

T. Bastrnák, primátor: To je návrh finančnej komisie, alebo to nie?

B. Sánta, vedúci OÚRVaSM: Nie, to navrhol mestský úrad.

T. Bastrnák, primátor: Dobre, praje si niekto niečo alebo nie? Tak to bolo všetko a ideme ďalej.

TE 1856 - SPP - distribúcia, a.s. - žiadosť o zriadenie vecného bremena

B. Sánta, vedúci OÚRVaSM: Na minulom zasadnutí už bol takéto uznesenie. Žiadajú o zriadenie vecného bremena pre účely zabezpečenia práva prechodu a prejazdu z verejnej komunikácie k areálu regulačnej stanice plynu. Návrh na uznesenie je také isté na minulom zasadnutí mestského zastupiteľstva. Komisia rozvoja mesta, finančná komisia ako aj rada doporučili schváliť tento návrh.

T. Bastrnák, primátor: Dobre, ďakujem pekne. Otázky alebo pripomienky? Ak nie sú, prosím Vás hlasujte o návrhu na uznesenie.

Hlasovanie číslo (39)

Za návrh: 18

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 1

T. Bastrnák, primátor: Návrh je prijatý. Ďalší.

TE 1863 - SLOVENSKÝ VODOHOSPODÁRSKY PODNIK, štátny podnik, Odštepny závod Bratislava - žiadosť o prenájom pozemku

B. Sánta, vedúci OÚRVaSM: Je to žiadosť Slovenského vodohospodárskeho podniku, ktorý je podobný ako bol na júlovom zasadnutí, pretože je podobná žiadosť. Takým istým spôsobom sme to navrhli na schválenie. Komisia rozvoja mesta, finančná komisia ako aj rada doporučili schváliť tento návrh.

T. Bastrnák, primátor: Dobre, ďakujem pekne. Otázky alebo pripomienky? Ak nie sú, prosím mestské zastupiteľstvo, aby hlasovalo o návrhu na uznesenie.

Hlasovanie číslo (40)

Za návrh: 20

**ZÁPISNICA Z 39. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 03. SEPTEMBRA 2009**

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 1

T. Bastrnák, primátor: Návrh je prijatý. Ďalší.

TE 1864 - Ján Szűcs a manželka Eva Szűcsová - žiadosť o odpredaj pozemku

B. Sánta, vedúci OÚRVaSM: Žiadajú o predaj novovytvorenej parcely, lebo uvádzajú, že sa jedná o radovú zástavbu garáží, kde počas výstavby došlo k posunutiu garáží. K posunutiu mohlo dôjsť pred novým mapovaním, Jedná sa o výmere 3 m². Mestský úrad doporučil odpredaj, komisia rozvoja mesta doporučila tento návrh, finančná komisia doplnila návrh na cenu, a rada takto navrhnutý návrh doporučila schváliť.

T. Bastrnák, primátor: Otázky alebo pripomienky? Ak nie sú, prosím mestské zastupiteľstvo, aby hlasovalo o návrhu na uznesenie.

Hlasovanie číslo (41)

Za návrh: 19

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 0

T. Bastrnák, primátor: Návrh je prijatý. Ďalší.

TE 1884 - Ministerstvo obrany SR, Správa nehnuteľného majetku a výstavby, so sídlom Krížna 42, 832 47 Bratislava - návrh na odkúpeniu spoluvlastníckeho podielu pozemkov mestom

B. Sánta, vedúci OÚRVaSM: Mesto Komárno má tri byty v bývalých vojenských obytných domoch nachádzajúcich sa pri pevnosti. Ponúkajú mestu na odpredaj spoluvlastnícke podiely pozemkov pod bytmi vo vlastníctve mesta. Mestský úrad doporučil schváliť uznesenie, komisia rozvoja mesta, finančná komisia ako aj rada takto navrhnutý návrh doporučila schváliť odkúpenie.

T. Bastrnák, primátor: Otázky alebo pripomienky? Ak nie sú, prosím mestské zastupiteľstvo, aby hlasovalo o návrhu na uznesenie.

Hlasovanie číslo (42)

Za návrh: 19

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 1

T. Bastrnák, primátor: Návrh je prijatý. Ďalší.

TE 1917 - PARK IN s.r.o. - žiadosť o výpožičku pozemku

B. Sánta, vedúci OÚRVaSM: Žiadajú o výpožičku pozemku za účelom vybudovania parkoviska za účelom vybudovania Športovo – relaxačného centra. Mestský úrad doporučuje schváliť žiadosť o výpožičku, komisia rozvoja mesta tiež doporučila, finančná komisia hlasovala v pomere 2:0:3, a rada doporučila tiež schváliť návrh mestského úradu s tým, že vypožičiavateľ sa zaväzuje, že po skončení doby výpožičky vybudovanú investíciu odovzdá bezplatne do majetku mesta.

T. Bastrnák, primátor: Otázky alebo pripomienky? Ešte niekto si praje zahlásiť sa? Ak nie, tak uzatváram prihlásenie a slovo má pán Peter Birkus.

P. Birkus, poslanec: Chcel by som sa len spýtať na to, že v materiály som nevidel žiadosť spoločnosti a druhá vec je tá, že ešte neexistuje to centrum a ony už chcú skorej vybudovať parkovisko. Bola to len otázka.

B. Sánta, vedúci OÚRVaSM: Ony musia rátať s určitým počtom parkovacích miest k povoleniu, takže ony rozmýšľajú vopred.

**ZÁPISNICA Z 39. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 03. SEPTEMBRA 2009**

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem. Prosím mestské zastupiteľstvo, aby hlasovalo o návrhu na uznesenie.

Hlasovanie číslo (43)

Za návrh: 16

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 3

T. Bastrnák, primátor: Návrh je prijatý. Ďalší.

TE 1918 - Ing. Štefan Zámbo - žiadosť o zriadenie vecného bremena

B. Sánta, vedúci OÚRVaSM: Po preložení vedenia elektrickej energie musí zabezpečiť pre ZSE Distribúciu a.s. zápis vecného bremena, jednak na vlastnom pozemku, jednak na malej časti mestského pozemku. Mestský úrad doporučil schváliť zriadenie vecného bremena, ako aj komisia rozvoja mesta, finančná komisia a aj rada.

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem. Otázky alebo pripomienky? Štefan Zámbo nech sa páči.

Š. Zámbo, poslanec: Chcel by som len zahlásiť svoju zaujatosť. Ďakujem.

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem. Peter Birkus.

P. Birkus, poslanec: Myslím si, že tam bolo niekedy vedenie a to bolo potrebné preložiť si myslím. A keď si dobre prezriem mapu, tak to celé prechádza pre budovu, však? Teda pozemok č. 234/6, alebo pozemky vedľa sú mestské pozemky?

B. Sánta, vedúci OÚRVaSM: Nie. Tie nie.

P. Birkus, poslanec: Lebo keď niekedy chceme poprípade predať tie pozemky, tak potom to musíme predať už na základe nového BDÚ, lebo tam je už zriadené nejaké vecné bremeno. Bola to len pripomienka, ale nie je to podstatné. Ďakujem.

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem pekne. Štefan Zámbo.

Š. Zámbo, poslanec: Teda to vedenie, ktoré bolo pod budovou bolo samozrejme nahradené novým, ale nachádza sa presne tam, kde bolo. Dokonca by prechádzalo menej cez mestský pozemok, nakoľko väčšina už prechádza na našom pozemku. Takže bolo to vlastne existujúce vedenie, nie je žiadne nové.

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem pekne. Prosím mestské zastupiteľstvo, aby hlasovalo o návrhu na uznesenie.

Hlasovanie číslo (44)

Za návrh: 18

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 0

T. Bastrnák, primátor: Návrh je prijatý. Ďakujem pekne za predloženie. Na predloženie žiadostí a návrhov v bytových veciach poprosím pani Katarínu Dubányovú.

7. Žiadosti a návrhy v bytových veciach

TE 1872 - Žiadosť o prenájom bytu v DOS – Tehelová

K. Dubányová, vedúca SaSO: Ďakujem za slovo. Chcela by som predložiť žiadosť pani Júlie Tehelovej, ktorá žiada o pridelenie bytu tu v DOS. Jej žiadosť vyhovuje podmienkam stanovených vo VZN. Vo všetkých jeho bodoch spĺňa jeho podmienky. Návrh mestského úradu doporučila schváliť komisia ako aj rada.

É. Hortai, zástupca primátora: Ďakuje za predloženie. Pýtam sa pána predsedu komisie, pána Nováka na názor komisie.

T. Novák, poslanec: Komisia doporučila schváliť návrh na uznesenie.

É. Hortai, zástupca primátora: Ďakujem, názor rady?

B. Szabó, zástupca primátora: Aj rada doporučila schváliť návrh na uznesenie.

**ZÁPISNICA Z 39. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 03. SEPTEMBRA 2009**

Ď. Hortai, zástupca primátora: Ďakujem pekne. Otváram prihlasovanie sa do diskusie. Ak sa nikto iný nehlási, tak uzatváram prihlasovanie a dávam slovo pánovi poslancovi Kornélovi Horváthovi.

K. Horváth, poslanec: Ďakujem pekne za slovo. Vážená pani viceprimátorka, vážený poslanci. Pred dvoma zasadnutiami mestského zastupiteľstva som mal žiadosť na vedúcu odboru, aby mestský úrad bol taký milý a pripravil informatívny materiál, v ktorom bude napísané, že aké byty má mesto vo vlastníctve, ako sú dané do prenájmu a za aké právne odôvodnenia a komu. Chcel by som sa len spýtať, že v akom štádiu to je a kedy to dostane zastupiteľstvo. A popri prípade ak je potrebné, tak vieme na to schváliť aj uznesenie, keď je k tomu popri prípade potrebné aj to. Ďakujem.

K. Dubányová, vedúca SaSO: Ďakujem pekne. Žiadaný materiál je vypracovaný, takže v prípade záujmu je možné do toho nahliadnuť hocikedy na oddelení. Takže informatívny materiál bol vypracovaný hneď po zasadnutí mestského zastupiteľstva.

Ď. Hortai, zástupca primátora: Pozmeňujúci návrh neodznal, preto prosím hlasujte o písomne predložennom návrhu na uznesenie.

Hlasovanie číslo (45)

Za návrh: 16

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 1

Ď. Hortai, zástupca primátora: Návrh je prijatý. Nasledujúci materiál.

TE 1873 - Žiadosť o zmenu uznesenia - Reformovaná kresťanská cirkev na Slovensku č. 19/2003

K. Dubányová, vedúca SaSO: Je to žiadosť Reformovanej kresťanskej cirkvi na Slovensku, ktorá žiada o zmenu uznesenia mestského zastupiteľstva schváleného v roku 1997 a to tak, že toho času mestské zastupiteľstvo schválilo pridelenie služobného bytu pre zvoleného biskupa. Z dôvodu, že v súčasnosti sa zmenila situácia a terajší biskup je súčasne aj Komárňanským pastorom, ktorý so svojou rodinou obýva služobný byt komárňanského cirkevného zhromaždenia nemôže užívať tento služobný byt. Nakoľko však v riadení cirkvi je potrebné zamestnať nových úradníkov tento služobný byt Reformovaná kresťanská cirkev na Slovensku v každom prípade potrebuje. Práve preto potrebuje pre nich zabezpečiť byty. Materiál sa nachádza pred Vami, ako aj návrh mestského úradu. Chcela by som sa ospravedlniť každému, že materiál, ktorý bol napálený na CD a materiál, ktorý bol rozdán teraz sa nemenil, nemenil sa obsah návrhu na uznesenie, len bol spresnený na základe aktuálneho všeobecne záväzného nariadenia. Služobný byt ako taký bol z toho vynechaný a bol spresnený presne na základe aktuálneho VZN. Ďakuje pekne.

Ď. Hortai, zástupca primátora: Dostali to v písomnej forme aj poslanci?

K. Dubányová, vedúca SaSO: Áno.

Ď. Hortai, zástupca primátora: Pán predseda, názor komisie?

T. Novák, poslanec: Vyhovuje podmienkam VZN, ktoré sme schválil už pred niekoľkými zasadnutiami mestského zastupiteľstva. Teda to znamená, že verejným inštitúciám dáme služobný byt a dáme im dispozibilné právo a ony sa potom rozhodnú, že komu ho dajú. Takto sme počínali aj s nemocnicou, divadlom a aj s univerzitou. Aj teraz počíname tak a a doporučujeme to schváliť. Ďakujem.

Ď. Hortai, zástupca primátora: Otváram diskusiu. Sú otázky alebo pripomienky? Pán poslanec Fazekas. Ďakujem. Sú otázky, pripomienky alebo pozmeňujúci návrh? Ak nie sú, tak potom dávam hlasovať o návrhu, ktorý predložila vedúca odboru, respektíve bolo rozdané v písomnej forme. Prosím hlasujme.

Hlasovanie číslo (46)

Za návrh: 17

Proti návrhu: 0

**ZÁPISNICA Z 39. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEL'STVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 03. SEPTEMBRA 2009**

Zdržal sa: 0

É. Hortai, zástupca primátora: Ďakujem. Návrh je prijatý. Ďalší.

TE 1874 - Žiadosť o výmenu bytu - Kisová

K. Dubányová, vedúca SaSO: Menovaná žiadateľka Kisová Katarína, býva v prestavanej budove na Ul. roľníckej školy, ktoré jej bolo pridelené. Pán Gaborek tam odovzdal jeden väčší byt, radšej by som povedala, že sme ho vystaňovali na Harčáš a tento byt sa oslobodil. Pani Kisová Katarína so svojim druhom podali žiadosť na tento byt na mesto, že by sa chceli presťahovať do väčšieho bytu, lebo ako oficiálny nevlastný rodičia chcú vybrať dve deti z detského domova a takto budú už potom vychovávať spoločne tri deti. Ďakujem.

T. Novák, poslanec: Súhlasíme s tým a nie je potrebné prečítať to, čo je napísané na papieri a ani to nežiadame. Len je zvykom, že prečítame to isté, ale podľa mňa stačí, aby sme o tom otvorili diskusiu a rozhodneme sa potom o tom, lebo je to pekne napísané. Ja to doporučujem schváliť.

É. Hortai, zástupca primátora: Materiál rozdaný v písomnej forme je postačujúci. Otváram diskusiu. Sú otázky alebo pripomienky? Ak nie sú, tak prosím hlasujeme o predložennom návrhu. Prosím hlasujeme.

Hlasovanie číslo (47)

Za návrh: 15

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 1

É. Hortai, zástupca primátora: Aj tento návrh je prijatý. Ďalší materiál.

TE 1427 - Žiadosť o prenájom bytu - Veľký Harčáš 61

K. Dubányová, vedúca SaSO: Je to informatívna správa o pridelení dvoch bytov v bytovom dome na adrese Komárno, časť Veľký Harčáš 61. Nakoľko niektorí žiadatelia ktorým bol schválený konkrétny byt v bytovom dome na adrese Komárno, časť Veľký Harčáš 61 odmietli uzatvorenie zmluvy o nájme bytu Mestský úrad navrhuje schváliť pridelenie bytu pre ďalších zo schváleného zoznamu žiadateľov na prenájom mestského bytu. Ďakujem pekne.

É. Hortai, zástupca primátora: Ďakujem pekne za predloženie materiálu. Komisia pre otázky sociálne, zdravotné a bytové to doporučila schváliť, rada doporučila schváliť návrh mestského úradu a finančná komisia mala pozmeňujúci návrh. Poprosím pána predsedu finančnej komisie, aby nás informoval o tom.

K. Dubányová, vedúca SaSO: Prepáčte, ale o tom nerokovala finančná komisia.

É. Hortai, zástupca primátora: Ale tu je napísané, že finančná komisia mala pozmeňujúci návrh. V tom prípade, keď nebol takýto návrh, tak otváram prihlásenie sa do diskusie. Prepáčte, ale pravdepodobne som pozerala iný materiál. Áno, predchádzajúci materiál. Ďakujem za pomoc. Do diskusie sa prihlásil Kornel Horváth.

K. Horváth, poslanec: Ďakujem pekne za slovo. Možno že nie sem patrí táto otázka, ale musím sa na to spýtať. Keby mi na to vedel niekto odpovedať, že aká je využiteľnosť tohto obytného domu a aká je platobná disciplína. Prečo tam boli vystaňovaný, práve kvôli tomu, že popríklad neplatili nájomné a či tam platia. To by som chcel vedieť.

K. Dubányová, vedúca SaSO: Ďakujem za otázku. Do 39 bytov sa schválením mestského zastupiteľstva dostalo doposiaľ 9 neplatičov a ostatné boli pridelené podľa zoznamu. Platobná disciplína 9 neplatičov a tých ostatných, ktorí tam boli nastaňovaný je takpovediac premenlivá, alegorická, takže keď si ctené zastupiteľstvo prečítalo polročnú uzávierku, kde plnenie príjmu za nájom je 36,1%. Tam sme ako odôvodnenie uviedli, že platobná disciplína nie je dobrá, hlavne v bytoch na Harčáši, čo sa dalo aj čakať. Tam sme napísali toto odôvodnenie.

É. Hortai, zástupca primátora: Faktickou poznámkou si praje reagovať pán poslanec Novák Vojtech a potom pán Ing. László Györfy. Nech sa páči pán doktor Novák.

**ZÁPISNICA Z 39. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 03. SEPTEMBRA 2009**

T. Novák, poslanec: Tieto byty na Harčáši a plus ešte tých 85, ktoré dostaneme v decembri sú byty, ktoré slúžia na viacej funkcií. Tieto byty fungujú aj ako náhradné byty. Teda to znamená, že tie rodiny, ktoré nevedeli platiť nájomné a preto tam im bolo pridelené tam, tak tých už nevieme dať na ulicu, keď už majú maloleté deti, lebo občiansky zákonník zaväzuje mesto. Teda to, že nevedia platiť môžu zapríčiniť aj rôzne dôvody a nevieme s tým nič robiť, lebo nemôžu sa vymôcť ani exekúciou. Málo sa dá stiahnuť zo sociálnych dávok, ale to je málo, a na tom si dá úrad veľmi záležať. Rokovali sme o tom aj v komisii. Len toľko. Ďakujem.

É. Hortai, zástupca primátora: Pán Ing. Győrfy.

L. Győrfy, poslanec: Ďakujem za slovo. Tak ako to povedal pán predseda, 15. decembra by sa mala odovzdať tá nová časť tej budovy. Bolo by dobré, keby komisia aj mestský úrad vážne rozmýšľali o tom, aby pripravili menný zoznam uchádzačov, aby sme to vedeli schváliť, aby sa hneď 15. decembra, alebo potom ešte do konca roka vedeli nastahovať, aby sa nestalo to, že tam bude stáť nevyužitý a budeme hľadať, že kto tam má ísť bývať na zimu. To by vážne ohrozovalo aj stav budovy. Ďakujem pekne.

T. Novák, poslanec: Mestský úrad začal pripravovať pridelenie.

É. Hortai, zástupca primátora: Pani vedúca, prajete si reagovať?

K. Dubányová, vedúca SaSO: Áno, ďakujem. V poradí prvých 204 uchádzačov bolo predvolaných a bolo im potvrdené, že tam dostali byt po preukázaní svojho príjmu. Na základe štátneho nariadenia im musíme preveriť príjmy, čo práve prebieha. Ak bude všetko dobre prebiehať, tak na nasledujúce zasadnutie mestského zastupiteľstva to budeme viesť priniesť, ale najneskôr do novembrového zasadnutia. Takže pracujeme na tom. Ďakujem pekne.

É. Hortai, zástupca primátora: Ďakujem pekne. Myslím si, že odzneli všetky otázky aj odpovede. Pozmeňujúci návrh neodznel, takže dávam hlasovať o pôvodnom návrhu na uznesenie. Prosím hlasujme.

Hlasovanie číslo (48)

Za návrh: 12

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 1

É. Hortai, zástupca primátora: Návrh je prijatý. Prosím predložiť ďalší materiál.

TE 1877 - Stanovenie výšky mesačného nájomného v bytovom dome Veľký Harčáš 61 (II. etapa)

K. Dubányová, vedúca SaSO: Ďakujem pekne za slovo. Nasledujúce úzko súvisí s predchádzajúcou žiadosťou. Je to stanovenie výšky mesačného nájomného v dvoch vchodoch bytového domu Veľký Harčáš. Výška mesačného nájomného je stanovená na základe výnosu MVaRR, ktorá je maximálne 5% z obstarávacej ceny bytu. Koncom roka je teda na odovzdanie jeden obytný dom, ktorý pozostáva z dvoch schodísk. Výšku nájomného sme vypočítali presne podľa takých istých zásad, ako pri bytoch v I. etape, nakoľko je to presne taký istý obytný dom. Výška mesačného nájomného je stanovená len na krytie zákonom stanovených výdavkov mesta, t.j. mesačná splátka úveru, odmena správcu, transfér do FPUaO, odpisy a poistenie. Ďakujem.

É. Hortai, zástupca primátora: Ďakujem za predloženie materiálu. Nachádza sa tu pozmeňujúci návrh zo strany finančnej komisie, čo doporučila schváliť Komisia pre otázky sociálne, zdravotné a bytové ako aj rada. A teraz odovzdávam slovo pánovi predsedovi, aby nás informoval o pozmeňujúcom návrhu finančnej komisie.

L. Győrfy, poslanec: Ďakujem pekne za slovo. Tak ako to už odznelo, v tom obytnom dome funguje alegorická platobná disciplína. Preto myslela finančná komisia na to, lebo podľa všetkého sa smerom na banku takto nedá splácať ten úver, ktorý musíme plynule platiť, preto odznelo aj to na finančnej komisii, že miesto tých 5% minimálnej hodnoty

**ZÁPISNICA Z 39. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 03. SEPTEMBRA 2009**

z obstarávacej ceny bytu, ale navrhla vyššie mesačné nájomné, ktoré zabezpečí určitú rezervu pre mesto. Nie veľkú, ale nejakú časť a to je aj rozpísané po dôkladnej úvahe.

É. Hortai, zástupca primátora: Pani vedúca, prajete si reagovať? Dávam Vám slovo.

K. Dubányová, vedúca SaSO: Áno, ďakujem pekne. My sme pred mestské zastupiteľstvo preto predložili a preto pokračovali na základe týchto zásad, lebo aj v I. etape boli takto vypočítané. Totiž jedná sa o jeden obytný dom s tromi vchodmi. Myslím si, že my ako odbor, ale aj Vy ako poslanci, by sme veľmi ťažko vedeli vysvetliť obyvateľom, že výška nájomného jedného bytu v jednom schodišti je iná, ako v druhom schodišti presne takých istých parametrov. Teda My by sme chceli, aby naďalej fungovali tie isté zásady, a popripade keď je potrebné, tak by sa výška nájomného vo všetkých troch schodištiach mohla v budúcnosti regulovať. Jedná sa o budovu pod jedným súpisným číslom.

É. Hortai, zástupca primátora: Pán doktor Novák sa hlási faktickou poznámkou.

T. Novák, poslanec: Komisia tak isto prerokovala túto možnosť, hoci sme nevedeli presne návrh finančnej komisie. Tu treba spravidla brať do úvahy to, že réžia týchto bytov na Harčáši je veľmi vysoká. Teda treba brať do úvahy aj to, že kúria aj varia elektrinou, čo sumy absolútne zvyšuje. Druhá vec je zase tá, že nie som ani ja ani komisia proti, aby sme menili sumy, ale potom musíme všade. Totiž v tom prípade, keď sa priblížime k 5%, tak potom sa priblížime k stanovenej výške nájomného v tých sociálnych bytoch, ktoré sú postavené za tým účelom. Ale v tých je už rozdiel v kvalite. Teda v tom prípade, keby to finančná komisia chcela takto, tak nie sme proti, ale bolo by treba to vyriešiť nejakou rovňajúcou, univezálnou, aby zostali tieto veci a aby nebolo to, že o 20 metrov bude povedzme iná výška nájomného. K tomu by sme sa mali ešte vrátiť. Teda nie som proti, len by sme mali priniesť znova tento návrh na ďalšie zasadnutie, lebo by sme vtedy vedeli preveriť výšku nájomného všetkých sociálnych bytov. Teda to by bol pozmeňujúci návrh. Ďakujem pekne.

É. Hortai, zástupca primátora: Pán Ing. Győrfy.

L. Győrfy, poslanec: Ak zle viem, tak nech ma prosím opraví MsÚ, ale ak dobre viem tak táto časť budovy je už prestavaná iným štýlom, na základe iných technológií, tepelne izolovaná, s novou strechou, troška inak pounaučujúca sa z predchádzajúceho prípadu, a preto nie som si istý, že sa jedná o taký istý. Preto si myslím, že keď pridáme niekomu tento byt, tak sa nejedná o sociálny prípad, kvôli čomu by sme museli ísť na minimum, ale je to riadne pridelenie bytu. Preto tu chápem aj sociálny postoj, ale nechceme, aby sa pohľadávky mesta kvôli neuhradeným nájomom zvyšovali. Ale podľa môjho vedomia sa tu pracovalo s troška inou technológiou, tak by sa to malo vypočítať s aspoň nejakou malou minimálnou rezervou. Ja to tak vidím ako rozumné, lebo každý majiteľ bytu stavia preto, aby aspoň nedoplatil na to. Nechceme mať z toho ošoh, ale nechceme ani na to doplatiť. Vieme veľmi dobre, že ak všetko odstavíme na nulový základ, tak mesto na to vždy len doplatí. A vždy budú aj takí, ktorí pre niečo sem tam nebudú platiť. Na tom som chcel len upozorniť a to vydala aj finančná komisia, preto bol aj ten návrh. Ďakujem pekne.

É. Hortai, zástupca primátora: Ďakujem. Mala by som len jednu poznámku, že z ostatnými platicami sme dali vyplatiť aj sumku tých neplatičov. Aj toto by sa malo poriadne premyslieť, že je to odôvodnené. Pán predseda, nevidím žiaden konkrétny návrh, o ktorom by som vedela dať hlasovať. Tu je vypracovaná tabuľka len na konkrétne byty. Tu odznel jeden návrh, že by sa mala stanoviť vyššia suma za nájomné. Vieš, prosila by som nejaký konkrétny pozmeňujúci návrh, o ktorom by som vedela dať hlasovať. Alebo by sme sa mali zamyslieť nad tým čo odznelo, že v tom prípade keď si myslíme, že by sa výška nájomného mala meniť, tak v tom prípade pri nasledujúcej príležitosti by sme mali prerokovať výšku mesačného nájomného v nájomných bytoch, a premysleli by sme si to aj na základe dostatočných informácií o nakopených podĺžnostiach v tom obytnom dome. Teraz nevidím žiaden taký návrh, o ktorom by som vedela dať hlasovať. Áno?

L. Győrfy, poslanec: Prepáčte. Komisia na zasadnutí schválila 4% a žiadala MsÚ, aby to prepočítalo v tomto zmysle. Komisia pravdepodobne neprepočítala neviem koľko položiek v percentách. To že sa to nestalo a že to nebolo sem priložené je mi veľmi ľúto.

É. Hortai, zástupca primátora: Praje si reagovať vedúca odboru.

**ZÁPISNICA Z 39. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 03. SEPTEMBRA 2009**

K. Dubányová, vedúca SaSO: Ďakujem. Pred zasadnutím rady v utorok zasadala finančná komisia. My sme to v stredu ráno dostali, že komisia to doporučuje na 4%. Do zasadnutia rady sme to preto nevypočítali s tými 4%, lebo ešte rozhodne o tom aj rada, a keď to schváli aj mestské zastupiteľstvo tak potom to prepočítame. My sme sa pokúsili prepočítať jeden, dva prípady a môžem povedať, že vo výške 4% vychádza presne taká suma na 1m², ako pri prestavaných bytoch na Ul. slobody. Ale myslím si, že byty na Harčáši sa nedajú porovnávať z bytmi na Ul. slobody na jednej úrovni. Samozrejme ak ctené zastupiteľstvo povie, že áno, tak to prepočítame a donesieme späť. Ale hovorím ešte raz, že tých 4% vychádzalo presne tak, ako za 1m² na Ul. Slobody.

É. Hortai, zástupca primátora: Pravdu povediac, teraz som v rozpakoch, lebo pán predseda povedal, že by to stanovili v určitých percentách. Teoreticky by som vedela dať o tom hlasovať, ale ctený poslanci budú hlasovať o tom tak, že nevedia o akej sume hlasujú. Ja žiadam pán apredsedu, aby povedal o čom mám dať hlasovať. Mám dať hlasovať ako bol pôvodne odznel, a to bez %. Áno?

L. Gyórfy, poslanec: Ja ako predseda komisie viem len tlmočiť názor komisie. Lebo komisia žiadala 4%, a má to prepočítať ctený MsÚ a prerobiť tabuľku, aby sme potom o tej tabuľke vedeli po tom hlasovať. To sa nestalo a ja neviem to neviem zmeniť. Nemám možnosť na to, aby som teraz absolútne menil názor komisie. Ja som to nezvykol a ani to neviem urobiť. Ja viem len konštatovať, že sa to nepripravilo a nevieme to teraz podľa toho porovnať. Iná možnosť nie je.

É. Hortai, zástupca primátora: Dobré, takže ctené zastupiteľstvo o tomto pozmeňujúcom návrhu v takejto forme nevieme hlasovať. Hlasovať vieme o tom, spolu s uznesením alebo bez, že pani vedúca ako aj pán predseda sa zaviazali, že sa s touto otázkou budú zaoberať a po porovnaní údajov sa poprípade môžeme k tejto otázke vrátiť. Ctené mestské zastupiteľstvo, je to takto prijateľné? Alebo chcete hlasovať o tých 4% bez poznania tých známych čísel. Ak môžem brať mlčanie za áno, tak zatiaľ o pôvodnom. Áno? Pravda je, že ak nepoznáme čísla, tak sa ťažko dá posúdiť. Myslím si, že tu bol asi malý problém v komunikácii, preto v nasledujúcom období žiadam pána predsedu ako aj vedúcu odboru, aby sme sa zaoberali s výškou nájomného. Zatiaľ viem dať hlasovať len o predloženom pôvodnom návrhu. Prosím hlasujeme.

Hlasovanie číslo (49)

Za návrh: 11

Proti návrhu: 1

Zdržal sa: 3

É. Hortai, zástupca primátora: Návrh je prijatý. Ďakujem pekne. Vedúcu odboru poprosím predložiť ďalší návrh.

TE 1879 - Žiadosť o prenájom bytu vo verejnom záujme- Univerzita J. Selyeho Komárno

K. Dubányová, vedúca SaSO: Ďakujem. Nasledujúci je materiál č. 1879. Je to pridelenie bytu vo verejnom záujme pre zamestnanca Univerzity J. Selyeho Komárno. Táto zmluva by bola uzatvorená na tú dobu, pokiaľ trvá jeho pracovný pomer. Ďakujem pekne.

É. Hortai, zástupca primátora: Ďakujem pekne za predloženie materiálu. Komisia pre otázky sociálne, bytové a zdravotné, ako aj rada doporučili schváliť tento materiál. Otváram diskusiu. Sú otázky alebo pripomienky? Attila Petheő, Peter Birkus, László Gyórfy. Ďalší hlásiaci sa? Ak nie sú, tak uzatváram prihlásenie sa do diskusie a odovzdávam slovo pánovi poslancovi Petheővi.

A. Petheő, poslanec: Ďakujem za slovo pani viceprimátorka. Prvá moja otázka by bola tá, že sa vynorilo už dávnejšie také, že bola taká inštitúcia, ktorej sme už odpredali byty a potom tieto inštitúcie, alebo nájomcovia ich odpredali. Máme na to nejaký ochranný systém, aby sa to takto nestalo. Ale povedzme, že keď sa odíde odtiaľto tento lekár alebo profesor, tak aby

**ZÁPISNICA Z 39. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEL'STVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 03. SEPTEMBRA 2009**

tento byt zdedil jeho nastávajúci. Lebo sme natoľko bohatý, aby sme vedeli sľúbiť, ale tak nie, aby sme vedeli aj dať. To vidíme každý. Ďakujem vopred za odpoveď.

É. Hortai, zástupca primátora: Pani vedúca prajete si na to reagovať? Alebo pán predseda komisie? Pán predseda sa zahlásil, že by mal technickú poznámku. Dávam mu slovo.

T. Novák, poslanec: Je to zmluva o prejme, teda neodpredávame to, ale dáme to do prenájmu. To znamená, že tieto byty zostanú navždy vo vlastníctve mesta. My im dávame len právo na disponovanie, lebo nie my rozhodneme kto tam dube bývať, ale ony rozhodnú. Na základe ich návrhu rozhodneme mi, že kto tam bude bývať. Ale ten byt zostane vždy iba na prenájom, lebo v týchto bytoch je štátna dotácia a preto sa to ani inak nedá. Ale sú aj také byty, napríklad za železničnou stanicou, ktoré má v prenájme aj Univerzita J. Selyeho a ak dobre viem, tak ani tie sa nedajú odpredať. Okrem toho by mesto neuzavrelo takú zmluvu na odpredaj. Toto je len prenesenie práva na disponovanie. Ak sa nemýlim.

É. Hortai, zástupca primátora: Áno, je to tak. Ďakujem pekne pán predseda a ešte si praje reagovať pani vedúca odboru.

K. Dubányová, vedúca SaSO: Áno, ďakujem. Toto pridelenie bytu ako aj pre Jókaiho divadlo sa nachádza v obytnom dome, kde sa nedá odpredať. Práve za účelom odvrátenia tohoto. Ďakujem pekne.

É. Hortai, zástupca primátora: Ďakujem. Pán poslanec Birkus.

P. Birkus, poslanec: Ďakujem veľmi pekne za slovo. Moja otázka by bola tá, že v predchádzajúcom bode programu bola jedna taká žiadosť, kde Reformovaná kresťanská cirkev dostala služobný byt, a potomnie je problém, že komu ho predelí. Nedalo by sa presne to isté urobiť aj s Univerzitou J. Selyeho. To je jedna vec a druhá vec je zase tá, že tu vidím žiadosť Univerzity J. Selyeho, ktorá žiadala tento byt pre štyroch ľudí. Z nich sme pozitívne diskriminovali jedného, Filipa Ferdinanda. Prečo práve, nebol byt, alebo on bol dôležitejší, prečo práve nedostali Tí štyria. Prečo práve on. Len to by som sa chcel spýtať.

É. Hortai, zástupca primátora: Pani vedúca, prajete si reagovať?

K. Dubányová, vedúca SaSO: Áno, ďakujem pekne. Za listom univerzity je ešte založený skopírovaný a naskenovaný list, ktorý je vlastne upresnenie. Totiž zo štyroch mien druhý pán Mésáros už dostal byt vo verejnom záujme a teraz upresnila univerzita, že nasledujúci v poradí má byť Filip Ferdinand. Toto upresnenie nám odovzdali ony.

É. Hortai, zástupca primátora: Pán Ing. Győrfy.

L. Győrfy, poslanec: Možnože sa spýtam niečo zlé, ale ja už vonkoncom nevidím do toho. Čo je pre mňa absolútne jasné je to, že budova Lehára, oproti ktorej je budova Danobius a obidve budovy boli zrekonštruované, ale tam sú firmi, i keď je budova do polovice prázdne. Nerozumiem tomu veľmi, prečo nie je využitý na podobné ciele. Keby ma vedel niekto v tom osvietiť, že kde je nadácia, tu aj tam je niečo a prečo potrebujú práve náš byt. Tak by som hlasoval s oveľa väčšou radosťou, ale momentálne toto nechápem. Ďakujem pekne.

É. Hortai, zástupca primátora: Otázka odznela, ale neviem či je tu niekto z prítomných kompetentný na to odpovedať. Lebo podľa mňa je to kompetencia univerzity a táto nadácia sa už zrušila. Jeden z nich je neobytný priestor, druhý je študentský domo a toto je zase byt. Faktickú poznámku má Kornel Horváth.

K. Horváth, poslanec: Ďakujem pekne za slovo. Len toľko by som chcel k tomu dodať, že ak máme toľko bytov a keď by sme hneď teraz vedeli prenajať na tomto zasadnutí tri byty, tak tieto byty boli prázdne? Keď na každom našom zasadnutí vydáme takto dva byty, tak potom mkáme koľko prázdnych bytov teraz?

É. Hortai, zástupca primátora: To je faktická poznámka?

K. Horváth, poslanec: To by bola poprípade otázka.

É. Hortai, zástupca primátora: Ale toto ste mali položiť pán poslanec v diskusii. Pani vedúca len v krátkosti odpovedzte na to.

K. Dubányová, vedúca SaSO: Áno. Ďakujem za otázku. Pridelenie bytu pre Reformovanú kresťanskú cirkev bol vlastne pozmeňujúci návrh pre aktuálneho biskupa. Doposiaľ tam býval biskup. Nemali sme a nemáme zatiaľ prázdne byty, len sa to mení tým, že ten byt bude obývaný iným. Návrh na pridelenie tohoto bytu ako aj byt pridelený pre Jókaiho divadlo

**ZÁPISNICA Z 39. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 03. SEPTEMBRA 2009**

odovzdali dňa 15. augusta. Preto, aby tieto byty len tak nestály, preto dali návrh na pridelenie týchto bytov.

É. Hortai, zástupca primátora: Ďakujem pekne. Pozmeňujúci návrh neodsznel, preto budeme hlasovať o predložennom pôvodnom návrhu. Prosím hlasujte.

Hlasovanie číslo (50)

Za návrh: 15

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 2

É. Hortai, zástupca primátora: Konštatujem, že sme návrh prijali.

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem pekne. Ďalší materiál, alebo toto bol posledný? Je ešte jedno. Nech sa páči.

TE 1960 - Žiadosť o prenájom bytu vo verejnom záujme - Jókaiho divadlo Komárno

K. Dubányová, vedúca SaSO: Ďakujem za slovo. Je to materiál č. 1960, ktorý je podobný predchádzajúcemu. Jókaiho divadlo v Komárne žiada o spoluprácu a pomoc v záujme zabezpečenia vhodného bývania pre zamestnanca univerzity vo verejnom záujme. Pridelenie bytu by bolo v neodpredajnom obytnom dome, kde nie je možné ani odkúpenie. Čiže ten byt zostane navždy nájomným bytom. Ďakujem.

T. Bastrnák, primátor: Komisia aj rada to doporučili schváliť. Otázky alebo pripomienky? Nie sú, tak prosím hlasujte o návrhu na uznesenie.

Hlasovanie číslo (51)

Za návrh: 16

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 0

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem pekne. Návrh je prijatý. Ďalší bod programu sú žiadosti a návrhy v sociálnych veciach. Na predloženie materiálu poprosím pani Katarínu Dubányovú.

8. Žiadosti a návrhy v sociálnych veciach

TE 1735 - Žiadosť o priznanie finančnej dotácie - Dicková

K. Dubányová, vedúca SaSO: Ďakujem pekne za slovo. Predložila by som materiál č. 1735. Je to pani Dicková, ktorá žiada o priznanie finančného daru formou darovacej zmluvy pre svojho syna. Chcela by vziať svojho syna na liečbu do zahraničia, do Egypta. Odôvodnenie sme dost' obšírne napísali. Pred Vami sa nachádza zamietavé stanovisko mestského úradu, totiž táto žiadosť nie je v súlade s našim všeobecne záväzným nariadením. Ďakujem.

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem pekne. Toto zamietavé stanovisko doporučili schváliť komisie aj rada. Nech sa páči. Otázky alebo pripomienky? Ak nie sú, tak prosím mestské zastupiteľstvo, aby hlasovalo o návrhu na uznesenie.

Hlasovanie číslo (52)

Za návrh: 15

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 2

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem pekne. Návrh je prijatý. Prišli sme k ďalšiemu bodu programu a to sú žiadosti a návrhy vo veciach školstva, kultúry a športu. Predloží to Gabriel Weszelovsky.

**ZÁPISNICA Z 39. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 03. SEPTEMBRA 2009**

9. Žiadosti a návrhy vo veciach školstva, kultúry a športu

TE 1893 - Návrh Školského vzdelávacieho programu Základnej školy s vyučovacím jazykom maďarským, Eötvösova ul. 39, Komárno

G. Weszelovszky, vedúci OŠaK: Ďakujem za slovo. Ak ctené zastupiteľstvo dovoľí, tak prvých 20 bodov, teda od materiálu č. 1893 do č. 1912 by som chcel spoločne predložiť. Tieto body sú návrhy na schválenie školských vzdelávacích programov škôl.

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem pekne. Myslím si, že každý, kto bol v tejto veci dotknutí to doporučili schváliť. Otázky alebo pripomienky? Najprv budeme hlasovať o Školskom vzdelávacom programe programu Základnej školy s vyučovacím jazykom maďarským, Eötvösova ul. 39, Komárno. Otázky alebo pripomienky? Ak nie sú, tak prosím ctené zastupiteľstvo, aby hlasovalo.

Hlasovanie číslo (53)

Za návrh: 17

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 0

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem pekne. Návrh je prijatý. Ďalšia je Základná škola s vyučovacím jazykom maďarským Móra Jókaiho, Ul. Mieru 2, Komárno.

TE 1894 - Návrh Školského vzdelávacieho programu Základnej školy s vyučovacím jazykom maďarským Móra Jókaiho, Ul. Mieru 2, Komárno

T. Bastrnák, primátor: Otázky alebo pripomienky? Ak nie sú, tak prosím ctené zastupiteľstvo, aby hlasovalo.

Hlasovanie číslo (54)

Za návrh: 13

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 0

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem pekne. Návrh je prijatý. Ďalšia je Základná škola s vyučovacím jazykom maďarským, Ul. práce 24, Komárno.

TE 1895 - Návrh Školského vzdelávacieho programu Základnej školy s vyučovacím jazykom maďarským, Ul. práce 24, Komárno

T. Bastrnák, primátor: Otázky alebo pripomienky? Pán Mgr. Gajdáč.

O. Gajdáč, poslanec: Ja by som mal len jednu otázku. Nemôžeme o tom hlasovať spolu? Sú to zvlášť uznesenia, ale ďakujem. Chápem tento dobrý návrh, ale bohužiaľ nie. Trošku to zrýchlim. Teda Základná škola Ul. práce. Prosím ctené zastupiteľstvo, aby hlasovalo.

Hlasovanie číslo (55)

Za návrh: 17

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 0

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem pekne. Návrh je prijatý. Ďalšia je Základná škola, Ul. pohraničná.

TE 1896 - Návrh Školského vzdelávacieho programu Základnej školy, Ul. pohraničná 9, Komárno

T. Bastrnák, primátor: Sú otázky alebo pripomienky? Nie sú, tak prosím mestské zastupiteľstvo, aby hlasovalo.

**ZÁPISNICA Z 39. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 03. SEPTEMBRA 2009**

Hlasovanie číslo (56)

Za návrh: 19

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 0

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem pekne. Návrh je prijatý. Ďalšia je Základná škola, Komenského ul..

TE 1897 - Návrh Školského vzdelávacieho programu Základnej školy, Komenského ul. 3, Komárno

T. Bastrnák, primátor: Sú otázky alebo pripomienky? Nie sú, tak prosím mestské zastupiteľstvo, aby hlasovalo o návrhu na uznesenie.

Hlasovanie číslo (57)

Za návrh: 18

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 0

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem pekne. Návrh je prijatý. Samozrejme komisia aj rada doporučila všetko schváliť. Šiesta je Základná škola, Ul. rozmarínova.

TE 1898 - Návrh Školského vzdelávacieho programu Základnej školy, Ul. rozmarínová 1, Komárno

T. Bastrnák, primátor: Sú otázky alebo pripomienky? Nie sú, tak prosím mestské zastupiteľstvo, aby hlasovalo.

Hlasovanie číslo (58)

Za návrh: 19

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 0

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem pekne. Návrh je prijatý. Ďalšia je Základná umelecká škola.

TE 1899 - Návrh Školského vzdelávacieho programu Základnej umeleckej školy, Letná ul. 12, Komárno, Múvészeti Alapiskola, Komárom

T. Bastrnák, primátor: Sú otázky alebo pripomienky? Nie sú, tak prosím mestské zastupiteľstvo, aby hlasovalo.

Hlasovanie číslo (59)

Za návrh: 18

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 0

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem pekne. Návrh je prijatý. Ďalší materiál. Teraz už nasledujú materské školy. Najprv budeme hlasovať o Materskej škole, Eötvösova ul. 48.

TE 1900 - Návrh Školského vzdelávacieho programu Materskej školy s vyučovacím jazykom maďarským, Eötvösova ul. 48, Komárno

T. Bastrnák, primátor: Sú otázky alebo pripomienky? Nie sú, tak prosím mestské zastupiteľstvo, aby hlasovalo.

Hlasovanie číslo (60)

Za návrh: 17

Proti návrhu: 0

**ZÁPISNICA Z 39. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 03. SEPTEMBRA 2009**

Zdržal sa: 0

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem pekne. Návrh je prijatý. Ďalšia je Materská škola, Eötvösova ul. 64.

TE 1901 - Návrh Školského vzdelávacieho programu Materskej školy, Eötvösova ul. 64, Komárno

T. Bastrnák, primátor: Sú otázky alebo pripomienky? Nie sú, tak prosím mestské zastupiteľstvo, aby hlasovalo.

Hlasovanie číslo (61)

Za návrh: 17

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 1

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem pekne. Návrh je prijatý. Ďalšia je Materská škola, Ul. františkánov.

TE 1902 - Návrh Školského vzdelávacieho programu Materskej školy s vyučovacím jazykom maďarským, Ul. františkánov 20, Komárno

T. Bastrnák, primátor: Sú otázky alebo pripomienky? Nie sú, tak prosím mestské zastupiteľstvo, aby hlasovalo.

Hlasovanie číslo (62)

Za návrh: 16

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 0

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem pekne. Návrh je prijatý. Ďalšia je Materská škola, Kapitánova ul..

TE 1904 - Návrh Školského vzdelávacieho programu Materskej školy, Kapitánová ul. 29, Komárno

T. Bastrnák, primátor: Sú otázky alebo pripomienky? Nie sú, tak prosím mestské zastupiteľstvo, aby hlasovalo.

Hlasovanie číslo (63)

Za návrh: 19

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 0

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem pekne. Návrh je prijatý. A teraz prepáčte ešte jedno hlasovanie, vrátíme sa k tomu, lebo jedno hlasovanie sme vynechali. Materská škola, Handlovska ul.. Ďakujem pekne za upozornenie.

TE 1903 - Návrh Školského vzdelávacieho programu Materskej školy s vyučovacím jazykom maďarským, Handlovska ul. 4, Komárno

T. Bastrnák, primátor: Sú otázky alebo pripomienky? Nie sú, tak prosím hlasovať o Materskej škole na Handlovskej ul..

Hlasovanie číslo (64)

Za návrh: 19

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 0

**ZÁPISNICA Z 39. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 03. SEPTEMBRA 2009**

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem pekne. Návrh je prijatý. Nasledujúca je Materská škola, Komáromi Kacza 33.

TE 1905 - Návrh Školského vzdelávacieho programu Materskej školy, Ul. Komáromi Kacza 33, Komárno

T. Bastrnák, primátor: Sú otázky alebo pripomienky? Nie sú, tak prosím hlasujte o návrhu na uznesenie.

Hlasovanie číslo (65)

Za návrh: 17

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 0

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem pekne. Návrh je prijatý. Nasledujúca je Materská škola s vyučovacím jazykom maďarským, Komáromi Kacza 39.

TE 1906 - Návrh Školského vzdelávacieho programu Materskej školy s vyučovacím jazykom maďarským, Ul. Komáromi Kacza 39, Komárno

T. Bastrnák, primátor: Sú otázky alebo pripomienky? Nie sú, tak prosím hlasujte o návrhu na uznesenie.

Hlasovanie číslo (66)

Za návrh: 19

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 0

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem pekne. Návrh je prijatý. Ďalšia je materská škola, Ul. lodná.

TE 1907 - Návrh Školského vzdelávacieho programu Materskej školy, Ul. lodná 1, Komárno

T. Bastrnák, primátor: Sú otázky alebo pripomienky? Nie sú, tak prosím hlasujte o návrhu na uznesenie.

Hlasovanie číslo (67)

Za návrh: 19

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 0

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem pekne. Návrh je prijatý. Ďalšia je Materská škola, Ul. mederčská.

TE 1908 - Návrh Školského vzdelávacieho programu Materskej školy, Ul. mederčská 38, Komárno

T. Bastrnák, primátor: Sú otázky alebo pripomienky? Nie sú, tak prosím hlasujte o návrhu na uznesenie.

Hlasovanie číslo (68)

Za návrh: 19

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 0

T. Bastrnák, primátor: Návrh je prijatý. Ďalší materiál. Ďalšia je Materská škola, Ul. dlhá. Nová Stráž.

**ZÁPISNICA Z 39. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 03. SEPTEMBRA 2009**

TE 1909 - Návrh Školského vzdelávacieho programu Materskej školy, Ul. dlhá 1, Komárno - Nová Stráž

T. Bastrnák, primátor: Sú otázky alebo pripomienky? Nie sú, tak prosím hlasujte o návrhu na uznesenie.

Hlasovanie číslo (69)

Za návrh: 18

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 0

T. Bastrnák, primátor: Návrh je prijatý. Ďalší materiál. Ďalšia je Materská škola s vyučovacím jazykom maďarským, Ul. dlhá. Nová Stráž.

TE 1910 - Návrh Školského vzdelávacieho programu Materskej školy s vyučovacím jazykom maďarským, Ul. dlhá 1, Komárno - Nová Stráž

T. Bastrnák, primátor: Sú otázky alebo pripomienky? Nie sú, tak prosím hlasujte o návrhu na uznesenie.

Hlasovanie číslo (70)

Za návrh: 19

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 0

T. Bastrnák, primátor: Návrh je prijatý. Ďalší materiál. Ďalšia je Materská škola, Ul. mieru.

TE 1911 - Návrh Školského vzdelávacieho programu Materskej školy, Ul. mieru 2, Komárno

T. Bastrnák, primátor: Sú otázky alebo pripomienky? Nie sú, tak prosím hlasujte o návrhu na uznesenie.

Hlasovanie číslo (71)

Za návrh: 19

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 0

T. Bastrnák, primátor: Návrh je prijatý. Ďalší materiál. Týmto sme skončili školské vzdelávacie programy. Jaj, prepáčte, je ešte jedna. Materská škola, Ul. vodná. To bude posledná.

TE 1912 - Návrh Školského vzdelávacieho programu Materskej školy s vyučovacím jazykom maďarským, Ul. vodná 29, Komárno

T. Bastrnák, primátor: Sú otázky alebo pripomienky? Nie sú, tak prosím hlasujte o návrhu na uznesenie.

Hlasovanie číslo (72)

Za návrh: 19

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 0

T. Bastrnák, primátor: Návrh je prijatý. Ďalší materiál. Ďalší materiál.

TE 1916 - Žiadosť o zrušenie členstva v Rade školy pri Materskej škole s vyučovacím jazykom maďarským, Ul. Komáromi Kacza 39, Komárno

G. Weszelovszky, vedúci OŠaK: Tento materiál je vlastne žiadosť člena o zrušenie členstva v Rade školy pri Materskej škole s vyučovacím jazykom maďarským, Komáromi Kacza 39 zo

**ZÁPISNICA Z 39. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 03. SEPTEMBRA 2009**

zdravotných dôvodov. Nakoľko tento člen bol delegovaný zo strany mesta, preto mestský úrad žiada ctené zastupiteľstvo o delegovanie nového člena.

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem každému, že aj tu každý doporučil schváliť. Prepáčte, ale veľmi dobre nerozumiem. Áno, bol doplňujúci návrh? Otázky alebo pripomienky? Ak nie sú, tak prosím ctené mestské zastupiteľstvo, aby hlasovalo o doplňujúcom návrhu.

Hlasovanie číslo (73)

Za návrh: 18

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 0

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem pekne. Návrh je prijatý. Ďalší. Tu nerozumiem tomu. Prečo tu nie je doplnené meno?

G. Weszelovszky, vedúci OŠaK: V týchto prípadoch bolo zaužívaným zvykom mestského zastupiteľstva, že tu sa zvyklo doplniť meno.

T. Bastrnák, primátor: Na rade odznelo aké meno? Kto?

I. Andruskó, poslanec: Béla Keszegh.

T. Bastrnák, primátor: Prepáčte, ale ja to naozaj neviem sledovať, lebo naozaj sa na to nepamätám. Ďakujem. Dobré. Kto je za to aby bol členom Béla Keszegh? Dobré, nech sa páči hlasujte. Odznelo tu meno Bélu Keszegha, prosím do návrhu doplňte jeho meno.

Hlasovanie číslo (74)

Za návrh: 15

Proti návrhu: 1

Zdržal sa: 2

T. Bastrnák, primátor: Návrh je prijatý. Ďalší materiál.

TE 1922 - Návrhy na zmenu zriaďovacích listín školských účelových zariadení v zriaďovateľskej pôsobnosti mesta Komárno- Školská jedáleň, Eötvösova ul. 39, Komárno

G. Weszelovszky, vedúci OŠaK: Teda keď ctené zastupiteľstvo dovoľí, tak od materiálu č. 1922 do č. 1957 by som chcel predložiť spoločne. Tieto materiály na základe platného školského zákona prinášajú so sebou zmenu v menách školských zariadení vo forme dodatku.

T. Bastrnák, primátor: Znova to všetky komisie aj rada doporučili schváliť. Pôjdeme postupne a ak má niekto nejakú otázku alebo pripomienku, kľudne nech sa ozve. Materiál č. 1922, Školská jedáleň, Eötvösova ul.. Sú otázky alebo pripomienky? Ak nie sú, tak kto je za tento návrh?

Hlasovanie číslo (75)

Za návrh: 20

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 0

T. Bastrnák, primátor: Návrh je prijatý. Ďalší materiál. Materiál č. 1923, Školská jedáleň, Komenského ul..

TE 1923 - Návrhy na zmenu zriaďovacích listín školských účelových zariadení v zriaďovateľskej pôsobnosti mesta Komárno- Školská jedáleň, Komenského ul. 3, Komárno

T. Bastrnák, primátor: Sú otázky alebo pripomienky? Ak nie sú, tak kto je za tento návrh?

Hlasovanie číslo (76)

Za návrh: 21

Proti návrhu: 0

**ZÁPISNICA Z 39. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEL'STVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 03. SEPTEMBRA 2009**

Zdržal sa: 0

T. Bastrnák, primátor: Návrh je prijatý. Ďalší materiál. Materiál č. 1924, Školská jedáleň, Ul. práce.

TE 1924 - Návrhy na zmenu zriaďovacích listín školských účelových zariadení v zriaďovateľskej pôsobnosti mesta Komárno- Školská jedáleň, Ul. práce 24, Komárno

T. Bastrnák, primátor: Sú otázky alebo pripomienky? Ak nie sú, tak prosím hlasujte o návrhu.

Hlasovanie číslo (77)

Za návrh: 21

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 0

T. Bastrnák, primátor: Návrh je prijatý. Ďalší materiál. Materiál č. 1925, Školská jedáleň, Ul. mieru.

TE 1925 - Návrhy na zmenu zriaďovacích listín školských účelových zariadení v zriaďovateľskej pôsobnosti mesta Komárno- Školská jedáleň, Ul. mieru 2, Komárno

T. Bastrnák, primátor: Sú otázky alebo pripomienky? Ak nie sú, tak kto je za tento návrh na uznesenie?

Hlasovanie číslo (78)

Za návrh: 20

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 0

T. Bastrnák, primátor: Návrh je prijatý. Ďalší materiál. Materiál č. 1926, Školská jedáleň, Ul. pohraničná.

TE 1926 - Návrhy na zmenu zriaďovacích listín školských účelových zariadení v zriaďovateľskej pôsobnosti mesta Komárno- Školská jedáleň, Ul. Pohraničná 9, Komárno

T. Bastrnák, primátor: Sú otázky alebo pripomienky? Ak nie sú, tak kto je za tento návrh na uznesenie?

Hlasovanie číslo (79)

Za návrh: 20

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 0

T. Bastrnák, primátor: Návrh je prijatý. Ďalší materiál. Materiál č. 1930, Školská jedáleň, Ul. dlhá, Nová Stráž.

TE 1930 - Návrhy na zmenu zriaďovacích listín školských účelových zariadení v zriaďovateľskej pôsobnosti mesta Komárno- Školská jedáleň, Dlhá ul. 1, Komárno - Nová Stráž

T. Bastrnák, primátor: Sú otázky alebo pripomienky? Ak nie sú, tak kto je za tento návrh na uznesenie?

Hlasovanie číslo (80)

Za návrh: 21

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 0

**ZÁPISNICA Z 39. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 03. SEPTEMBRA 2009**

T. Bastrnák, primátor: Návrh je prijatý. Ďalší materiál. Materiál č. 1931, Výdajná školská jedáleň, Eötvösova č. 48.

TE 1931 - Návrhy na zmenu zriaďovacích listín školských účelových zariadení v zriaďovateľskej pôsobnosti mesta Komárno- Výdajná školská jedáleň, Eötvösova ul. 48, Komárno

T. Bastrnák, primátor: Sú otázky alebo pripomienky? Ak nie sú, tak kto je za tento návrh na uznesenie?

Hlasovanie číslo (81)

Za návrh: 21

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 0

T. Bastrnák, primátor: Návrh je prijatý. Ďalší materiál. Materiál č. 1932, Výdajný školská jedáleň, Eötvösova č. 64.

TE 1932 - Návrhy na zmenu zriaďovacích listín školských účelových zariadení v zriaďovateľskej pôsobnosti mesta Komárno- Výdajná školská jedáleň, Eötvösova ul. 64, Komárno

T. Bastrnák, primátor: Sú otázky alebo pripomienky? Ak nie sú, tak kto je za tento návrh na uznesenie?

Hlasovanie číslo (82)

Za návrh: 20

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 0

T. Bastrnák, primátor: Návrh je prijatý. Ďalší materiál. Materiál č. 1933, Výdajný školská jedáleň, Ul. františkánov.

TE 1933 - Návrhy na zmenu zriaďovacích listín školských účelových zariadení v zriaďovateľskej pôsobnosti mesta Komárno- Výdajná školská jedáleň, Ul. františkánov 20, Komárno

T. Bastrnák, primátor: Sú otázky alebo pripomienky? Ak nie sú, tak kto je za tento návrh na uznesenie?

Hlasovanie číslo (83)

Za návrh: 21

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 0

T. Bastrnák, primátor: Návrh je prijatý. Ďalší materiál. Materiál č. 1934, Výdajný školská jedáleň, Kapitánova ul..

TE 1934 - Návrhy na zmenu zriaďovacích listín školských účelových zariadení v zriaďovateľskej pôsobnosti mesta Komárno- Výdajná školská jedáleň, Kapitánova ul. 29, Komárno

T. Bastrnák, primátor: Sú otázky alebo pripomienky? Ak nie sú, tak kto je za tento návrh na uznesenie?

Hlasovanie číslo (84)

Za návrh: 20

Proti návrhu: 0

**ZÁPISNICA Z 39. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 03. SEPTEMBRA 2009**

Zdržal sa: 0

T. Bastrnák, primátor: Návrh je prijatý. Ďalší materiál. Materiál č. 1935, Výdajný školská jedáleň, Ul. lodná 1.

TE 1935 - Návrhy na zmenu zriaďovacích listín školských účelových zariadení v zriaďovateľskej pôsobnosti mesta Komárno- Výdajná školská jedáleň, Ul. lodná 1, Komárno

T. Bastrnák, primátor: Sú otázky alebo pripomienky? Ak nie sú, tak kto je za tento návrh na uznesenie?

Hlasovanie číslo (85)

Za návrh: 20

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 0

T. Bastrnák, primátor: Návrh je prijatý. Ďalší materiál. Materiál č. 1936, Výdajný školská jedáleň, Vodná ul.

TE 1936 - Návrhy na zmenu zriaďovacích listín školských účelových zariadení v zriaďovateľskej pôsobnosti mesta Komárno- Výdajná školská jedáleň, Vodná ul. 29, Komárno

T. Bastrnák, primátor: Sú otázky alebo pripomienky? Ak nie sú, tak kto je za tento návrh na uznesenie?

Hlasovanie číslo (86)

Za návrh: 20

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 0

T. Bastrnák, primátor: Návrh je prijatý. Ďalší materiál. Materiál č. 1937, Výdajný školská jedáleň, Ul. Komáromi Kacza 33.

TE 1937 - Návrhy na zmenu zriaďovacích listín školských účelových zariadení v zriaďovateľskej pôsobnosti mesta Komárno- Výdajná školská jedáleň, Ul. Komáromi Kacza 33, Komárno

T. Bastrnák, primátor: Sú otázky alebo pripomienky? Ak nie sú, tak prosím mestské zastupiteľstvo, aby hlasovalo o návrhu na uznesenie.

Hlasovanie číslo (87)

Za návrh: 19

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 0

T. Bastrnák, primátor: Návrh je prijatý. Ďalší materiál. Materiál č. 1938, Výdajný školská jedáleň, Ul. Komáromi Kacza 39.

TE 1938 - Návrhy na zmenu zriaďovacích listín školských účelových zariadení v zriaďovateľskej pôsobnosti mesta Komárno- Výdajná školská jedáleň, Ul. Komáromi Kacza 39, Komárno

T. Bastrnák, primátor: Sú otázky alebo pripomienky? Ak nie sú, tak prosím hlasujme o návrhu na uznesenie.

Hlasovanie číslo (88)

Za návrh: 20

**ZÁPISNICA Z 39. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEL'STVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 03. SEPTEMBRA 2009**

Proti návrhu: 0
Zdržal sa: 0

T. Bastrnák, primátor: Návrh je prijatý. Ďalší materiál. Materiál č. 1939, Výdajný školská jedáleň, Mederčská ul..

TE 1939 - Návrhy na zmenu zriaďovacích listín školských účelových zariadení v zriaďovateľskej pôsobnosti mesta Komárno- Výdajná školská jedáleň, Medrečská ul. 38, Komárno

T. Bastrnák, primátor: Sú otázky alebo pripomienky? Ak nie sú, tak prosím mestské zastupiteľstvo, aby hlasovalo o návrhu na uznesenie.

Hlasovanie číslo (89)
Za návrh: 21
Proti návrhu: 0
Zdržal sa: 0

T. Bastrnák, primátor: Návrh je prijatý. Ďalší materiál. Materiál č. 1940, Výdajný školská jedáleň, Ul. mieru.

TE 1940 - Návrhy na zmenu zriaďovacích listín školských účelových zariadení v zriaďovateľskej pôsobnosti mesta Komárno- Výdajná školská jedáleň, Ul. mieru 16, Komárno

T. Bastrnák, primátor: Sú otázky alebo pripomienky? Ak nie sú, tak prosím hlasujete o návrhu na uznesenie.

Hlasovanie číslo (90)
Za návrh: 19
Proti návrhu: 0
Zdržal sa: 0

T. Bastrnák, primátor: Návrh je prijatý. Ďalší materiál. Materiál č. 1941, Výdajný školská jedáleň, Handlovska ul..

TE 1941 - Návrhy na zmenu zriaďovacích listín školských účelových zariadení v zriaďovateľskej pôsobnosti mesta Komárno- Výdajná školská jedáleň, Handlovska ul. 4, Komárno

T. Bastrnák, primátor: Sú otázky alebo pripomienky? Ak nie sú, tak prosím hlasujete o návrhu na uznesenie.

Hlasovanie číslo (91)
Za návrh: 17
Proti návrhu: 0
Zdržal sa: 0

T. Bastrnák, primátor: Návrh je prijatý. Ďalší materiál. Materiál č. 1944, Výdajný školská jedáleň, Dlhá ul..

TE 1942 - Návrhy na zmenu zriaďovacích listín školských účelových zariadení v zriaďovateľskej pôsobnosti mesta Komárno- Výdajná školská jedáleň, Dlhá ul. 1, Komárno

T. Bastrnák, primátor: Sú otázky alebo pripomienky? Ak nie sú, tak prosím hlasujete o návrhu na uznesenie.

Hlasovanie číslo (92)
Za návrh: 21

**ZÁPISNICA Z 39. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEL'STVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 03. SEPTEMBRA 2009**

Proti návrhu: 0
Zdržal sa: 0

T. Bastrnák, primátor: Návrh je prijatý. Ďalší je návrh na zmenu zriaďovacej listiny Základnej umeleckej školy.

TE 1954 - Návrhy na zmenu zriaďovacej listiny školy v zriaďovateľskej pôsobnosti mesta Komárno- Základná umelecká škola - Múvészeti Alapiskola, Letná ul. 12, Komárno

T. Bastrnák, primátor: Otázky alebo pripomienky? Ak nie sú, tak prosím hlasujete o návrhu na uznesenie. Je to materiál č. 1954.

Hlasovanie číslo (93)
Za návrh: 20
Proti návrhu: 0
Zdržal sa: 0

T. Bastrnák, primátor: Návrh je prijatý. Ďalší materiál. Materiál č. 1956, to je návrh na zmenu zriaďovacej listiny Materskej školy. Ul. Komáromi Kacza 33.

TE 1956 - Návrhy na zmenu zriaďovacej listiny školy v zriaďovateľskej pôsobnosti mesta Komárno- Materská škola - Óvoda, Ul. Komáromi Kacza 33, Komárno

T. Bastrnák, primátor: Otázky alebo pripomienky? Ak nie sú, tak prosím hlasujete o návrhu na uznesenie.

Hlasovanie číslo (94)
Za návrh: 20
Proti návrhu: 0
Zdržal sa: 0

T. Bastrnák, primátor: Návrh je prijatý. Posledný materiál je návrh na zmenu zriaďovacej listiny Materskej školy, Ul. mieru.

TE 1957 - Návrhy na zmenu zriaďovacej listiny školy v zriaďovateľskej pôsobnosti mesta Komárno- Materská škola - Óvoda, Ul. mieru 16, Komárno

T. Bastrnák, primátor: Otázky alebo pripomienky? Ak nie sú, tak prosím hlasujete o návrhu na uznesenie.

Hlasovanie číslo (95)
Za návrh: 16
Proti návrhu: 0
Zdržal sa: 0

T. Bastrnák, primátor: Návrh je prijatý. Ďakujem pekne za predloženie. Tu by som chcel upozorniť každého na to, že tu sa začínajú návrhy na zmenu všeobecne záväzných nariadení, kde je potrebná 3/5 väčšina. Prvá je návrh na zmenu všeobecne záväzných nariadení č. 7/2008, č. 8/2008, č. 20/2008 a č. 6/2009. Je to materiál č. 1888 a poprosím pána prednostu, aby predložil tento materiál.

10. Návrh Všeobecne záväzného nariadenia Mesta Komárno č.../2009, ktorým sa mení a dopĺňa VZN č. 7/2008 o výške príspevku za pobyt dieťaťa v materských školách a školských kluboch detí, o výške príspevku v Základnej umeleckej škole a o čiastočnej úhrade nákladov v centre voľného času a v školských jedálňach v zriaďovateľskej pôsobnosti Mesta Komárno v znení VZN č. 8/2008, 20/2008 a 6/2009

**ZÁPISNICA Z 39. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 03. SEPTEMBRA 2009**

P. Kovács, prednosta MsÚ: Ďakujem pekne pán primátor. Predkladám návrh Všeobecne záväzného nariadenia Mesta Komárno, ktorým sa mení a dopĺňa VZN č. 7/2008 spolu s VZN č. 8/2008, 20/2008 a 6/2009. Na Odbor školstva a kultúry Mestského úradu v Komárne boli doručené tri žiadosti, a to návrh Centra voľného času v Komárne, návrh Materskej školy s vyučovacím jazykom maďarským, Eötvösova ul. 48, Komárno a návrh Základnej umeleckej školy v Komárne, aby mestský úrad zvýšil výšku príspevkov. Vzhľadom na to, že výšku uvedených príspevkov určuje mesto všeobecne záväzným nariadením, preto sme tento pozmeňujúci návrh vypracovali v súlade s týmito tromi návrhmi. Ďakujem pekne.

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem pekne. Všetky komisie aj rada doporučili schváliť tento materiál. Sú otázky alebo pripomienky? Ak nie sú, tak prosím hlasujeme o zmene všeobecne záväzného nariadenia. Jaj prepáčte. Slovo má Imre Andruskó.

I. Andruskó, poslanec: Pán prednosta, o čom teraz hlasujeme je návrh týchto zariadení vo všetkých prípadoch?

T. Bastrnák, primátor: Áno, povedal pán prednosta.

I. Andruskó, poslanec: Keď to ony žiadali, tak je to v poriadku. Len keď si porovnáte bývalé ceny, tak napríklad v školskom klube detí zvyšujeme výšku príspevku za pobyt detí v školskej družine približne o 50%, lebo zo 6 eur sa zvýši na 10,- eur.

T. Bastrnák, primátor: Pani riaditeľky sa odvolávajú, že nie.

I. Andruskó, poslanec: Ja sa len preto pýtam, aby nebolo znova to, že zastupiteľstvo znova rozhodlo a potom bude poprípade problém.

T. Bastrnák, primátor: Je isté, že to žiadali aj riaditelia a ako sme sa rozprávali aj pred chvíľou, že ony cítia tak, že môžu byť poprípade ešte aj problémy v týchto financovaniach, v ktorých ja neverím. Pravdepodobne si premysleli, že prečo dávajú tento návrh. Dobre, prosím mestské zastupiteľstvo, aby hlasovalo o všeobecne záväznom nariadení.

Hlasovanie číslo (96)

Za návrh: 16

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 3

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem pekne. Návrh je prijatý. Nasledujúci je návrh Všeobecne záväzného nariadenia o zmene názvu ulíc a námestia, materiál č. 1889. Nech sa páči pán prednosta Kovács.

11. Návrh Všeobecne záväzného nariadenia Mesta Komárno č...../2009 o zmene názvu ulíc a námestia v Meste Komárno

P. Kovács, prednosta MsÚ: Ďakujem pekne pán primátor. Predkladám Návrh Všeobecne záväzného nariadenia Mesta Komárno, ktorý mení názvy ulíc a námestia. Mesto Komárno obdržalo návrhy od Občianskeho združenia PALATINUS, v ktorom žiadajú zmenu názvu viacerých námestí a ulíc mesta Komárno a zároveň navrhujú aj nové názvy. V zmysle § 2b ods. 1 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov obec určuje a mení nariadením názvy ulíc a iných verejných priestranstiev, preto mestský úrad na základe podaného návrhu pripravilo znenie všeobecne záväzného nariadenia mesta o zmene názvu ulíc a námestia v meste Komárno, ktoré predložilo na rokovanie. Ďakujem pekne.

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem pekne. Každý môže vidieť, že rada mala pozmeňujúci návrh. Komisia určité veci prijala a rada mala až potom pozmeňujúci návrh. Chcel by som zdôrazniť, že to neiniciovalo Mesto Komárno, ani Mestské zastupiteľstvo Mesta Komárno a ani nie Mestský úrad Mesta Komárno, ale občianske združenie. A preto sa to nachádza pred váženými poslancami, lebo všetky takéto žiadosti musíme predložiť pred Vás. Týmto

**ZÁPISNICA Z 39. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 03. SEPTEMBRA 2009**

otvárať diskusiu. Do diskusie sa prihlásili traja. Ešte niekto? Už štyria. Ešte niekto? Ešte niekto? Uzatváram prihlásenie sa do diskusie a slovo má Imre Andruskó.

I. Andruskó, poslanec: Vážený pán primátor. Chcel by som predložiť jeden procedurálny návrh. Včera sme sa o tomto rozprávali a žiadam o stiahnutie celého materiálu. Konzultovali sme aj s historikom Mácza Mihályom ktorý tvrdil, že pomenovanie Tržničné námestie – Lúdpiac - tér je už viac sto rokov zaužívaný. Netreba sa s tým ponáhľať. Žiadam hlasovať o tom, aby sme teraz tento materiál stiahli z rokovania. A potom keď si bude myslieť Komisia školstva, kultúry mládeže, tak sa s tým bude potom zaoberať. Žiadam o tom hlasovať. Ďakujem pekne.

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem pekne. Nakoľko odznel procedurálny návrh, prosím ctené zastupiteľstvo, aby hlasovalo o procedurálnom návrhu. O stiahnutí materiálu, lebo odznelo samozrejme to.

Hlasovanie číslo (97)

Za návrh: 17

Proti návrhu: 1

Zdržal sa: 3

T. Bastrnák, primátor: Návrh je prijatý, ďakujem pekne. Na predloženie ďalšieho materiálu poprosím Petra Kovácsa. Je to materiál č. 1890. Je to návrh Všeobecne záväzného nariadenia Mesta Komárno o určení názvu ulice v Meste Komárno. Nech sa páči.

12. Návrh Všeobecne záväzného nariadenia Mesta Komárno č...../2009 o určení názvu ulice v Meste Komárno

P. Kovács, prednosta MsÚ: Ďakujem pekne pán primátor. V rámci investičných výdavkov na rok 2009 Mestský úrad v Komárne buduje novú miestnu komunikáciu, novú ulicu, ktorá sa nachádza v Robotníckej štvrti. Doposiaľ nemala meno. Napája sa na Ul. slobody a tejto ulici doporučujeme dať meno „Šalviová ulica – Zsálya utca“ na základe tých istých zásad ako som pred chvíľou povedal, že nové meno vždy dávame schválením všeobecne záväzného nariadenia. Ďakujem pekne.

T. Bastrnák, primátor: Ešte predtým ako odovzdám slovo Horváth Kornélovi, chcel by som upozorniť ctené zastupiteľstvo pravdepodobne na jednu chybu. V Komisii školstva, kultúry a mládeže nefigurovalo meno „Šalviová ulica – Zsálya utca“. Ale mestský úrad prišiel na to, že taká ulica už existuje, preto dala rada pozmeňujúci návrh na „Šalviová ulica – Zsálya utca“. Dobré? Pán poslanec Peter Birkus, prečo si sa neprihlásil skôr? Samozrejme dostaneš slovo, len keď to nie je až také dôležité tak nie. Horváth Kornel, nech sa páči.

K. Horváth, poslanec: Ďakujem pekne za slovo. Nevieť či to patrí sem alebo nie, alebo neviem na koho to patrí, ale vedľa Šalviovej ulici – Zsálya utca existujú už viac ako desať rokov tri ulice. Ružová ulica, Orgovánova ulica a ak dobre viem tak aj Fialková ulica. Pravdou je sú pomenované, ale doposiaľ na mapách mesta nefigurujú. Nevieť koho je to chyba. Dokonca sa tieto tri ulice nedajú nájsť ani pomocou GPS, i keď tam fungujú už vyše desať rokov. Chcel by som sa spýtať, či by mestský úrad vedel v tejto veci niečo urobiť, aby sa konečne dostali na nasledujúce mapy názvy týchto ulíc, lebo spravidla tam sú len takto nemajú mená. Ďakujem pekne.

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem pekne. Teda pozmeňujúci návrh neodznel a pán prednosta si napísal túto žiadosť. Kto je za to, aby sme túto novú ulicu pomenovali na „Šalviová ulica – Zsálya utca“. Prosím hlasujte ctené zastupiteľstvo.

Hlasovanie číslo (98)

Za návrh: 21

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 0

**ZÁPISNICA Z 39. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEL'STVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 03. SEPTEMBRA 2009**

T. Bastrnák, primátor: Návrh je jednohlasne prijatý. Slovo má Imre Andruskó.

I. Andruskó, poslanec: Poslanecký klub ma požiadal, aby som po tomto bode programu žiadal o krátku prestávku. Ďakujem.

T. Bastrnák, primátor: Dobre, po tomto bode? Dobre, ak dovoľíte, tak ešte preberieme ešte túto informatívnu správu a potom nariadim prestávku na žiadosť poslaneckého klubu SMK. Informatívna správa k uzneseniu Mestského zastupiteľstva v Komárne č. 1236/2009. Nech sa páči Peter Kovács. Číslo materiálu je 1943.

13. Informatívna správa k uzneseniu Mestského zastupiteľstva v Komárne č. 1236/2009

P. Kovács, prednosta MsÚ: Ďakujem pekne pán primátor. Ctené zastupiteľstvo predkladám Informatívnu správu Mestského zastupiteľstva v Komárne k uzneseniu č. 1236/2009. Mestského zastupiteľstva v Komárne požiadalo a dalo za úlohu ACTIV s.r.o. a Mestskej polícii, aby vypracovali informatívnu správu o vyhodnotení prijatých opatrení s prehľadom harmonogramu vývoja príjmov a výšku uložených pokút v zmysle uznesenia číslo 1236/2009 zo dňa 26. marca 2009. Vyžiadaná správa sa nachádza v materiály, kde je veľmi dobre vidieť pomocou grafov vývoj príjmov, tržby za parkovacie automaty v roku 2008, tržby za parkovacie automaty v roku 2009, a nachádza sa v ňom aj porovnanie tržby celkom rokov 2008 a 2009. Okrem toho Mestská polícia predložila Vyhodnotenie prevádzkovania systému platného parkovania za 1. polrok 2009. Tu sa nachádza tiež porovnanie prehľadu pokút za 1. polrok 2009 s porovnaním roku 2008 a vypísanými prvými šiestimi mesiacmi, kde sa dajú pekne porovnať príjmy, respektíve výšky pokút. Ďakujem pekne.

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem pekne. Každý to doporučil schváliť. Otázky alebo pripomienky? Ešte niekto? Prihlásili sa štyria. Uzatváram prihlásenie sa. Peter Birkus.

P. Birkus, poslanec: Ďakujem veľmi pekne za slovo. Len toľko, že grafy sú veľmi dobré, len by to bolo potrebné pridať aj čísla. To by nebolo zlé. Ešte toľko, že sa tu pokúsim vyhľadať, že na ktorej strane, lebo je tu taká tabuľka, že Tržby celkom – porovnanie 2008/2009 a na ľavej strane stĺpca sú sumy aj roky, takže neviem či je to rok alebo suma. Ale si myslím, že suma. Len toľko som chcel. Ďakujem.

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem pekne. László Győrfy.

L. Győrfy, poslanec: Ďakujem za slovo. Toho času keď tu boli Tí a aj sa pamätajú, že celý parkovací systém sa začal kvôli tomu, aby sme v meste urobili troška poriadok, aby bolo mesto prechodnejšie, lebo ten kto sem chce prísť, aby mal miesto a aby sa netočili autá a mesto aby lepšie fungovalo. Po preštudovaní grafy treba vidieť, že sa príjmy zvýšili. Žiaľ nie je našou možnosťou, aby sme si vypýtali od daňového úradu daňové priznania tých firiem a obchodov, ktoré sú tu a porovnali. Ja osobne by som si to veľmi rád pozrel už len kvôli tomu, ako to dopomohlo prosperovaniu tu fungujúcim firmám a obchodom, lebo to bol náš cieľ medzi inými. Žiaľ môj pocit je ten, že i keď príjmy narástli, ale ten základný cieľ, ktorý sme chceli dosiahnuť sa žiaľ nepodaril. Ďakujem pekne.

T. Bastrnák, primátor: Žiaľ takýto základný cieľ sme nemali. Slovo má László Stubendek.

L. Stubendek, poslanec: Ja sa viem len pridružiť ku kolegovi, ktorý prehovoril predo mnou. Naš cieľ bol ten, aby bol poriadok. Problém vlastne nie je s tým, ale či mesto žije alebo nie. Pozrime si, že pri veľkých obchodných domoch sa dá parkovať zadarmo a pozrime si aj komárom, že tam zrušili poplatky za parkovanie. Určite si to vyžaduje komplexnejšie prešetrenie. Bol už na to návrh, zhruba pred rokom alebo rokom a pól, aby sme tento celý parkovací systém zrušili a preskúmali to celé. Ja si myslím, že je pravda, že grafy ukazujú určitý nárast čo sa týka príjmov, ale nejedná sa o to, ale to, že či žije alebo nežije mesto. A aj tento parkovací systém prispieva k tomu, že mesto je teraz v takejto stagnácii v akej je. Ďakujem pekne.

T. Bastrnák, primátor: Myslím si, že každý môže mať fikciu, ale od toho to ešte neznamená, že to je pravda. Slovo má Tomáš Novák.

**ZÁPISNICA Z 39. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEL'STVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 03. SEPTEMBRA 2009**

T. Novák, poslanec: Ďakujem pekne. Od decembra sa mi dostali do vedomia niečo také, že parlament SR sa bude zaoberať s parkovacími problémami. Totiž to znamená veľký výpad pre mestá a preto je z toho chaos, že ako sa dá obísť hoci aj rozhodnutie ústavného súdu, hoci aj to že sa už nejedná o daň. Práve preto vyberáme tieto parkovacie poplatky, alebo parkovacie lístky parkovacou spoločnosťou. Moja skúsenosť je vlastne tá, že vidím, že sa polícia s tým zaoberá, pokutuje tak ako aj má. Problém vidím v tom, že po neuhradení poplatkov polícia nasadzuje technické zariadenie na zabránenie odchodu vozidla. Vlastne také počínanie nie je v súlade s dodržaním zákona. Nezávisle od toho aj polícia to uznáva, lebo vlastne zákon stanovuje to, že kedy sa tieto zariadenia môžu uložiť na vozidlá. Zákon takéto neuznáva a polícia na príkaz v tom naďalej pokračuje. Ja si myslím, že to nie je dobrá vec, ale dúfam v tom, že na decembrovom zasadnutí parlamentu sa rozhodne o problémoch parkovaní v mestách. Ďakujem.

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem pekne. Hlasujme o vzatí na vedomie. Prosím hlasujte o návrhu na uznesenie.

Hlasovanie číslo (99)

Za návrh: 11

Proti návrhu: 3

Zdržal sa: 6

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem pekne. Návrh je prijatý. Pán predseda, koľko minútovú prestávku si prajete? 15 minút, dobre. Ale žiadam Vás o dodržanie, lebo aj pre chvíľou bola dlhšia. A zoberte si so sebou ten rozdaný materiál, o tom rokJte. Lebo len odvolania sú zle napísané, ale to je len formálna chyba.

(15 minútová prestávka)

T. Bastrnák, primátor: Žiadam vonku postávajúcich členov poslaneckého klubu SMK, aby prišli dovnútra a aby sme vedeli pokračovať v zasadnutí mestského zastupiteľstva. Imro prosím Ťa oslov vonku stojacich členov poslaneckého klubu, aby prišli dovnútra, aby sme vedeli pokračovať. Ďalší bod programu materiál je č. 1848. Návrh Všeobecne záväzného nariadenia Mesta Komárno č...../2009, ktorým sa mení VZN č. 3/2003 o zásadách hospodárenia s majetkom Mesta Komárno v znení VZN č. 29/2003 a VZN č. 21/2008. Nech sa páči pán prednosta.

14. Návrh Všeobecne záväzného nariadenia Mesta Komárno č...../2009, ktorým sa mení VZN č. 3/2003 o zásadách hospodárenia s majetkom Mesta Komárno v znení VZN č. 29/2003 a VZN č. 21/2008

P. Kovács, prednosta MsÚ: Ďakujem pekne pán primátor. Ctené zastupiteľstvo ... (prerušený primátorom).

T. Bastrnák, primátor: Prepáčte, ale pán poslanec Birkus žiada prezentáciu. Ctené zastupiteľstvo prezentujte sa prosím.

(prebehla prezentácia)

T. Bastrnák, primátor: Zatiaľ sa prezentovali 19, dobre? Nech sa páči pán prednosta.

P. Kovács, prednosta MsÚ: Ďakujem pekne pán primátor. Ctené zastupiteľstvo, pred tým ako by som predložil všeobecne záväzné nariadenia, ktoré sa nachádzajú pred nami, respektíve náš návrh, tak svoje predloženie by som začal krátkou dôvodovou správou. Do platnosti vstúpila novelizácia, ktorou sa mení a dopĺňa zákon Slovenskej národnej rady číslo 138/1991 Zb. o majetku obci v znení neskorších predpisov. Z tohto dôvodu novelizácia povoľuje tri druhy možnosti odpredaja. Jedna je tzv. verejná obchodná súťaž, ktorá vždy

**ZÁPISNICA Z 39. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 03. SEPTEMBRA 2009**

záväzuje tento postup nad 40 tis. eur, kde vlastne najnižšia vyvolávacia cena je vlastne cena stanovená znaleckým posudkom. Druhá možnosť je tzv. dobrovoľná dražba. Tu sa zdá, že je to troška komplikovanejší postup, nakoľko je potrebná aj prítomnosť notára. Tretí je zase priamy odpredaj, ale aj tu je potrebné vyhlásenie. Čiže aj tu je troška komplikovanejší postup. Postup zjednodušene bude spravidla vyzerat' tak, že príde jedna žiadosť, zastupiteľstvo prijme tzv. zámer, že má vlastne zámer odpredať túto nehnuteľnosť. Tento zámer je potom vyvesený na úradnú tabuľu 15 dní, respektíve je zverejnený v rôznych médiách. Potom komisia vyhodnotí jednotlivé ponuky a predloží pred mestské zastupiteľstvo, ktoré bude hlasovať o schválení odpredaja nehnuteľnosti žiadateľovi s najvyššou ponukou. Samozrejme aj tu sú výnimky ako napríklad odpredaj nehnuteľnosti, odpredaj pozemkov okolo a pod nimi, respektíve im prislúchajúce pozemky, kde majiteľom pozemku nie je mesto ale jednotlivец. Je ešte také ako aj prípad osobitného zreteľa, kde k odpredaju je potrebná 3/5 väčšina, aby ju mohlo mesto odpredať. Tieto podmienky sú platné aj prípade prenájmania. To čo je zaujímavé pri prenájmaní je to, že danú nehnuteľnosť treba prenajať v takej sume, čo je vlastne tzv. obvyklá cena. Pre nás nebolo jasné, že čo to vlastne znamená, preto sme napísali list na Ministerstvo financií, odkiaľ sme doposiaľ neobdržali odpoveď na našu otázku. Tieto zmeny boli zapracované do šiestich predložených materiálov. Teda po prvé by som predložil návrh VZN Mesta Komárno č. /2009, ktorým sa mení a dopĺňa VZN Mesta Komárno č. 3/2003 o zásadách hospodárenia s majetkom Mesta Komárno v znení VZN č. 29/2003 a VZN č. 21/2008. Tu by som ešte poznamenal, že sme rozdali návrh VZN, ktorý sa líši od návrhu na CD v tom, že na CD sa tieto odvolania troška posunuli, preto sme formálne napravili tieto odvolania. Teda by sa malo rokovať a hlasovať o návrhu VZN, ktorý bol rozdáný v papierovej forme. Ďakujem pekne.

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem pekne. Komisia rozvoja mesta, finančná komisia aj rada doporučili schváliť túto zmenu. Otváram diskusiu. Nikto sa neprihlásil, preto uzatváram prihlásenie sa do diskusie a žiadam mestské zastupiteľstvo, aby hlasovalo o VZN.

L. Györfy, poslanec: Ja som sa hlásil.

T. Bastrnák, primátor: Myslím si, že sa z toho dá žartovať, ale si myslím, že sme dospeli ľudia a mali by sme sa k tomu stavať aj tak. Nemyslím si, že by bolo až také ťažké potlačiť tie tri plus dva tlačidlá a myslím si, že som dal na to aj dostatok času. Poprosil by som Vás, aby ste sa v budúcnosti pokúsili správať sa ako dospelý. Slovo má László Györfy.

L. Györfy, poslanec: Keď sa mi podarí tak by som tlmočil názor poslaneckého klubu SMK, lebo to je moja povinnosť. Tu je ten návrh, že doposiaľ všetky kompetencie primátora týkajúce sa prenájmania boli na 1 rok. Tu sme sa prekvapili, že tu figuruje 5 rokov. To by sme chceli opraviť tak, ako to bolo doposiaľ. To činí to, že v §3 bodu 1 bodu b) bude nie na 5 rokov, ale na 1 rok.

T. Bastrnák, primátor: Aj ja by som to chcel ešte doplniť tým, že vy neviete ak to bolo doposiaľ a je to dosť smutné, lebo to záviselo od viacerých vecí, či to bude 1, 2,3 alebo 5 rokov. Hovorím to preto, keď už predložíš ten materiál tak by bolo dobré, keby ste aj vedeli tieto veci.

L. Györfy, poslanec: Možnože to tak je. V podstate aj v bode c) by bola doba nájmu 1 rok. V bode 3 bodu a) tu je návrh poslaneckého klubu ten, že nie alebo, ale všade a prenájom pozemkov do 1500m² a do hodnoty ročného nájmu a doba nájmu 1 rok

É. Hortai, zástupca primátora: Máme jeden návrh na zmenu VZN, o ktorom teraz rokujeme. Je pôvodné a teraz ten návrh na zmenu. V piatom bode sa nachádza §5, ktorý nie je menovaný. Ostatné body od 5 do 6,7,8 hovoria o §3, a tam len o bezplatné užívaní, kde vlastne obhospodarujú len s výpožičkou. Tam je len zmena, lebo to nebolo doposiaľ spravované. Žiadny prenájom a ani iné veci.

T. Bastrnák, primátor: Preto hovorím Laco, že neviem z čoho ste vychádzali a čím rokujete, lebo nebolo nič menené oproti pôvodnému. Preto hovorím, že nebolo doposiaľ také, že doposiaľ povolené bolo 1 rok a bolo to zvýšené na 5 rokov. Lebo všade sme vychádzali z toho, čo bolo doposiaľ, však? Sánta Béla.

É. Hortai, zástupca primátora: Áno. Bola zmena len v § 2 a, čo obsahuje všetky tie nové ustanovenia zákona, na základe ktorých treba dať do výberového konania, kde sú určité

**ZÁPISNICA Z 39. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 03. SEPTEMBRA 2009**

výnimky. To cituje doslovne zákon. A ďalej §4 obsahuje všetky ostatné odvolania sa na to. Potom sa obsah od bodu 5 do bodu 8 vzťahuje na pôvodné VZN §3. Ale tam je reč len o bezplatnom prenajímaní, čo nebolo doposiaľ spravované. Potom sa rozprávame už o §7, čo sa vzťahuje vlastne už na spravovanie pohľadávok. Ostatné je len odvolávanie sa na tzv. poznámka pod čiarou. A keď to meníme, tak budeme vedieť meniť toto VZN.

L. Győrfy, poslanec: To všetko je pekné. Ale povedzme naozaj neviem, lebo v tomto materiály čo sme si prečítali je tu to, že schváleniu primátorom mesta podliehajú. To je §3 bodu 3 v odseku a) je 5 rokov. Vždy zaužívaným pravidlom bol 1 rok.

É. Hortai, zástupca primátora: Tento materiál sa skladá z dvoch častí. Prvá časť je vlastne o VZN, ktorá obsahuje vlastne návrh na zmenu tohto VZN, a druhá časť má zase taký názov, že pomocný materiál, úplné znenie, do ktorého je vlastne zapracovaný ten návrh, aby to bolo prehľadné a ktoré je vlastne vo VZN. Takže ty rozprávaš pravdepodobne o tom pomocnom materiály, o tom úplnom znení. Ale teraz nehlasujeme o tom, ale o tom, ktorý je pred nami a ktorý sa nezaobera žiadnymi takými otázkami, o ktorých rozprávaš ty.

T. Bastrnák, primátor: Ale ešte raz Laco. Sánta Béla, Vy ste to vypracovali. Je nejaká zmena oproti pôvodnému? Niečo ste zvýšili?

B. Sánta, vedúci OÚRVaSM: Nie. Oproti pôvodnej kompetencii, ktorá bola schválená primátorovi na 5 rokov nebolo nič zmenené, čiže sa nič nemenilo.

L. Győrfy, poslanec: Bod 3 §3, schváleniu primátorom mesta podliehajú, prenájom pozemkov do hodnoty ročného nájmu, alebo doba nájmu do 5 rokov. Teda to je 5 rokov a doposiaľ zaužívané boli na 1 rok.

T. Bastrnák, primátor: Ale Laco nie. Sú dve veci. Po prvé, ešte raz Vám hovorím, že oproti pôvodnému sa nič nemenilo. Žiadna kompetencia primátora ani zastupiteľstva. Všetko ostalo tak. Po druhé je to, že sa vám Evička pokúsila vysvetliť, že ste vychádzali z takého, čo doposiaľ nie je platný materiál. Teda ty v tom nemôžeš nič meniť. Momentálne je prijaté jedno VZN. Ty musíš opravovať do toho. Dobre hovorím? Ty máš na dnes pripravený jeden návrh a nemôžeš opravovať do takého návrhu na uznesenie, ktoré schválime dnes.

Toto je len návrh na uznesenie, ktorý môže len doplniť. Nie v pracovnom materiály treba dopĺňať, ktoré boli pravdepodobne tak.

L. Győrfy, poslanec: Tu sú napísané zmeny. Ale keď meníme teraz, tak teoreticky to môžeme aj meniť, čo musím aj sformulovať a dať to do toho.

T. Bastrnák, primátor: Laco, materiál je tu pred tebou a keď chceš hocikakú zmenu, tak to povedz. Lebo problém je to, že si odovzdal pravdepodobne také údaje, ktoré kolegovia pravdepodobne nechápu. A nehnevaj sa. Lebo z celého je jednoznačné to. Laco, v tom materiály návrh na uznesenie, ktorý bol rozdáný nie je žiaden §3. Nevieš o čom hovoríš. To sú body.

L. Győrfy, poslanec: Ja stiahnem tento návrh a prinesiem ho zapracovaný späť.

T. Bastrnák, primátor: Ale Laco hovorím ešte raz a hovorím aj celému zastupiteľstvu. Ak bude hocikto vidieť, že zajtra, alebo neviem kedy bude visieť vonku také VZN, ktoré stanovuje kompetencie primátora, tak ja budem prvý ktorý urobí poriadok na tomto úrade. Lebo nie ja som stanovil tieto kompetencie a myslím si, že Vy ste cítili tak, že tu sa niekto snaží niečo meniť. Nie je také. Dobre hovorím Sánta Béla? Ešte raz sa pýtam. Preto si myslím Laco, že keď prídeš v pondelok a pozrieš si, že je nejaká zmena a porovnáš si to z pôvodnou, tak potom v utorok môžem na to veľmi rád zvolať mimoriadne zasadnutie na tieto body. Naozaj nie je nijaký zlý zámer. A keď Bélovi urobili náhodou nejakú chybu, tak ja budem prvý, ktorý urobí poriadok. Práve preto to hovorím. Nech sa páči Laco.

L. Győrfy, poslanec: V tom materiály, ktorý dáva kompetencie primátora týkajúce sa prenajímania, tak sa pamätám, že to prenajímanie bolo nebolo vydané na dlhšiu dobu ako na 1 rok.

T. Bastrnák, primátor: Aj dnes tu je taký istý materiál. Prezrite si ho a uvidíte, že aj tam je jedno také. Presne preto, lebo to závisí od troch vecí. Bolo to stanovené presne takto. Na tom sa musíte dohodnúť. Ale to závisí aj od veľkosti pozemku, od hodnoty a dĺžky pozemku. Čím má väčšiu hodnotu pozemok, tak sa prenajíma len na 1 rok. Čo nie je také hodnotné, čomu sa tešíme, že to zoberú, tak to vydávame na viac rokov. A hranica bola asi 1500 m²,

**ZÁPISNICA Z 39. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 03. SEPTEMBRA 2009**

ale na to sa už presne nepamätám. Lebo to všetko sleduje oddelenie Bélu a verte mi, že nič do toho nedávam. Dobre? Ale ešte raz hovorím, že ak cítite tak, že sa stalo niečo také, ako menili sa kompetencie, tak hneď zvolám zastupiteľstvo a ja budem prvý, ktorý bude žiadať, aby to tak nebolo, lebo nechcem viacej kompetencií ako mám. Verte mi. Dobre, sú ešte nejaké otázky? Nie sú otázky? Poslanecký klub SMK čo chcete robiť? Nič, tak dobre, hlasujme. Hlasujte o všeobecne záväznom nariadení.

Hlasovanie číslo (100)

Za návrh: 11

Proti návrhu: 1

Zdržal sa: 0

T. Bastrnák, primátor: Koľko je 3:5? Hlasovali sme o všeobecne záväznom nariadení, čo bolo predložené.

É. Hortai, zástupca primátora: Hlasujeme o zmenenej verzii, ktorá bolo rozdaná v papierovej forme.

T. Bastrnák, primátor: Dobre, návrh je prijatý. Ďalší materiál. Prepáčte, pán Štefan Zábó žiada nové hlasovanie. Nie? Tak dobre, nežiadaš nové hlasovanie. Dobre, ďalší materiál. Je to materiál č. 1949. Návrh Všeobecne záväzného nariadenia Mesta Komárno č....../2009, ktorým sa zrušuje VZN Mesta Komárno č. 5/1999 o pravidlách verejnej súťaže pri prenájme a pri prevodoch vlastníctva nehnuteľného a hnuteľného majetku mesta Komárna v znení neskorších predpisov. Nech sa páči Peter Kovács.

15. Návrh Všeobecne záväzného nariadenia Mesta Komárno č....../2009, ktorým sa zrušuje VZN Mesta Komárno č. 5/1999 o pravidlách verejnej súťaže pri prenájme a pri prevodoch vlastníctva nehnuteľného a hnuteľného majetku mesta Komárna v znení neskorších predpisov.

P. Kovács, prednosta MsÚ: Ďakujem pekne pán primátor. Predkladám náš návrh na Všeobecne záväzného nariadenia Mesta Komárno č....../2009, ktorým sa zrušuje VZN Mesta Komárno č. 5/1999 o pravidlách verejnej súťaže pri prenájme a pri prevodoch vlastníctva nehnuteľného a hnuteľného majetku mesta Komárna v znení neskorších predpisov. Toto zrušenie je potrebné preto, aby sme potom v nasledujúcom hlasovaní bodu programu vedeli prijať nový návrh, ktorý funguje už na základe nového zákona. Teda prosím hlasujete o zrušení. Je to materiál č. 1949.

T. Bastrnák, primátor: Dobre. Aj toto doporučili schváliť komisie aj rada. Nie je to verejné obstarávanie, ale verejná súťaž. Po slovensky je to dobré, ale preklad do maďarského jazyka nie. Otváram diskusiu. Sú otázky alebo pripomienky? Ak nie sú, tak prosím mestské zastupiteľstvo, aby hlasovalo o všeobecne záväznom nariadení.

Hlasovanie číslo (101)

Za návrh: 14

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 0

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem, návrh je prijatý. Nasledujúce je návrh Zásad o pravidlách obchodnej verejnej súťaže pri prenájme a pri prevodoch vlastníctva nehnuteľného a hnuteľného majetku mesta Komárno. Materiál č. 1950. Peter Kovács nech sa páči. Znova to nie je verejné obstarávanie, ale verejná súťaž. Dobre? Znova je dobre po slovensky a po maďarsky nie.

**ZÁPISNICA Z 39. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 03. SEPTEMBRA 2009**

16. Návrh Zásad o pravidlách obchodnej verejnej súťaže pri prenájme a pri prevodoch vlastníctva nehnuteľného a hnutel'ného majetku mesta Komárna

P. Kovács, prednosta MsÚ: Ďakujem pekne pán primátor. Predkladám náš Návrh Zásad o pravidlách obchodno-verejnej súťaže pri prenájme a pri prevodoch vlastníctva nehnuteľného a hnutel'ného majetku mesta Komárna. Tento materiál obsahuje konkrétne podmienky, ktoré na základe nového zákona je upraviť podmienky a pravidlá pre prenájom a prevod vlastníctva nehnuteľného a hnutel'ného majetku mesta Komárno, ako aj stanovuje to, že akou formou prebehne táto obchodno-verejná súťaž a ako je sa zverejní. Je v tom každý jeden krok, že kto môže odkúpiť a kto nie a za akú cenu. Zhruba toľko. Ďakujem pekne.

T. Bastrnák, primátor: Dobre. Komisie aj rada doporúčili schváliť tieto zásady. Otváram diskusiu. Ešte niekto? Takže traja sa prihlásili. Slovo má Szabó Béla. Nech sa páči pán viceprimátor.

B. Szabó, zástupca primátora: Ďakujem za slovo. Chcel by som tlmočiť pred chvíľou dohodnutý názor poslaneckého klubu SMK a návrh na uznesenie by znel nasledovne. V týchto zásadách sa jedná o ods. 2 článku 4. Článok 4 ods. 2. príprava a vyhlásenie obchodnej verejnej súťaže. Priebeh obchodnej verejnej súťaže zabezpečuje odborná komisia pre obchodnú verejnú súťaž, ktorá má 5 členov. Predsedu a dvoch členov komisie obchodnej verejnej súťaže z radov poslancov volí mestské zastupiteľstvo. Odborníka a člena komisie z radov zamestnancov mestského úradu menuje primátor mesta tak, aby počet poslancov mestského zastupiteľstva v komisii bol 3, odborníkov 1 a zamestnancov mestského úradu 1.

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem pekne. Je to úplne v poriadku. Už sme sa na tom dohodli aj na rade. Dokonca tam sme sa rozprávali aj o tom, že môže byť aj taká komisia, ktorá bola pri obchodno-verejných súťažiach, ale keď ste sa rozhodlo takto, aj toto je v úplnom poriadku si myslím, lebo s tým nie je žiaden problém. Slovo má Novák Vojtech.

T. Novák, poslanec: Ďakujem. Len toľko by som chcel, i keď nie meniť, že keď mestské zastupiteľstvo bude schvaľovať členov komisie tak musíme rátať s tým, že vzrastie dôležitosť toho. Teda musíme byť veľmi operatívny, lebo vlastne je to, že rastie zodpovednosť a je jednoznačné, že tak sa musíme aj správať, aby sme tieto úlohy vedeli splniť. Lebo vlastne ku všetkému musíme vymenovať túto komisiu. Takže to je podmienka a teraz nechcem poučať nikoho, ale s touto prácou chodí aj práca aj zodpovednosť. Ďakujem pekne.

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem pekne. Ja si myslím, že máš Vojtech úplnú pravdu. Veď sme sa rozprávali o tom, že dlhé, dlhé roky to bola kompetencia zastupiteľstva. A jeden čas sme naozaj videli to, že sa v týchto komisiách sa menia naozaj len tí šiesti ľudia, a potom je vždy len ukazovanie doľava a doprava. Vtedy bolo to, že vážené zastupiteľstvo dalo do kompetencie mne a ja som vymenoval komisiu. My sme mali to a tí, ktorí to vedia tak to vedia a vieme to aj dokumentovať aj písomnosťami, že našou zásadou bola vždy rotácia. Teda zamestnanci išli pekne po jednom, a ten kto nevedel prísť, tak prišiel nasledujúci. Vymenoval ich primátor, ale bolo to len formálne vymenovanie. Bola v tom naozaj rotácia, ale okrem toho ako som ešte povedal aj na rade, že tú komisiu nemusím vymenovať ja, ale môže to byť aj tak, že bude rotácia a vymenuje to mestské zastupiteľstvo, alebo vymenuje na to komisiu a dá im do kompetencie tie úlohy, aby napríklad otvárala obálky, čomu sa ja veľmi teším a dúfam, že to pozastaví určité ukazovania. Pani doktorka Hortai.

É. Hortai, zástupca primátora: Ja by som chcela dať podnet len na jednu formálnu opravu, nakoľko sme to s predkladateľom dohodli, že to predloží, ale zabudol na to čo je pochopiteľné po takej dlhej dobe rokovania. V článku 5 ods. 7, čo sa vzťahuje na obhliadku nehnuteľností. Pôvodne v tom bolo to, že obhliadky sa môžu zúčastniť záujemcovia, ktorí spĺňajú podmienky účasti v súťaži a prevzali príslušnú dokumentáciu. To bude prebiehať trochu inak. Tu nebude také, že sa prihlási vopred a preberie dokumentáciu. Prehliadku nemôžeme prikladať k takýmto podmienkam. Preto by 7 ods. znel nasledovne. Obhliadka nehnuteľností sa uskutoční v určenom termíne. Obhliadky sa môžu zúčastniť záujemcovia v súlade s podmienkami uvedenými vo vyhlásení súťaže. Totiž predchádzajúce predpisy obsahujú aj jednu takú vetu, že podmienkou vyhlásenia bude aj to, že za akých podmienok

**ZÁPISNICA Z 39. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEL'STVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 03. SEPTEMBRA 2009**

môže byť vykonaná obhliadka danej nehnuteľnosti. Takže o tom by som asi žiadala hlasovanie.

T. Bastrnák, primátor: Dobre, aj toto je formálna zmena, preto treba o tom hlasovať. Nakoľko odznelo všetko v diskusii, najprv budeme hlasovať o návrhu pani doktorky Hortai, ktorý ho vskutku upresňuje a potom budeme hlasovať o návrhu pána viceprimátora Szaba, a potom o celom všeobecne záväznom nariadení. Dobre? Prosím?

É. Hortai, zástupca primátora: Ešte len toľko, že ako informáciu by som chcela povedať, že doposiaľ to bolo všeobecne záväzné nariadenie a ustavične sme diskutovali a kontrolovali tie otázky s prokuratúrou, že v ktorých prípadoch treba prijať všeobecne záväzné nariadenie. Keď sa jedná o niečo vnútorné, čo stanovuje niečo vo vnútri ako v tom budeme konať, tak dohoda bola tá, že v tom prípade keď nie je takáto dohoda, že danú otázku môžeme upravovať všeobecne záväzným nariadením, tak nám v tomto navrhli, aby sme rozdielne od doposiaľ to zaužívali zásadami. Zrušili sme všeobecne záväzné nariadenie, ale nie všeobecne záväzným nariadením, ale regulujeme to zásadou.

T. Bastrnák, primátor: Áno. Ďakujem pekne za toto doplnenie. Naozaj si myslím, že je už každý veľmi unavený a z toho sú už tieto formálne nedorozumenia. Takže prosím mestské zastupiteľstvo, aby hlasovalo o zásadách s doplnením návrhom pani viceprimátorky.

Hlasovanie číslo (102)

Za návrh: 13

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 1

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem pekne. Návrh je prijatý. Nasledujúce hlasovanie bude o návrhu pána viceprimátora. Prosím, aby hlasovalo ctené zastupiteľstvo.

Hlasovanie číslo (103)

Za návrh: 13

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 0

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem pekne. Návrh je prijatý. Nasledujúce hlasovanie bude o celom návrhu zásad. Teraz už nie je potrebná 3:5, len väčšina. Dobre? Aby sme vedeli, preto si to vyjasníme ešte pred hlasovaním. Prosím mestské zastupiteľstvo, aby hlasovalo.

Hlasovanie číslo (104)

Za návrh: 13

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 0

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem pekne. Návrh je prijatý. Nasledujúci bod programu je znova jedno jeden návrh Všeobecne záväzného nariadenia Mesta Komárno č..../2009, ktorým sa zrušuje VZN Mesta Komárno č. 4/1998 o podmienkach prevodu vlastníckeho práva k pozemkom vo vlastníctve mesta Komárno, s obmedzeným prístupom alebo s obmedzenou možnosťou využívania a o zmene VZN č. 8/1992 o pravidlách verejnej súťaže pri prevodoch nehnuteľností (pozemkov, stavieb) vo vlastníctve mesta Komárno v znení neskorších predpisov. Je to materiál č. 1952. Nech sa páči pán prednosta.

17. Návrh Všeobecne záväzného nariadenia Mesta Komárno č..../2009, ktorým sa zrušuje VZN Mesta Komárno č. 4/1998 o podmienkach prevodu vlastníckeho práva k pozemkom vo vlastníctve mesta Komárno, s obmedzeným prístupom alebo s obmedzenou možnosťou využívania a o zmene VZN č. 8/1992 o pravidlách verejnej

**ZÁPISNICA Z 39. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 03. SEPTEMBRA 2009**

súťaže pri prevodoch nehnuteľností (pozemkov, stavieb) vo vlastníctve mesta Komárno v znení neskorších predpisov

P. Kovács, prednosta MsÚ: Ďakujem pekne pán primátor. Vážené zastupiteľstvo predkladám náš Návrh Všeobecne záväzného nariadenia Mesta Komárno č./2009, ktorým sa zrušuje VZN Mesta Komárno č. 4/1998 o podmienkach prevodu vlastníckeho práva k pozemkom vo vlastníctve mesta Komárno, s obmedzeným prístupom alebo s obmedzenou možnosťou využívania a o zmene VZN č. 8/1992 o pravidlách verejnej súťaže pri prevodoch nehnuteľností (pozemkov, stavieb) vo vlastníctve mesta Komárno v znení neskorších predpisov. Tento materiál je tak isto potrebné zrušiť preto, aby sme v súlade s novým zákonom vedeli prijať v nasledujúcom bode programu tzv. zásady. Ďakujem pekne.

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem pekne. Otváram diskusiu. Inak komisie aj rada doporučili schváliť toto zrušenie. Keď nemá nikto, tak prosím mestské zastupiteľstvo, aby hlasovalo o zrušení všeobecne záväzného nariadenia.

Hlasovanie číslo (105)

Za návrh: 13

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 0

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem pekne. Návrh je prijatý. A teraz by bol predložený návrh zásad, ktoré by bolo miesto toho. Je to materiál č. 1953. Peter Kovács prosím o predloženie materiálu.

18. Návrh Zásad o podmienkach prevodu vlastníckeho práva pozemku zastavaného stavbou vo vlastníctve nadobúdateľa vrátane príľahlej plochy, ktorá svojim umiestnením a využitím tvorí neoddeliteľný celok zo stavbou

P. Kovács, prednosta MsÚ: Ďakujem pekne pán primátor. Vážené zastupiteľstvo predkladám Návrh Zásad o podmienkach prevodu vlastníckeho práva pozemku zastavaného stavbou vo vlastníctve nadobúdateľa vrátane príľahlej plochy, ktorá svojim umiestnením a využitím tvorí neoddeliteľný celok zo stavbou. Je to veľmi krátky návrh, ktorý určuje o aké pozemky sa jedná a stanovuje náklady spojené s prevodom vlastníctva. Ďakujem pekne.

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem pekne. Aj toto doporučili schváliť komisie. A rada? Lebo som to prešiel. Ale finančná komisia mala ešte pozmeňujúci návrh a o tom budeme samozrejme hlasovať. Ale ako si myslím, to je už zapracované v materiály. Otváram ešte samozrejme diskusiu. Ešte niekto si praje niekto zahlásiť sa? Ešte niekto? Nie, uzatváram prihlásenie sa do diskusie. Slovo má pán viceprimátor Béla Szabó. Nech sa páči.

B. Szabó, zástupca primátora: Ďakujem za slovo. Ja by som chcel len toľko ako pred chvíľou, že finančná komisia má pozmeňujúci návrh. Ja ak dobre viem a hlasoval som tak o tom aj na finančnej komisii, že rozdiel medzi tými dvoma sumami je v tom, že my nerozoznávame rozdiel tých desať rokov. My sme sa rozhodli o tom, ale tu je to tak isto, že ten kto viac ako desať rokov vlastní ten pozemok, tak tam je 50%. Ja by som požiadal predsedu finančnej komisie, aby to komentoval.

T. Bastrnák, primátor: Dobre, ale pán predseda až potom. Dobre? Pán predseda, bolo to tak? Áno, tak potom žiadate, aby sa to odtiaľ vyškrtlo. Béla?

B. Sánta, vedúci OÚRVaSM: Návrh finančnej komisie sa nachádza na 11. strane.

T. Bastrnák, primátor: To čo znamená? Že je to tak? Jaj dobre, lebo každý pozerá len 6. stranu a nie 11. stranu. Pravdepodobne z toho bolo nedorozumenie. Áno tu je pozmeňujúci návrh finančnej komisie. Dobre, v poriadku. Takže je to dobre. Nie je žiaden problém. Slovo má Novák Vojtech. Dobre, takže budeme hlasovať o pozmeňujúcom návrhu finančnej komisie, aby bolo jednoznačné. Dobre? Áno, nech sa páči.

**ZÁPISNICA Z 39. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEL'STVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 03. SEPTEMBRA 2009**

T. Novák, poslanec: Nerozumiem celkom dobre návrhu finančnej komisie čo sa týka upustenia 50%, nakoľko v zákon počas desať rokov určuje možnosti vyvlastnenia. Teda to znamená, že niekto počas desať rokov poctivo užíva niečo, tak je možné, že potom ako napríklad Körtvélyesi a kolektív sa snaží získať tento pozemok vyvlastnením. Tých desať rokov má zato nejaký význam v legislatíve. Bolo by dobré vedieť, že prečo. Druhá vec je zase tá, že sa znova vraciam k našim komisiám, lebo nie je postačujúce vymenovať do našich komisií poslancov vrátane mňa, ale naozaj treba brať do úvahy, že o čom budeme rozhodovať. Lebo v tomto zákone sú problémové veci. Pamätáte sa napríklad aj na Harčáš, lebo neviem čo to znamená, že priľahlý pozemok. Aký veľký je ten priľahlý pozemok? Legislatíva sa veľmi ležérne zaoberá týmito otázkami. To, že počnúc od budovy, to môže byť aj 20m, môže byť 0,5 ha. V týchto veciach musíme vidieť jasne a pravdepodobne v týchto veciach musíme mať rovnaký náhľad aby sa nestalo to, že sa bude meniť názor komisie. Ja upozorňujem len na to, že budeme mať ešte prácu a musíme veľmi dávať pozor na to, na čom sa rozhodneme. Na tých 50% by som chcel dostať odpoveď a možnože pani viceprimátorka Evička by mi vedela v tom pomôcť, že tých desať rokov je naozaj reálnych. Lebo ten kto sa o to stará desať rokov a potom by to chcel odkúpiť, tak románske práve dozaista pozná. Lebo románske právo hovorí „uti, frui, habere, postidere“. Teda to znamená, že to poctivo užíva ako dobrý gazda, tak v tom prípade by bolo dobré, aby sme vedeli o tom, že aký to má dôvod. Ďakujem.

T. Bastrnák, primátor: Dobré. Ďakujem pekne. Pán viceprimátor si praje odpovedať. Aj Ty Laco, tak prosím Ťa zahlás sa.

B. Szabó, zástupca primátora: Ďakujem. Na základe toho čo tam odznelo a aj môj názor je taký istý, že komisia tu stanovuje len cenu a doporučuje zrušiť tých desať rokov podľa tej predstavy, že tak ako si pred chvíľou povedal, že ten kto sa desať rokov stará o ten daný pozemok, ktorý prenajíma, tak pravdepodobne musel vedieť, že koho je ten pozemok. Tu sa vždy vynorilo, hocikedy sme v spojitosti s tým prijali nejaké rozhodnutie, že dotyčná osoba neplatí už dvadsať rokov daň za nehnuteľnosť, neplatí nájomné, tak to nie je dobré pre mesto hlavne vtedy, keď by sme mali obohacovať príjmovú stranu mesta, aby stanovili nejakú veľmi nízku cenu. Vychádzali sme jednoznačne z tohto a myšlienka bola jednoznačná pri stanovení tohto návrhu.

T. Bastrnák, primátor: Dobré, ďakujem pekne. Dúfam, že v diskusii odznelo všetko za a proti. Prosím mestské zastupiteľstvo, aby hlasovalo o pozmeňujúcom návrhu finančnej komisie. Teda o sformulovaní zásad.

Hlasovanie číslo (106)

Za návrh: 12

Proti návrhu: 1

Zdržal sa: 2

T. Bastrnák, primátor: Návrh je prijatý. Ďakujem pekne. Bude ešte jedno hlasovanie s doplnením. Áno Peter.

P. Kovács, prednosta MsÚ: S tým, že dnes je to prijaté a dňom 18. septembra by nadobudlo platnosť.

T. Bastrnák, primátor: Teda prosím mestské zastupiteľstvo, aby hlasovalo. Prosím hlasujte. Teraz o celom pozmeňujúcom návrhu s spresnením a doplnením dátumu.

Hlasovanie číslo (107)

Za návrh: 11

Proti návrhu: 1

Zdržal sa: 1

T. Bastrnák, primátor: Návrh je prijatý. Ďakujem pekne. Návrh Organizačného poriadku odbornej komisie pre obchodnú verejnú súťaž. Pán prednosta, materiál č. 1951. A znova je to v nadpise zle, lebo je to verejná súťaž. Ale v materiály je to už dobre.

**ZÁPISNICA Z 39. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEL'STVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 03. SEPTEMBRA 2009**

19. Návrh Organizačného poriadku odbornej komisie pre obchodnú verejnú súťaž

P. Kovács, prednosta MsÚ: Ďakujem pekne pán primátor. Je to tak. V materiály je už dobre napísaný nadpis. Teda predkladám Návrh Organizačného poriadku odbornej komisie pre obchodnú verejnú súťaž. Tento materiál je krátky návrh, ktorý obsahuje úlohy komisie, z koľkých členov sa bude skladať komisia, z toho koľko poslancov, koľko odborníkov a koľko zamestnancov mestského úradu, ako aj jednotlivé úlohy predsedu komisie. Mestský úrad zabezpečuje celú činnosť komisie, ako aj odmeňovanie členov komisie. Ďakujem pekne.

T. Bastrnák, primátor: Toto doporučili schváliť komisie aj rada. Otváram diskusiu. Sú otázky, alebo pripomienky? Ešte si praje niekto sa zahlasovať? Nie, tak uzatváram prihlásenia sa do diskusie a slovo má pán viceprimátor Béla Szabó.

B. Szabó, zástupca primátora: Ďakujem za slovo. Aj tu by som chcel informovať mestské zastupiteľstvo o pozmeňujúcom návrhu poslaneckého klubu SMK. Tu by to bolo tak isto ako pred chvíľou, teda článok II., postavenie komisie ods. 2. by bolo vskutku tak isto ako pred chvíľou, že troch členov z radov poslancov volí mestské zastupiteľstvo, odborníka a zamestnanca mestského úradu menuje primátor.

T. Bastrnák, primátor: Teda keď si to dobre vysvetľujem, tak táto komisia je miesto komisie pre verejnú súťaž. A nie na tom ste sa dohodli ak dobre rozumiem, že bude jedna stála komisia, ale bude rotácia. V poriadku. Tak najprv prosím vážené zastupiteľstvo, aby hlasovalo o pozmeňujúcom návrhu.

Hlasovanie číslo (108)

Za návrh: 14

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 0

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem pekne. Návrh je prijatý. Toto bola zmena, tak teraz budeme hlasovať o celom. Áno?

É. Hortai, zástupca primátora: Mala by som otázku. Ja sa tak pamätám, že zásady, totiž zásady vzťahujúce sa na verejnú súťaž sme prijali s dátumom 18. september. Lebo ten dátum by mal byť taký istý. Lebo prijali sme to tak, že komisia bude vymenovaná a začiatok činnosti je zase dňom prijatia.

T. Bastrnák, primátor: Ale zatiaľ nebude aj tak nič.

É. Hortai, zástupca primátora: Muselo by to byť s takým istým dátumom s akým boli prijaté zásady.

T. Bastrnák, primátor: Dobre, hlasovali sme o pozmeňujúcom návrhu a teraz by sme mali hlasovať o celom s tým istým dátumom ako sú zásady. Dobre? Prosím mestské zastupiteľstvo, aby hlasovalo.

Hlasovanie číslo (109)

Za návrh: 15

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 0

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem pekne. Návrh je prijatý. Nasledujúci materiál je č. 1945, ktorý predkladám ja.

20. Informatívna správa o právnych úkonoch v majetkových veciach o ktorých sa rozhodol primátor mesta podľa § 3 ods. 3 pís. a) a b) VZN č. 3/2003 o zásadách hospodárenia s majetkom mesta Komárna v znení neskorších predpisov

**ZÁPISNICA Z 39. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEL'STVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 03. SEPTEMBRA 2009**

T. Bastrnák, primátor: Toto je tá správa, ktorú polročne musím predložiť. Každý to doporučil vziať na vedomie, ale bola jedna otázka, na ktorú musel Béla odpovedať, ale nepamätám sa, ktorá to bola. Prosím Ťa Béla povedz ktorá to bola, aby aj ostatný vedeli.

B. Sánta, vedúci OÚRVaSM: (z dôvodu nekvalitného zvukového záznamu nie je možný úplný písomný záznam) ... Je to prenájom pozemku už pod existujúcou chatou s takými istými podmienkami, s ktorými to schválilo mestské zastupiteľstvo už pred niekoľkými rokmi. vedľa neho. Presne tak.

T. Bastrnák, primátor: Dobre, tak na základe toho, čo ste prijali ako zásady. Ak máte nejaké iné otázky, veľmi rád Vám na ne odpovie Béla. Otváram diskusiu. Ak nie sú zahlásené, tak prosím mestské zastupiteľstvo, aby hlasovalo o vzatí na vedomie.

Hlasovanie číslo (110)

Za návrh: 13

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 0

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem pekne. Návrh je prijatý. Nasledujúci materiál Návrh na zabezpečenie finančnej čiastky na spolufinancovanie projektov z " Programu cezhraničnej spolupráce Maďarská republika - Slovenská republika 2007 - 2013". Tento materiál predkladá pred ctené zastupiteľstvo Peter Kovács. Toto sú materiály, na ktoré podávali návrh naši maďarský kolegovia, alebo mestský úrad. Ale pán prednosta to dozaista povie. Nech sa páči pán prednosta.

21. Návrh na zabezpečenie finančnej čiastky na spolufinancovanie projektov z " Programu cezhraničnej spolupráce Maďarská republika - Slovenská republika 2007 - 2013"

TE 1966 - Sprístupnenie kazematných priestorov pevnostného systému Komárna a Komáromu

P. Kovács, prednosta MsÚ: Ďakujem pekne pán primátor. Počas leta bol znova vyhlásený jeden projekt na cezhraničnú spoluprácu medzi Slovenskou republikou a Maďarskou republikou. V rámci tohto projektu sme už boli raz úspešní, nakoľko počas tohto roka sme získali celkom veľký balík peňazí na výstavbu cyklistickej trasy. Preto sa znova pokúšame a a vypracujeme spoločne v spolupráci s mestom Komárno spolu šesť projektov. Prvé je tzv. Sprístupnenie kazematných priestorov pevnostného systému Komárna a Komáromu. Tu je cieľová suma 300 tis. eur, nakoľko vieme, že je to veľmi drahá operácia, kde je spolufinancovanie projektu vo výške 5% z celkových oprávnených výdavkov projektu, t.j. 15. tis. eur v rámci Rozpočtu mesta Komárno. Hlavným vedúcim partnerom sme tu my, teda mesto Komárno. Ďakujem.

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem pekne. Každý doporučil schváliť tento návrh. Prosím vážené zastupiteľstvo, aby hlasovalo o návrhu.

Hlasovanie číslo (111)

Za návrh: 15

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 0

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem pekne. Návrh je prijatý. Nasledujúci materiál.

TE 1965 - Sieť elektronických turistických informačných centier v mestách Komárno a Komárom

P. Kovács, prednosta MsÚ: Ďakujem pekne pán primátor. Nasledujúci projekt je tzv. sieť elektronických turistických informačných centier v mestách Komárno a Komárom. V rámci

**ZÁPISNICA Z 39. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 03. SEPTEMBRA 2009**

tohto projektu je naším cieľom, aby sme rozmiestnili čo najviac informačných tabúl v obidvoch mestách, ako aj informačných terminálov a tzv. prenosných viacjazyčných sprievodcov na území miest Komárno a Komárno, čo by turisti vedeli držať v rukách a dostávali by z toho informácie, že ktorým smerom majú ísť, kde práve sú atď.. Tu je cieľová suma 195 tis. eur a spolufinancovanie projektu vo výške 5% z celkových oprávnených výdavkov projektu by bolo 9.750,- eur v rámci Rozpočtu mesta Komárno s tým, že aj tu sme vedúcim partnerom my. Ďakujem.

T. Bastrnák, primátor: Teda to znamená, že všetko vykonáva sám a pritom im malý sprievodca naznačuje to, že kde sa práve nachádzajú. Dobré. Otázky alebo pripomienky? Všetky komisie to doporučili schváliť. A rada? Ak nie sú otázky alebo pripomienky, tak prosím hlasujte o podaní návrhu projektu.

Hlasovanie číslo (112)

Za návrh: 15

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 0

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem pekne. Návrh je prijatý. Nasledujúci materiál.

TE 1964 - Spoločná propagácia jednotného pevnostného systému nachádzajúceho sa na území dvoch štátov

P. Kovács, prednosta MsÚ: Ďakujem pekne pán primátor. Nasledujúci projekt je Spoločná propagácia jednotného pevnostného systému nachádzajúceho sa na území dvoch štátov. Tu je cieľ vyhotovenie spoločných marketingových a propagačných prostriedkov v počte 60 tis. ks, spoločného propagačného letáku v 4 jazykových mutáciách, v slovenskom, maďarskom, nemeckom a anglickom jazyku. Ďalej by bola vydaná prepracovaná verzia knihy Nec arte nec marte, taktiež v štyroch jazykových mutáciách. Ďalej by bolo vyhotovenie reklamných spotov slúžiacich na marketingové a propagačné ciele. Tento návrh už bol raz podaný, ale nebol úspešný. Preto sa pokúsime znova a cieľová suma je 135 tis. eur, a v prípade úspešnosti by bola potrebná výška spoluúčasti 6.750,- eur. Ďakujem pekne.

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem pekne. Každý doporučil schváliť tento návrh. Otváram prihlásenia sa do diskusie. Otázky alebo pripomienky? Ak nie sú, tak prosím vážené zastupiteľstvo, aby hlasovalo o podporovaní tohto návrhu.

Hlasovanie číslo (113)

Za návrh: 15

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 0

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem pekne. Návrh je prijatý. Nasledujúci materiál.

TE 1920 - Zosúladenie územnoplánovacích dokumentácií a rozvojových programov miest Komárno a Komárom pre ich spoločný koordinovaný rozvoj

P. Kovács, prednosta MsÚ: Ďakujem pekne pán primátor. Nasledujúci projekt by slúžil na zosúladenie územnoplánovacích dokumentácií a rozvojových programov miest Komárno a Komárom pre ich spoločný koordinovaný rozvoj. S tým, že zatiaľ sa nedajú vypracovať spoločné územnoplánovacie dokumentácie preto, lebo legislatíva obidvoch štátov sa odlišuje v určitých oblastiach, ale pokúsime sa nájsť spoločné riešenie na zosúladenie našich plánov územného rozvoja. Tu je cieľová suma je 160 tis. eur, a v prípade úspešnosti by bola 5% výška spoluúčasti 8 tis. eur. Ďakujem pekne.

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem veľmi pekne. Každý doporučil schváliť tento návrh. Otváram prihlásenia sa do diskusie. Otázky alebo pripomienky? Ešte niekto? Nie, tak pán Mgr. Gajdáč nech sa páči máte slovo.

**ZÁPISNICA Z 39. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 03. SEPTEMBRA 2009**

O. Gajdáč, poslanec: Ďakujem za slovo pán primátor. Tu pozerám, že výška spoluúčasti po 1. 1354,- eur v roku 2010 a potom po 2. 2011-2014 je to už financovanie z rozpočtov miest, a tam by to bolo Komárno 15.580,- eur. Dobré chápem, že prvý rok bude financované z európskych fondov? Pardon ešte nie sme tam?

T. Bastrnák, primátor: Nie to je ďalší bod. To je autobus pravdepodobne.

O. Gajdáč, poslanec: Prepáčte, beriem späť.

T. Bastrnák, primátor: Nič sa nestalo. Už je každý unavený, takže samozrejme chápeme. Áno, prosím? Vážené zastupiteľstvo. Nie sme zvyknutý na takéto dlhé zasadnutia. Ale boli doby, keď to bolo normálne. Nebolo to normálne, ale zvykli sme si. Dobré, ak nie sú otázky ani pripomienky, tak prosím vážené zastupiteľstvo, aby hlasovalo o podporovaní tohto návrhu, či to vieme podať a či to takto schvália. Ale to že či vyhráme je ešte ďaleko.

Hlasovanie číslo (114)

Za návrh: 15

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 0

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem pekne. Návrh je prijatý. Ďalší projekt.

TE 1915 - Zabezpečenie autobusovej dopravy medzi mestami Komárom a Komárno na roky 2010-2014

P. Kovács, prednosta MsÚ: Ďakujem pekne pán primátor. Vážené zastupiteľstvo, predkladám nasledujúci projekt, ktorý je zabezpečenie autobusovej dopravy medzi mestami Komárom a Komárno na roky 2010-2014. Na 25. zasadnutí, ktoré bolo spoločné zasadnutie s mestským zastupiteľstvom mesta Komárom bolo prijaté uznesenie, aby obidve mestá urobili všetko preto, aby znova fungovala autobusová doprava medzi dvoma mestami. Teraz je tá príležitosť, aby fungovala znova táto doprava s tým, že sa jedná o 5 ročný projekt, kde 1 rok dotuje program, projekt s tým, ale mestá musia financovať autobusovú dopravu 4 roky. Hneď dáme slovo aj pánovi poslancovi Gajdáčovi. Ten materiál je dobrý, ktorý dnes pripravil a dal rozdať pán viceprimátor. Odovzdal by som slovo pánovi viceprimátorovi. Ďakujem.

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem pekne. Ešte pred tým ako otvoríme diskusiu, by som poprosil pána viceprimátora, aby sa k tomu vyjadril ako prvý, nakoľko on sa s tým veľa zaoberal.

B. Szabó, zástupca primátora: Ďakujem za slovo. Vlastne nie ako pripomienku a ani ako nový návrh, ale keď sme sa o tom rozprávali na rade tak sa vynoril jeden problém v spojitosti s týmto, že vypísanie tohto operatívneho programu sa zaoberá takýmito možnosťami a môže sa o to uchádzať. Ale vysvitlo, že minimálna suma o ktorú sa dá uchádzať je 100 tis. eur. Preto sme prepracovali návrh na uznesenie. Pod 100 tis. eur sa rozumie to, že je to na rok pre obidve mestá, teda tak ako je to napísané v návrhu na uznesenie, na nás sa vzťahuje 50 tis. eur a pri tom je jeho 5% spoluúčasť 2.500,- eur. To musím ešte povedať, že v prílohe je vypracovaný jeden materiál, o ktorom nehlasovala ani rada a nenavrhovala to ani zvlášť. Bol to návrh na nižšiu cenu. Ak by to bolo podané zo strany obidvoch miest, čo by sa vlastne malo podať do konca septembra, tak primerane tomu návrhu čo tam je tam a je to 50 tis. eur, tak to by bolo treba zdvojnásobiť. Potom by bol častejší chod liniek, atď., atď.. Ale to je neskorší krok. Situácia sa troška zmenila. Ja som tento týždeň rokoval so svojimi kolegami z Komáromu, totiž ony už pred tromi mesiacmi schválili tento návrh k tejto téme, ale na nižšiu sumu. Žiaľ neviem prečo, ale dostali sme sa do takej situácie, že to schválime alebo nie, boli sme postavený pred skutočné fakty napriek tomu, že sme sa dohodli, že to budeme spresňovať aj v podrobnostiach. Ale tým, že nastane táto zmena, aj ony si musia zmeniť svoj pôvodný návrh na uznesenie. Keď sa mestské zastupiteľstvo dnes rozhodne, že to bude pozitívne podporovať, tak to ony na svojom nasledujúcom zasadnutí zmenia, ale ak nie, tak v tom nepostúpime a nepodáme to. Musím k tomu ešte povedať, že je tam názor rady a musím povedať k tomu aj svoj názor, že to nepovažujem z finančného hľadiska prijateľné preto, lebo spoluúčasť sa vzťahuje len na prvý rok a projekt musí byť samofinancovateľný.

**ZÁPISNICA Z 39. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEL'STVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 03. SEPTEMBRA 2009**

Počas 5 rokov to treba prevádzkovať a potom všetky investície v nasledujúcich rokoch v rovnakom pomere pripadajú na dve samosprávy.

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem pekne. Teraz by som otvoril diskusiu. Už sa dvaja prihlásili. Praje si ešte niekto zahlásiť sa? Štyria sa prihlásili a uzatvoril by som prihlásenie sa do diskusie. Vojtech Novák, nech sa páči.

T. Novák, poslanec: Ďakuje za slovo. Kvôli tomu som požiadal o slovo ako predseda komisie, lebo na zasadnutí našej komisie sa objavili aj vedúci odborov a dopodrobna sme to tam prerokovali. Bolo by dobré vedieť, že teraz schvaľujeme len podmienky projektu, alebo zjídeme aj do podrobností. Lebo vlastne vedúci odborov žiadali od nás kompletný názor vzťahujúci sa na samostatnú prevádzku, kde sme navrhli, alebo aspoň sme sa vlastne pokúšali navrhnuť, aby to bolo vyhlásené ako medzinárodný tender, nakoľko sme dostali takú informáciu, že to bude prevádzkovať maďarská strana. Na to sme reagovali my, čo pravdepodobne ešte nie je rozhodnuté. Okrem toho sme navrhli ešte štyri podmienky, do ktorých nechcem dopodrobna zachádzať, lebo sú napísané v zápisnici. Je to dôležité, lebo nevieme, či sa budeme teraz s tým zaoberať, alebo len so samotným tendrom, samotnou možnosťou sa zaoberáme, lebo keď my schválime prevádzku tak je samozrejmé, že zmluva na prevádzkovanie nás bude zaväzovať a nemôže sa od toho odstúpiť. Práve preto to musíme urobiť tak, aby to bolo užitočné hoc aj pre autobusy, vlaky. A aj na začiatok školského vyučovania sme doporučili predĺžiť spoj. Je to podrobne napísané v prílohe. My sme to navrhli preto, aby bola naozaj úspešná táto možnosť, lebo od roku 2015 treba tých 15 tis. eur položiť. Na to žiadam odpoveď, že či ten tender je časťou, alebo nie je časťou tohto návrhu. Ďakujem.

T. Bastrnák, primátor: Poprosím pána viceprimátora, aby na to odpovedal.

B. Szabó, zástupca primátora: Ďakujem. Toľko by som k tomu vedel povedať na doplnenie, že vedúcim partnerom je maďarská strana a všetky rokovania, vrátane verejného obstarávanie sa bude realizovať na maďarskej strane. Tu nie je rozhodnuté, že kto má byť prevádzkovateľom, alebo ako. To tu nie je v tom. Ešte raz hovorím, že návrh je návrh a podstatou nie je trasa, ale peňažná kalkulácia. Ale peňažná kalkulácia na vyššiu sumu teraz nie je prepracovaná.

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem pekne. Slovo má Imre Andruskó. Nech sa páči pán poslanec.

I. Andruskó, poslanec: Ďakuje pekne. Vážený pán primátor, dámy a páni. Ja by som sa pridružil k názoru pána viceprimátora Bélu Szabó. Ja to nepovažujem za veľmi dobrý nápad pravdu povediac. S ostatnými, s predchádzajúcimi štyrmi som maximálne súhlasil. To aby sme o rok každoročne zaťažovali rozpočet mesta sumou 50 tis. eur, to je počas šiestich rokov 6 mil., i keď tak isto každoročne míňame 4 až 5 mil. na hromadnú dopravu. Podľa mňa to nie je dobrý nápad takto prijať a nie som presvedčený o tom, že by bol o to veľký nárok tento autobusový spoj, veď priemyselný park vyrieši túto dopravu a občania chodia spravidla autom na druhú stranu. Ja to teraz nepovažujem za dobrý nápad. Iná by bola situácia, keby zabezpečili naďalej 95% spoluúčasť a od nás by žiadali len 5%. Tak by som to maximálne podporoval, ale takto, že po roku to musí prevádzkovať mesto. Takto to nepovažujem za dobrý nápad.

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem pekne. Slovo má László Gyórfy.

L. Gyórfy, poslanec: Chcel by som povedať svoj vlastný názor a názor finančnej komisie je tam napísaný. Myslím si, že už bol takýto spoj raz vyskúšaný za cenu lístka 1,- eur. Ten spoj boli nútený zrušiť, nakoľko spoj bol nehospodárny. Pri cene 1,- eur si neviem predstaviť, že by to bolo neviem ako hospodárne, a nakoľko štyri roky sa naozaj nedá odstúpiť od tejto zmluvy, tak to pravdepodobne nebudem navrhovať ani ja. Lebo aj ja sa pripájam k názoru pána viceprimátora. Ďakujem pekne.

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem pekne. Pán Mgr. Gajdáč prosím máte slovo.

O. Gajdáč, poslanec: Ďakujem pekne. Neviem ako sa to mohlo stať. Imro povedal presne to isté čo som chcel ja, takže nebudem to prekladať do slovenčiny. Ďakujem.

T. Bastrnák, primátor: Riaditelia naraz rozmýšľajú. Všetko je v poriadku. To sa nám páči, že tak isto rozmýšľate, a áno aj spoločný dvor máte. Dobré. Vážené dámy a páni, mali by sme

**ZÁPISNICA Z 39. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 03. SEPTEMBRA 2009**

hlasovať o tom spresnenom pozmeňujúcom návrhu, ktorý ako to povedal pán viceprimátor. Prosím hlasujte.

Hlasovanie číslo (115)

Za návrh: 2

Proti návrhu: 4

Zdržal sa: 8

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem pekne. Návrh je prijatý. Nasledujúci materiál. Jaj prepáčte. Návrh nie je prijatý. Prepáčte, ospravedlňujem sa. Nasledujúci materiál.

TE 1921 - Príprava štúdií nákladných prístavov na území miest Komárno a Komárom pre ich hospodársky rozvoj

P. Kovács, prednosta MsÚ: Ďakujem pekne pán primátor. Teda nasledujúci posledný návrh projektu je tzv. príprava štúdií nákladných prístavov na území miest Komárno a Komárom pre ich hospodársky rozvoj. Chceli by sme podať projekt na vyhotovenie a prípravu štúdie. Vieme, že táto položka figuruje v rozpočte mesta na rok 2009, ale s tým, že v tom prípade keď sa to dá zrealizovať formou projektu, tak z celkovej hodnoty 360 tis. eur bude činiť spolufinancovanie bude činiť celkom len 18 tis. eur. Ďakujem pekne.

T. Bastrnák, primátor: Ak sa ešte pamätáte, tak veľmi dobre viete, že sme sa dohodli na tom, že nájdeme nejaký projekt na to. Teraz je tu a celý tento príbeh je o tom, že sa snažíme byť korektný. Doporučili to schváliť aj patričné komisie. Otázky alebo pripomienky? Ešte si praje niekto sa zahlásiť? Ak nie, tak slovo má Vojtech Novák.

V. Novák, poslanec: Ďakujem. Pred pár týždňami odznelo, že vláda Slovenskej republiky nepodporila finančne ani inak, aby sme vybudovali prístav pri Harčáši. Teraz neviem, či sa jedná o rozvoj existujúcich prístavov, alebo naozaj o vybudovanie nového prístavu v Komárne ako aj v Štúrove, ktorého vybudovanie ako takého vláda odmietla. Lebo keď je to tak, tak si nemyslím, že by to podporila Európska únia. Ale bol by som rád, keby to tak nebolo. Na to by som žiadal odpoveď.

T. Bastrnák, primátor: Vojtech, neviem odkiaľ si vzal tieto informácie, lebo tieto informácie nie sú pravdivé. Jednak keď si prečítaš uznesenie vlády, ako aj o ich zasadnutí v Komárne, aj tam píšu iné. A okrem toho ešte žiadajú v rokovaní s pánom ministrom presne to, aby sme vyhotovili túto štúdiu, lebo ony by súhlasili s tým, aby sme z centra mesta vyniesli tento prístav. Lebo ak to neurobíme, tak ony naozaj pravdepodobne nebudú nič robiť preto, lebo ten prístav je momentálne na zlom mieste. Ten materiál sa skladá z dvoch častí, ktorého ani jednu časť neprijala vláda. Je presne o tom, že ten prístav ďalej od centra chcú zrušiť, lebo by to zabraňovalo rozvoju historického centra mesta. Ten materiál je zle vypracovaný a vy Komárňania viete veľmi dobre, že v materiály je to, že sa jedná o tú časť bližšie k nášmu centru, čo je bližšie k pevnosti, čo sa budú chcieť rozvíjať. Ale toto uznesenie, a mi štúdiu vláda Slovenskej republiky neschválila. A ešte raz hovorím, že žiadosť pána ministra bola presne tá ako aj v iných veciach, aby bola vypracovaná táto štúdia a potom budú vedieť podporiť to, aby sa tieto prístavy dostali z centra von, lebo aj ony to vidia ako dlhodobé. Veď keď sme vypracovávali plán územného rozvoja, tak nie my sme si to vymysleli, ale bol to presne príkaz, alebo žiadosť vyššieho nariadenia. Ešte si praje k tomu niečo povedať Béla Sánta.

B. Sánta, vedúci OÚRVaSM: Chcel by som povedať len toľko, že ten pôvodný materiál vypracovali pôvodne Verejné prístavy. Tzv. medzirezortné pripomienkovacie konanie obsahovalo toľko nepresností a bolo k nemu toľko pripomienok a videli to tak, že v tej forme je to také nepresné, že o tom nevedeli ďalej ani rokovať. Žiadali spresnenie a stanovili neskorší nový termín na prerokovanie tohto materiálu po jeho prerobení. Bolo to presne tak, nakoľko sme sa s tým konkrétne zaoberali.

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem pekne. Teraz musí hlasovať ctené zastupiteľstvo o podporení tohto projektu. Prosím hlasujte.

**ZÁPISNICA Z 39. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEL'STVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 03. SEPTEMBRA 2009**

Hlasovanie číslo (116)

Za návrh: 14

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 0

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem pekne. Návrh je prijatý. Na predloženie materiálu Správa komisie pre verejnú súťaž zo dňa 11.07.2009 poprosím pána Ing. Kornéla Horvátha. Pán poslanec máte slovo.

22. Správa komisie pre verejnú súťaž zo dňa 11.07.2009

K. Horváth, poslanec: Ďakujem pekne za slovo. Nakoľko sme zrušili našu komisiu, v prvom rade by som sa chcel poďakovať za odvedenú prácu pánovi Mgr. Onrejovi Gajdáčovi, Ing. Imrichovi Dubányovi, Ing. Béla Sántovi a pani Ing. Kataríne Prodovszkej, že obetovali časť svojho voľného času, obetovali čas zo svojho víkendu na pomoc mesta, alebo sa pokúšali pomôcť mestu. Nakoľko sa zrušila komisia, táto verejná súťaž bola posledná a naozaj ďakujem veľmi pekne. Druhá vec je tá, že sa zdalo, že táto verejná súťaž je úspešná, ale potom vysvitlo, že predsa nie, nakoľko nastávajúci kupujúci si nevedel vybaviť súhlas o vybudovanie prístupovej cesty k svojmu pozemku, nakoľko jediný prístup je iba zo strany hrádze, nachádzajúcej sa v správe a vlastníctve SVP, š.p. Preto víťaz verejnej súťaže požiadal o zrušenie výsledku verejnej súťaže. Požiadal to aj písomnou formou. Žiadal by som poslanceckých kolegov, aby hlasovali o tom. Ďakujem.

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem pekne. Návrh na uznesenie je pred nami a ktorý doporučili schváliť všetky komisie. Chcel by som však k tomu ešte poznamenať, že na rade odznelo, že mestský úrad sa musí naďalej zaoberať ešte s tou otázkou, ako vie túto otázku vyriešiť, aby bol tento pozemok predsa predateľný. Lebo máme zatiaľ pozemok, ktorý je nepoužiteľný. V tejto veci musí mestský úrad urobiť nejaké kroky. To len na informáciu. Otázky alebo pripomienky? Ak nie sú, tak prosím mestské zastupiteľstvo, aby hlasovalo o návrhu na uznesenie.

Hlasovanie číslo (117)

Za návrh: 15

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 0

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem pekne. Návrh je prijatý. Nasledujúci bod programu sú žiadosti v územnoplánovacích veciach. Prosím pána prednostu mestského úradu, aby nám predložil materiál.

23. Žiadosti v územnoplánovacích veciach

P. Kovács, prednosta MsÚ: Ďakujem pekne pán primátor. Predkladám materiál s názvom žiadosti v územnoplánovacích veciach., ktorý sa zaoberá spolu s tromi žiadosťami. Prvá je žiadosť SOLARENERGIA, s.r.o., ktorá požiadala Mestský úrad v Komárne o zmenu územného plánu mesta Komárno v dvoch častiach a to v mestskej časti Kava z plôch rekreačných areálov a druhý z plôch poľnohospodárskej výroby. Žiada obidva pozemky zmeniť na plochy fotovoltaickej elektrárne. Ďakujem.

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem pekne. Nikto neodporučil schváliť túto iniciatívu. Otváram diskusiu. Ešte niekto si praje povedať niečo. Ak nie, tak uzatváram prihlásenie sa do diskusie a slovo má pán poslanec Kornel Horváth. Nech sa páči.

**ZÁPISNICA Z 39. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 03. SEPTEMBRA 2009**

K. Horváth, poslanec: Bolo to len náhodou. Zle som si to pozrel. Chcel som sa len spýtať to, že o ktoré pozemky sa jedná, aby sme o tom vedeli hlasovať tak. Ale ako vidím, nikto to neodporučil schváliť. Ja som to len prehliadol.

T. Bastrnák, primátor: Dobre, ďakujem pekne. Teda prosím mestské zastupiteľstvo, aby hlasovalo o zamietavom stanovisku.

Hlasovanie číslo (118)

Za návrh: 14

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 0

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem pekne. Návrh je prijatý. Nasledujúci.

P. Kovács, prednosta MsÚ: Nasledujúca je žiadosť Olivera Bilušku, ktorý žiada o zmenu z plôch parkov na plochy rodinných domov včítane občianskej vybavenosti miestneho významu. Toľko, ďakujem.

T. Bastrnák, primátor: Myslím si, že jedna komisia to doporučila, druhá zase nezaujala stanovisko. Pán predseda nech sa páči.

Š. Zámbo, poslanec: Komisia brala do úvahy to, že nakoľko sa jedná náš pozemok a ktorý je naplánované na zelené pásmo. Fungovalo by to tak, že mesto by odkúpilo tieto pozemky a neskôr by tam vytvorila verejnú zeleň, lebo mestu nebude nikto na súkromnom pozemku vytvárať verejnú zeleň. Vzhľadom na to, že územie priamo naväzuje na jestvujúcu zástavbu rodinných domov by vyplnil len tú časť. Spravidla komisia doporučila schválenie tejto žiadosti. Zelené pásmo by bolo spravidla vo forme T, ale koniec T bude odrezaná, ale ostatné ostane. Teda komisia to doporučila schváliť.

T. Bastrnák, primátor: Dobre, ďakujem pekne. Bolo to naozaj tak, že rada bola nerozhodná a komisia doporučila schváliť. Nech sa páči pán viceprimátor.

B. Szabó, zástupca primátora: Mal by som jedinú jednu otázku a myslím si, že som na to spýtal aj na rade, že aká je jeho rozloha, lebo to nikde nevidím v materiály. Zhruba o akú rozlohu sa jedná v m².

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem. Béla Sánta.

B. Sánta, vedúci OÚRVaSM: Jedná sa zhruba o 12-13 hektáre.

T. Bastrnák, primátor: Teda odpoveď je 12-13 hektárov. Ďakujem. Dobre, myslím si, že iná otázka nebola. Ešte niekto by sa chcel spýtať? Lebo potom by som už chcel uzatvoriť prihlasovanie sa do diskusie. Pán Vojtech Novák ako posledný.

V. Novák, poslanec: Treba podporiť rozvoj Harčášu. Tak ako aj pán predseda povedal, že sa ceny zvyšujú. Ale musíme rátať s tým, že tak ako aj na Ostrove, aj tam budú stavať rodinné domy a bude to potom tlak na mesto, aby tam potom vyriešilo infraštruktúru. Teda cesty, verejné osvetlenie. Pri bytovej jednotke na Harčáši, ktorá bude odovzdaná v decembri nie je žiadne verejné osvetlenie, žiadna lampa, len na novom Harčáši. Je teda jednoznačné, že to bude spôsobovať problémy ako aj finančné ťažkosti. Teda ak schválime niečo tak aby sme mysleli aj na to, že to popri rozvoji budeme mať s aj určité úlohy. Ďakuje.

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem pekne. Len toľko, že zatiaľ to je iba malá lža. Štefan Zámbo, nech sa páči.

Š. Zámbo, poslanec: Mal by som faktickú poznámku.

T. Bastrnák, primátor: Prosím Ťa do mikrofónu povedať faktickú poznámku.

Š. Zámbo, poslanec: Teda domy už tam sú, len ich bude o dva viacej.

T. Bastrnák, primátor: Teda domy tam už sú, len ich bude o dva viac. Povedal Štefan Zámbo. Prepáč, že som Ťa opakoval,. Ale rozprávaš veľmi ďaleko od mikrofónu a dievčatám je potom veľmi ťažké napísať, čo si povedal. Ďakujem pekne. Teda všetko odznelo. Prosím mestské zastupiteľstvo, aby hlasovalo. Hlasovaním vie rozhodnúť, že či doporučuje zmenu územného plánu, alebo nie.

**ZÁPISNICA Z 39. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEL'STVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 03. SEPTEMBRA 2009**

Hlasovanie číslo (119)

Za návrh: 15

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 0

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem pekne. Návrh je prijatý. Nasledujúci materiál.

P. Kovács, prednosta MsÚ: Ďakujem pekne pán primátor. Posledná je žiadosť Júliusa Hrala, ktorý žiada o zmenu funkčného využitia v Komárne, mestská časť Veľký Harčáš jednej plochy z plôch záhradkárskeho osád na plochy rodinných domov včítane občianskej vybavenosti miestneho významu. Jedná sa o 9 m² pozemok. Ďakujem.

T. Bastrnák, primátor: Toto doporučil schváliť každý. Otázky alebo pripomienky? Ak nie sú otázky alebo pripomienky, tak hlasovaním viete rozhodnúť. Jaj prepáčte. Štefan Zámbo. Prosím ťa, ale daj si bližšie mikrofón.

Š. Zámbo, poslanec: Jednou vetou len toľko, že aj tu sa organicky priamo naväzuje na jestvujúcu zástavbu rodinných domov.

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem pekne. Prosím hlasujte.

Hlasovanie číslo (120)

Za návrh: 15

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 0

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem pekne. Návrh je prijatý.

24. Rôzne

T. Bastrnák, primátor: Vážené dámy a páni, prišli sme k bodu rôzne. Prosím, aby sa zahlásili v bode rôzne ešte Tí, ktorí chcú ešte niečo povedať. Prosím Vás, aby ste ešte vydržali týchto pár minút, keď sme už spoločne vydržali toľkoto. Ešte niekto? Ešte niekto? Ako posledný sa zahlásil Imre Andruskó. Slovo má Béla Keszegh. Nech sa páči.

B. Keszegh, poslanec: V spojitosti s niekoľkými vecami len toľko a nemyslím si, že je potrebné s spojitosti s tým prijať uznesenie, ale vynorilo sa viacej takých otázok, že ako by sa mesto vedelo dostať k peniazom. Myslím si, že v centre mesta sú také viaceré možnosti, ktoré by sa oplatilo prešetriť. V žiadosti mestského kultúrneho strediska odznelo, že si prevádzkovanie Kina Tatra si vyžaduje pre mestské kultúrne stredisko veľkú výzvu, nakoľko rekonštrukcia strechy by si vyžadovala akútne riešenie. Ak sa dobre pamätám je to 700 tis. Sk, v eurách neviem presne koľko, ale by bol potrebný na rekonštrukciu 700 tis. Sk balík. Ja nevidím to, že by sa v budúcnosti prejavil obrovský záujem o kino. Nakoľko mesto je majiteľom tejto nehnuteľnosti, pokúsme sa preskúmať, ako by sa dal speňažiť, predať. Je možné, že by z toho vedelo mestské kultúrne stredisko realizovať také ako je napríklad izolácia, alebo kúrenie, a tak potom budeme vedieť vyriešiť preskupenie týchto peňazí a v centre mesta nebude len ako kino duchov. To by bola moja prvá žiadosť na pána prednostu. Druhá je zasa bývalá budova Lekárne pri Svätej trojici, ktorá je troška podobná ako bývalá budova Polikliniky, nakoľko aj táto patrí do majetku Nitrianskeho samosprávneho kraja. Jedná sa o menšiu položku, ale som si istý, že keby sa to nejakým spôsobom formou výmeny dostalo do majetku mesta, tak by sme to veľmi rýchlo vedeli speňažiť na nejaký vhodný účel, napríklad na turistický, ako aj na iný. Odznelo aj to, že sú ešte vo veľkom množstve také pozemky, ktoré patria do majetku mesta, ale má v nich zainteresovanosť aj samosprávny kraj. Teda je možné, že by sme v tejto forme vedeli priniesť do kasy mesta nejaké peniaze a možno že by sme vedeli odstrániť túto poškvunu mesta, lebo nevidím na to zatiaľ nijaké iné riešenie. Iná vec je zase to, že neviem ako to vidia kolegovia, ale keď som sa stal poslancom tak som bol veľmi rád keď sme dostali obecné noviny, ale ako som zbadal

**ZÁPISNICA Z 39. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 03. SEPTEMBRA 2009**

a pýtal sa kolegov, tak to veľmi nečítajú. Podľa mňa by bolo dobré sa opýtať, že kto to číta, lebo jedno vydanie stojí 50,- Sk a je možné, že je to zbytočné objednávať. Niekedy sú v ňom celkom dobré články, niekedy s nacionalistickým narážaním. Podľa mňa prebehne v tom jedno kolo, lebo keď v tom ušporíme aspoň polovicu, čo je tak ročne 40-50 tis. Sk položka. Na čo by sme vyhodili tieto peniaze, keď nie je potrebné. Nasledujúce je to, že by som chcel požiadať pána prednostu, aby spoločne s informatikmi vypracovali takú formu, aby materiál s ktorým pracujeme bol celý v digitálnej forme. Na dnešné zasadnutie mestského zastupiteľstva som dostal štyri alebo päť CD. Zakaždým dostaneme jeden fúrik papierov, čo je zakaždým na každého poslanca aspoň 100-150,- Sk. Načo by sme vyhadzovali peniaze. To CD, ktoré sme dostali potom len vyhodíme do smetí. Keby sa to dalo stiahnuť z nejakého spoločného servera, tak by sme sa dostali vždy k najnovším materiálom. Využime konečne tieto digitálne možnosti. Jedná sa o nejaké drobné 2-3 tis. Sk. Keď hovoríme, že sme digitálna samospráva, tak nech sme aj Tí a nie tak, že sme digitálny a vedľa máme ešte materiály na 80 stranách. Nasledujúca vec, ktorú by som bol rád keby sme ako zastupiteľstvo premysleli a naschvál som ju nechal aj na koniec, ale myslím si, že by bolo lepšie keby tu boli všetci poslanci. Z každého miesta sa snažíme okresať 15%, len z jedného miesta nie, a to sú naše výplaty. Práve preto to chcem teraz, lebo už tu nie nikto z tlače, len my sme tu, aby sme sformulovali niečo také, lebo z hľadiska solidarity by sme aj tu mohli ukázať, že tých 15% by sme vedeli prijať aj tam, lebo to by bolo korektné aj voči vedúcim odborov. Lebo keď sú tu vedúci organizácií tak my vždy tvrdo hovoríme, že je koniec tých časov, hoc na vlastnom revíre nie. Nechcem byť zákerný, ale pri inej organizácii podávame zase návrh na odmenu. Prosím Vás, aby sme vypracovali taký návrh, že aj na naše výplaty dáme 15% viazanie, lebo spoločne musíme potiahnuť opasok. Ďakujem pekne. Ešte by som na koniec k tomu dodal toľko, že mi tu pred chvíľou povedal Juraj Bača, že sa stal víťazom na majstrovstvách sveta dračích lodí. Gratulujeme mu. Len aby každý vedel o tom. Ďakujem.

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem pekne pánovi poslancovi Keszeghovi. Slovo má László Stubendek.

L. Stubendek, poslanec: (nie je možný úplný písomný záznam z dôvodu nekvalitného zvukového záznamu) ... a kedy bude zverejnená na všetkých autobusových linkách trasa v obidvoch jazykoch, ktoré som už žiadal.

T. Bastrnák, primátor: Odpovie na to pán viceprimátor.

B. Szabó, zástupca primátora: Teda by som povedal a je to aj pozitívna správa, že už na všetkých linkách autobusov je zverejnená trasa v obidvoch jazykoch. Myslím si, že minulý týždeň vo štvrtok ma informovali o tom, že sa pripravil ten softvér, ktorý je potrebný zabudovať do elektrického panela. To sa stalo najprv v Štúrove a potom aj tu v Komárne. Ale k dnešnému dňu to už je. Teda vyvesenie cestovného poriadku v obidvoch jazykoch sa už stalo a teraz je už aj na elektrickom paneli. Trvalo to troška dlho, ale chvála bohu sa to podarilo.

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem pekne. Slovo má László Gyórfy.

L. Gyórfy, poslanec: (nie je možný úplný písomný záznam z dôvodu nekvalitného zvukového záznamu) ... Nasledovné je to, že keď sme už pri elektronike, tak nie možnosť internetového licitovania.

T. Bastrnák, primátor: Naši informatici si to tak nemyslia. Laco, toľko bola tvoja pripomienka? Nie? Ďalej.

L. Gyórfy, poslanec: Keď sme už pri elektronike, tak boli verejné obstarávania na odpredanie a odkúpenie. Vypracovali sme rôzne všeobecne záväzné nariadenia, schválili sme ich, ale nikde nie je možnosť internetového licitovania. Chcel by som, aby to mestský úrad preveril. Jednotlivé mestá sa chvália tým, že sa tým podarilo znížiť výdavky určitých investícií. Bolo by dobré, keby sa s tým zaoberal mestský úrad, nech sa pokúsi získať ich zásady ako sa to dá, a potom nech to prinesú späť do zastupiteľstva ako pri odpredaji, tak pri verejnom obstarávaní. Tretia vec je tá, že pri veľkom Dunaji bola odovzdaná cyklistická trasa. Veľmi sa teším tomu, že sa tam mnohý bicyklujú dokonca aj korčuľujú, a tým pádom centrum mesta už nie je taký nebezpečný, lebo nechodia medzi autami, ale vedľa cesty už vyrástla burina, cez asfalt vyrastajú nové rastliny a na nábreží Dunaja sa už na niektorých miestach

**ZÁPISNICA Z 39. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 03. SEPTEMBRA 2009**

absolútne nedá prechádzať, lebo to tak zarástla burina. Komu to patrí bolo by dobré, aby to aspoň sem tam vyčistil. Od odovzdania z jednej časti betónovej steny vytŕča betónové železo. Vedľa toho bicyklujeme stále. Nech sa páči, prebicyklujte sa tade a určite to zbadáte. Bolo by dobré aspoň to nejako minimálne odstrániť. Je to životu nebezpečné. Ďakujem.

T. Bastrnák, primátor: Je to vec Povodia, ale oslovíme ich, aby to odstránili. Pán viceprimátor, nech sa páči.

B. Szabó, zástupca primátora: Ďakuje za slovo. Keď sme sa rozprávali o problémoch Mestského kultúrneho strediska a COMORRA SERVIS, tak tam som sa nechcel k tomu vyjadriť preto, lebo to nebolo dohodnuté, návrh pripravený nebol a nechcel som predložiť návrh. Ale bolo by treba si to premyslieť, lebo ak ste si prečítali materiál, tak viete, že obidve organizácie majú veľmi veľké problémy s energetikou. Tie sporenia nevedia vykonať. Myslím si, že hospodárenie tohto roku budú vedieť uzavrieť aspoň tak, že nebude vážnejší problém, ale premietnuté na nasledujúci rok sa môžu objaviť omnoho väčšie problémy. Preto by sme si mali premyslieť, že pri týchto dvoch organizáciách a v rámci našich organizácií prevádzkujeme niečo, že či by sme nemali vykonať tie investície ešte v tomto roku, lebo v nasledujúcom roku to môže znamenať veľmi vážne sporenie, čo bolo napísané aj v obidvoch materiáloch. Ak to tento rok nevykonáme, tak v nasledujúcom roku to bude ešte ťažšie, tam sa ešte viac preukážu tieto problémy. Je to len na ďalšie zasadnutie, keď si na komisiách premyslíme ako by to bolo treba robiť. Nasledujúca je autobusová téma, ktorú som nepovedal, ale sú aj iné možnosti. Aj na rade mestského zastupiteľstva odznel takýto nápad, ale to nie je tá kategória, je to turistický smer. Ak sa tam objaví taký program a dá sa na to podať projekt, tak by popřípade obidve samosprávy zakúpili malý vláčik a ten by spoločne prevádzkovali v sezónach, čo by sa dalo omnoho lepšie využiť a pravdepodobne by to mohlo pomôcť aj v našom turizme. Tretia vec je tá, že by som chcel upozorniť tých poslancov, i keď možno práve Tí nie sú prítomní, lebo ich menovite neviem. Máme komisiu pre ochranu verejného záujmu a teraz som nútený aj povedať, že poslanci majú aj povinnosti. Ale napriek tomu, že som menovite oslovil kolegov, ktorý ešte nemali v poriadku papiere, bolo by dobré keby to urobili, lebo potom musí komisia vykonať popřípade iné kroky a to je veľmi nepríjemné. Tí, ktorí to odovzdali, tím ďakujem pekne. Teda von veľa veciach sa dá súhlasiť, je to zákonom daná povinnosť a dávajme na to pozor. Tretia vec je tá, že v mene mojich kolegyň žiadam každého o to, a sú to traja, štyria kolegovia, im to potom osobne poviem, že kto sú to, že keď sa prihovoríte k tomu, tak je ďaleko mikrofón tak ako ja teraz a potom nič nepočuť. Nevie si to potom spätne vypočuť a ja som svedkom toho, ako aj kolegyňa, že sa krvopotne snažia napísať tieto zápisnice. Prosím Vás, aby ste sa pokúsili dávať na to pozor a keď niekto dostane slov, tak nech počká, pokiaľ kým naozaj tam nie je tá možnosť, že môže rozprávať. Bolo by to dobré sledovať, lebo keď to nesleduje, potom začne rozprávať, povie dve vety, čo sa potom nedá vhodným spôsobom ani nahráť a môžu byť s tým naozaj problémy.

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem pekne. Naozaj je veľmi dôležité, aby každý rozprával do mikrofónu, lebo tu odznievajú všelijaké obvinenie, že by to bolo treba tak napísať alebo onak, že to nie je načas napísané. Kolegyne to naozaj robia vo dne v noci, ale ani tak nestíhajú, lebo musia z toho vyberať, že čo, kto, kde asi zahundral. Keď sú žiadosti aj my veľmi radi pomôžeme, ale aj my Vás žiadame, aby ste nám pomohli. Druhá vec je tá, že pán viceprimátor má pravdu aj pán Győrfy to už viackrát spomínal, preto Vás teraz žiadam ja ak dovoľíte, aby finančná komisia prerokovala tie žiadosti, ktoré sú ešte tu a nech to oddelenie Tibora Papp pripraví, lebo naozaj sú také možnosti v oblasti energetiky, a rozprával o nich aj Laco, že naše organizácie zabíja energetika, že hoc aj na úver sú jeden alebo dve investície, ktorým sa potom dozaista vrátia tieto peniaze. Nie na to treba brať pôžičku čo prejeme, ale na také investície, ktoré jednoznačne prinesú späť peniaze v priebehu 3-4 rokov. Nehovorím, že by sme to mali teraz robiť na všetko, ale hoci aj na tie dve inštitúcie, ktoré povedal pán viceprimátor. Preto žiadam Tibora, aby pripravil takýto materiál a finančná komisia nech to prezrie. Potom sa rozhodnite, lebo pravdepodobne sa neoplatí vyhodiť omnoho viac peňazí, ako to urobiť raz a poriadne. Pán poslanec Fazekas, nech sa páči.

**ZÁPISNICA Z 39. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 03. SEPTEMBRA 2009**

L. Fazekas, poslanec: Ďakujem za slovo. Na niektorej prestávke som položil pred každého jednu obálku, v ktorej je pozvánka a prospekt, totiž naša cirkev a reformovaná cirkev oslavujú 500. výročie narodenia Kálvina a z tejto príležitosti aj naša cirkev organizuje 15. septembra celodenné podujatie. Na Univerzite Jána Selyeho v konferenčnej sále sa o 9.00 hod. začne konferencia spojená s obedom a poobede o 16.00 hod. bude bohoslužba, na ktorej bude kázať biskup Mihály Márkus a kapela Tagulatúra bude hrať žalmy z doby Kálvina na dobových nástrojoch. Pri tejto príležitosti by som chcel pozvať každého a prospekt obsahuje aj tie podujatia, ktoré sa budú konať do konca roka. Takže každého by som srdečne očakával na tomto podujatí. Ďakujem pekne.

T. Bastrnák, primátor: Ďakujeme pekne za pozvanie. Pán Mgr. Gajdáč. Nemáš kartu bohužiaľ. A nie tú zlatú. Prosím.

O. Gajdáč, poslanec: Som už unavený troška asi. Ja mám len jednu naozaj len takú drobnosť. Hovoril som s riaditeľom COMORRA SERVIS a pani riaditeľkou VIATOR-u. Všetci majú svoje veľké problémy finančné. Problém je troška v tom, že bazén na kúpalisku už nebude asi dlho fungovať, aj keď pani riaditeľka hovorí, že bude do konca septembra. Lenže o týždeň už bude taká studená voda a prihrievanie je za také veľké peniaze. Krytú plaváreň pán riaditeľ plánuje otvoriť 1. októbra. Vyzerá to tak, že mesiac by bol bez výpadku. Ale obidvaja prejavili snahu, že by sa dohodli, aby tá kontinuita, jedná sa o športovcov, o plávanie a vodné pólo samozrejme. Takže keby sme ich v tom úrad, alebo nejako vedeli troška podporiť. To je prvá vec. Druhá vec troška s tým súvisí, že „pályázujeme“ tu na všeličo. Ja som zachytil v médiách, že niekde v rámci cestovného ruchu na rekonštrukcie kúpaliska dosť veľké peniaze idú. Ak by bola možnosť, ja by som chcel dať podnet na to, aby sme sa pokúsili získať zdroje z európskych fondov, samozrejme na revitalizáciu, alebo rekonštrukciu nášho kúpaliska. Veľmi to potrebujeme. Ďakujem.

T. Bastrnák, primátor: Ďakujem pekne. K prvému len toľko, že fakt si myslím, že náš najväčší problém je ten, že sme zdedili veľa takých inštitúcií, čo sa týka kúpaliska, krytej plavárne, atď., atď.. Ale aj naše školy, alebo škôlky vyzerajú tak, že pätnásť, dvadsať, skôr tridsať rokov žiadna rekonštrukcia a inovácia tam nebola. A preto bohužiaľ zastupiteľstvo zo dňa na deň, ani za päť, ani za šesť, ani desať rokov nevie urobiť nejaké divy a ani mesto. Takže preto samozrejme prosíme o trpezlivosť každého. Na druhej strane v tom máš pravdu pán poslanec a to pravdepodobne by malo mestské zastupiteľstvo robiť čo sme už začali a teraz neviem prečo zase nefunguje, že každý rok niečo vyčleniť, že obnovíme. Neviem tento rok ako vláda dala na to peniaze, takže športová hala niekedy bude obnovená. Potom pravdepodobne by sme mali pokračovať buď krytou plavárňou. Takže každý rok aby sme niečo urobili. Iste by to veľmi prospelo k veci a hlavne v energetike, čo už odznelo. Lebo keď neurobíme aspoň každý rok niečo, tak nikdy už nedobehneme tento sklz, čo sme zdedili všetci, ktorí tu sedíme. A v tom prosím aj Tvoju podporu a podporu aj ostatných. Imre Andruskó, ako právo posledného slova.

I. Andruskó, poslanec: Ďakujem pekne. Súhlasím s kolegom Gajdáčom, ale chcel by som povedať aj niečo iné. To čo sformuloval Béla v spojitosti so základným platom by sme za to mali zdôrazniť to, že pred rokom, dvoma bola odmena, o ktorej rozhodlo mestské zastupiteľstvo. Teraz si mestské zastupiteľstvo neschvaľovalo odmeny. To bolo vtedy vlastne 15-20% zo základného platu. Teda z tohto hľadiska my už zaužívame tú metódu. Nemám z tým žiaden problém ale naznačujem, že keď sa rozpamätáte pán primátor, viceprimátori, že podobným spôsobom nedostal odmenu ani hlavný kontrolór ani tento rok ani minulý rok. My môžeme povedať, že my to dodržíme, pričom ak sledujete tlač tak môžete vidieť, že v ostatných mestách si schvaľujú odmeny pre primátorov a viceprimátorov. Pokúsme sa to komunikovať smerom k ľuďom, že je jeden základný plat, ktorý si myslí patrí každému za odvedenú prácu. Nikto, ani primátor, ani viceprimátori a ani poslanci v tomto mestskom zastupiteľstve nedostali za uplynulý jeden, alebo rok aj pól odmeny. Odmena zvykla byť vo výške 30-40%. Môžeme kľudne povedať, že sme tie peniaze ušporili. Z tohto hľadiska si myslím, že mestské zastupiteľstvo neukazuje zlý príklad voči školám, alebo nejakej inej inštitúcii. Nechodme do takej situácie, aby sme znížili o 15%. Ale keď to kolegovia prijmú, tak ja to schválím, len hovorím a naznačujem ešte raz, že mi to už praktizujeme. Druhá vec je tá,

**ZÁPISNICA Z 39. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 03. SEPTEMBRA 2009**

že by som chcel požiadať pána prednostu a operátorov informačného systému. Nehnevá ma to, že niekto teraz na zasadnutí mestského zastupiteľstva posielal on-line správy od tohto stola. Problém sa začína tam, že informácie, ktoré on podáva môžem povedať, že sú ľži a sú klamlivé. Môžete si to pozrieť na hornozemskej webovej stránke Felvidék Ma. Tu odznelo niekoľko viet a o desať minút už boli tieto informácie na webovej stránke. Objavili sa tam také informácie napríklad, že školy nemajú peniaze na výplaty na tri mesiace. Takáto informácia neodznala. A bolo tam aj to, že ja som povedal, že ten schodok treba pokryť tak, že predajom naše organizácií. Ja som ani jediným slovom nepovedal nič také na dnešnom zasadnutí a ani pre tým. Na Felvidék Ma je napísané aj to, že napríklad spoločnosť KOMVaK vzala svojich zamestnancov na výlet na úkor zisku. Keď niekto nechápe čo je vlastne sociálny fond tak len toľko, že do sociálneho fondu treba uhradiť 1% z výplát. Ako sa potom rozhodnú zamestnanci, to je už ich vec. Keď sa rozhodnú tak, že pôjdu do Afriky, to je ich vec, ale potom obalamutíme tým ľudí, že ešte sa ani neskončí zasadnutie mestské zastupiteľstva, prejdú dva, tri body a o desať minút sú na webovej stránke klamlivé informácie. Ja by som žiadal, že keby sa to dalo vyriešiť, lebo som aj veľmi zvedavý, že kto posielal od tohto stola informácie, alebo správy zo zasadnutia zastupiteľstva práve preto, lebo som zvedavý. Problém nie je to, že posielal, nech posielal, ale potom nech sú tieto informácie korektné a nie vložiť niekomu niečo do úst, čo ani nepovedal. Keď si to potom niekto prečíta, tak nevie čo sa jednoducho deje. Preto žiadam, že keby sa to dalo preveriť, že kto zasielal z centrálného serveru informácie. Dá sa to vyriešiť? Lebo ak sa to nedá, tak nechcem nikomu zasahovať do počítača. Myslel som si, že to ide cez centrálny server. Ešte raz hovorím, môj problém nie je to, že niekto chce zasielať informácie a podávať správy on-line, ale to, aby podával riadne normálne informácie. Ak niekto nedokáže pochopiť čo sa tu deje, tak nech ten nepodáva správy. Ďakujem pekne.

T. Bastrnák, primátor: Vážení páni poslanci, ak si myslíte, že tak ako to aj odznelo ste ochotný dať svoje počítače, aby sme ich prezreli. Buď ich necháte tu. Ako myslíte. V každom prípade však treba povedať a je to naozaj vážne, že s týmto zavádzaním, s týmito klamstvami škodíte aj sami sebe. Počas viacerých rokov sme hovorili, že keď niekto ukazuje na druhého a šíri klamstvá, to charakterizuje aj jeho. Charakterizuje to všetkých tu prítomných poslancov, ako aj mňa, tu prísediaceho. Je to naozaj veľmi zlé. Má to veľmi zlé odozvy aj v kruhu obyvateľov a tak isto to zlé padá aj na toho, kto to klamstvo začal šíriť v kruhu obyvateľov. Tak isto aj na Vás, ktorý tu sedíte a snažíte sa rozhodovať čo najlepšie s dobrým úmyslom na základe Vašich najlepších vedomostí, My sa môžeme hádať o tom, či sú to dobré alebo zlé rozhodnutia, ale náš názor môže byť iný. Ale to nie je naozaj korektné voči inému, že píše o ňom klamstvá. Lebo naozaj takéto veci ako povedal Imro, i keď som tie články nečítal, ale také dnes určite neodznali. Môžeme prehrať prehrávač a každý si môže vypočuť, že o tom nebola ani reč. Nevie o čom je potom celá tá správa a aký má cieľ. Postaviť mesto Komárno do nejakého negatívneho svetla? Lebo ak tu sedí poslanec len preto, aby to robil, tak pravdepodobne nepatrí medzi Vás. Nemusím to hovoriť ja, ale myslím si, že to cítite aj Vy. Ešte raz hovorím, že tento vážny poslanec stavia každého tu sediaceho do negatívneho svetla. Myslím si, že je to naozaj veľmi vážny príbeh. Dovoľte ešte jediné slovo na koniec. Aj ja viem súhlasiť s tým, čo navrhoval Béla Keszegh, ale to treba naozaj vedieť, že vážny poslanci naozaj nedostali žiadne odmeny, ako aj primátor i viceprimátori. Myslím si, že hlavný kontrolór dostal odmeny asi raz za sedem rokov. Napriek tomu vedúci organizácií dostávajú odmeny každý rok, len aby ste vedeli. Tak isto aj riaditelia. To sú len také informácie, že vlastne vieme o nich a nemá to žiaden iný príbeh. Keby to neuviedol Imro, tak by som to ani nepovedal. Hovorím to len preto, aby sme mali korektné informácie. Slovo má pán viceprimátor Béla Szabó.

B. Szabó, zástupca primátora: Ďakujem pekne za slovo. Ja som chcel len doplniť Imra a nakoľko teraz vysvitlo, že sa to technicky dá zistiť len komplikovanejšou formou. My sme sa rozprávali o tom aj v poslaneckom klube SMK a je to takto aj žiadosť poslaneckého klubu. Nakoľko sa neviem spýtať každého, lebo sa viem spýtať len tu prítomných, že poslanec, ktorý zastupuje záujmy jednej časti obyvateľov, by sa mal stavať a správať všade ku všetkému vždy korektné, vrátane všetkého. Chcel by som sa spýtať, že ten kto zasielal

**ZÁPISNICA Z 39. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEL'STVA V KOMÁRNE
KONANÉHO DŇA 03. SEPTEMBRA 2009**

správy zo zasadnutia či je prítomný a či je ochotný postaviť sa za svoj názor, ktorý sa pokúšal odtiaľto takouto formou podávať správy.

T. Bastrnák, primátor: Podľa všetkého predpokladám, že tu nie je. Naozaj si myslím, že to nadhadzuje aj etické otázky, že zneužije hocikaké informácie a dokonca to nie je v súlade ani so sľubom poslancov. Ešte raz hovorím aj ja, že s tým nie je žiaden problém ak niekto podáva správy, alebo povie čo sa tu stalo a dá k tomu aj svoje meno, ale to, že niekto podáva klamlivé a dezinformované informácie schovávajúc sa za internetovú anonymitu, tak to stavia jeho do negatívneho svetla a vrhá to zlé svetlo aj na tu sediacich poslancov. Nech sa páči. Štefan Zámbo.

B. Keszezh, poslanec: (nie je možný písomný záznam z dôvodu nekvalitného zvukového záznamu)

T. Bastrnák, primátor: Je to tak. Ale ak vie niekto kto to bol, tak nech ho pomenuje. Hovorím ešte raz, že ten kto si chce vyjasniť nedorozumenie, tak odovzdajú svoj notebook informatikom, ktorí si ho vedľa mňa prezrú, aby nesledovali iné informácie. Dobre? Štefan Zámbo.

Š. Zámbo, poslanec: Chcel by som oponovať pánovi primátorovi, nakoľko s ním nesúhlasím, totiž nesúhlasím s tým, že ak tu sedí niekto ako poslanec, nesleduje priebeh zasadnutia, nesleduje materiál a len zasiela správy, tak to nejde. Podľa mňa to nejde. To je vlastne nerešpektovanie práce poslanca. Ďakujem.

T. Bastrnák, primátor: Žiaľ musím s tým teraz súhlasiť aj ja, lebo každý len tipuje, že kto môžu byť tí ľudia a jeho vedomosť ohľadom poslanskej práce zanecháva žiaľ za sebou veľké nedostatky. Nie sú iné otázky? Ďakujem veľmi pekne.

25. Záver

Vážené dámy a páni, ak nemá nikto iný žiadne otázky alebo pripomienky tak si myslím, že sa toto zasadnutie troška predĺžilo. Pravdepodobne som spravil tú chybu, že som viedol zasadnutie troška voľne, ale sľubujem, že i keď sa to nebude páčiť ctenému zastupiteľstvu, ale na budúce dodržím to, že nedostane slovo ten, kto sa neskoro zahlási. Tento stroj je už dosť dávno na to, aby sa to každý naučil. Asi tri sekundy treba podržať prst na gombíku. Teraz vopred sa ospravedlňujem tomu, kto nedostane slovo, lebo dodržím rokovací poriadok, lebo aj teraz sme videli to, že sa celé rokovanie rozťahlo tým, že žiaľ jednotlivci nedodržali rokovací poriadok. Ďakujem pekne. Dovidenia.

Poznámka: Z dôvodu nekvalitného zvukového záznamu na viacerých miestach nie je úplný písomný záznam.

Komárno, 03. septembra 2009

.....
Ing. Peter Kovács
prednosta úradu

Overovatelia

.....
MUDr. Tibor Bastrnák
primátor mesta

Zapísala: Zsuzsanna Molnár